

L'Écho de Maskinongé

Transcontinental

9 con

VIBE 2005



255\$/mois location 48 mois
2000\$ comptant

Louiseville Automobile BUICK

871, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-2711

ABRIS D'AUTO

SPECIAL 11 pi X 16 pi **265\$**
SPECIAL 11 pi X 20 pi **319\$**



QUINCAILLERIE PAUL LACOURSE & FILS Inc.

97, Saint-Laurent, Maskinongé
(819) 227-4555

83^e année, no 50 - Dimanche 3 octobre 2004 • www.lechoam.com • (819) 228-5532 • 26 400 exemplaires - 36 pages



LA MAISON FAMILIALE RURALE S'EN VIENT...

Page 6

Actualités

SAINTE-URSULE N'OUBLIE PAS LES SOEURS DE LA PROVIDENCE



Page 12

Actualités

GROS MANDAT POUR PICOTTE À L'ADQ



Page 8

Sports

BOUCHÉES DOUBLES POUR SIMON ET NICHOLAS BERGERON

Page 34

ANNONCES CLASSÉES

Vous ne payez qu'une seule fois!
VENTE GARANTIE

995
Détails à l'intérieur

NOUVEAU KVF 750 2005 4x4 i

- Suspension indépendante aux 4 roues
- 2 cylindres en V
- Refroidissement liquide

Treuil gratuit
Kawasaki
V'la le bon temps!

Venez l'essayer!

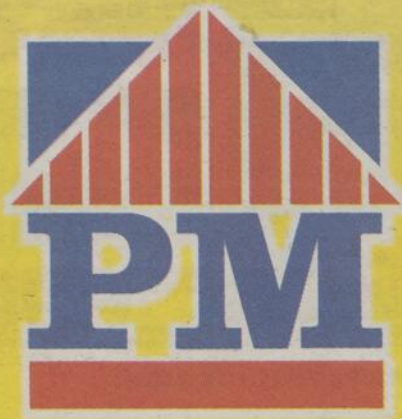


Clément Motos

Financement sur place

630, Grande-Carrière, Louiseville
SANS FRAIS
(819) 228-5267 1-866-948-5267

441538 - EB 0310



Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

Des gens constructifs

Du 16 août au 28 novembre 2004

La qualité Sico à prix micro



Suprême
série 713

**Latex
acrylique
d'intérieur
Fini velouté**

Toutes les couleurs
à un seul prix

32⁹⁹\$
3,78 L



Suprême
711-112/114

**Latex
acrylique
Mat pour
plafonds**

Super blanc et
Blanc naturel

20⁹⁹\$
3,78 L



Suprême
710-120

**Latex acrylique
Apprêt-scelleur
et sous-couche
Intérieur et
extérieur**

Blanc

20⁹⁹\$
3,78 L



Suprême
série 716

**Latex
acrylique
d'intérieur
Fini perle**

Toutes les couleurs
à un seul prix

32⁹⁹\$
3,78 L

www.sico.ca

SICO

inspiration liquide



PEINTURE D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR
SUPER LATEX
COUCHE DE FOND
BLANC
132-110

19⁹⁹\$

**Elle
couvre
tout.**

**Même
vos
dépenses.**



PEINTURE D'INTÉRIEUR ET D'EXTÉRIEUR
SUPER LATEX 100% ACRYLIQUE
FINI REFLET SOYEUX
TOUTES LES COULEURS
SÉRIE 108-5XX

28⁹⁹\$

OFFRES EN VIGUEUR JUSQU'AU 28 NOVEMBRE 2004 SUR LE FORMAT 3,78 L SEULEMENT.



Peint presque tout. Pour presque rien.

Un rendez-vous du 1er au 10 octobre à Louiseville

Bon Festival de la galette de sarrasin à toute la population !

LOUISEVILLE

730, boul. Saint-Laurent Est
(819) 228-4600

HEURES D'AFFAIRES

Lun., mar., mer.: 8 h 30 à 17 h 30
Jeu., ven.: 8 h 30 à 21 h
Samedi: 8 h 30 à 17 h
Dimanche: 9 h 00 à 17 h



Patrick Morin

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

À votre Service...

Visitez notre nouveau site web
www.patrickmorin.com



Profitez des nombreux
spéciaux de notre
circulaire en cours.

BERTHIERVILLE

1020, av. Gilles-Villeneuve
(450) 836-6288

Lun., mar., mer.: 8 h à 18 h
Jeu., ven.: 8 h à 21 h
Samedi: 8 h à 17 h
Dimanche: 9 h à 16 h

LAVALTRIE

260, rue St-Antoine • (450) 586-2222

Lun., mar.: 8 h à 18 h
Mer.: 8 h à 21 h
Jeu., ven.: 8 h à 21 h
Samedi: 8 h à 17 h
Dimanche: 9 h à 17 h



UNIPRIX
À l'écoute
de vos besoins

Sylvain H. Gélinas
B. Pharm.

290, av. St-Laurent • Louiseville
228-5581

PLUS DE 4,000 FAMILLES COMPTENT SUR VOTRE GRAND COEUR

Le Noël du Pauvre: une tradition de générosité

Catalyseur de bonheur pour de nombreuses familles démunies des régions de la Mauricie et de Lanaudière, le Noël du Pauvre compte de nouveau sur votre générosité. Le téléthon diffusé à l'antenne de Radio-Canada Mauricie (canal 13), comme par le passé, est inscrit pour le premier vendredi du dernier mois de l'année: soit le 3 décembre.

(P.B.) De nombreux bénévoles dans les MRC de Maskinongé et de D'Autray sont déjà à pied d'oeuvre pour que l'événement puisse être le plus utile possible aux hommes, femmes et enfants dans le besoin. Aucun objectif n'est fixé. L'an passé, près de 400,000\$ ont été récoltés d'un bout à l'autre du vaste territoire rejoint par le téléthon.

Tradition

Surnommée affectueusement «la Soeur Verte», en raison de sa grande implication dans le domaine de l'environnement, Sr. Estelle Lacourisère (o.s.u.) est la présidente d'honneur de ce qui est la 46e campagne du Noël du Pauvre.

Elle a accepté avec générosité et enthousiasme de remplir cette mission. «Après avoir dit oui, on peut avoir certains regrets. Mais quand on voit tout le travail fait et le soin qu'on met à la répartition des argent, c'est impossible de regretter», a-t-elle affirmé en conférence de presse à Berthierville, dimanche dernier.

Les économies réalisées par le biais d'un co-voiturage ou, encore, celles obtenues en réduisant la vitesse sur les routes (au-delà de 100 kilomètres, chaque portion de 10 kilomètres augmente de 10% la consommation d'essence) sont deux possibilités de dons qu'elle a proposées en relation avec ses préoccupations environnementales.

Plus ancien événement du genre en Amérique du Nord, le téléthon remet aux familles démunies 0,92\$ pour chaque dollar versé. L'argent est dirigé dans chacun des secteurs où les dons sont faits. Le Noël du Pauvre est le seul organisme qui donne directement à la personne dans le besoin.

Des activités pré-téléthon battent déjà leur plein dans chacune des



DES RESPONSABLES DE plusieurs municipalités du secteur de D'Autray ont assisté à la conférence de presse. Entourant le président Christian Bélisle (quatrième en partant de la gauche), on retrouve Georgette Clément (Saint-Barthélemy), Gérald Bergeron (Saint-Cuthbert), Sylvie Brisson (Berthier), Daniel Desjardins (Berthier) et André Chevalier (Saint-Ignace-de-Loyola).

(Photo Pierre Bellemare)



PLUSIEURS REPRÉSENTANTS de localités de la MRC de Maskinongé ont aussi pris part à la conférence de presse. En compagnie de Christian Bélisle (sixième en partant de la gauche), on retrouve Gilles Lessard (Sainte-Ursule), Denis Beauregard (Sainte-Angèle-de-Prémont), Roger Gaboury (Saint-Justin), Pierrette Plante (Louiseville), Denyse Blais (déléguée de zone), Nicole Dupuis (Maskinongé), René Lupien (Saint-Léon-le-Grand) et Jeanne Turner (Saint-Édouard).

(Photo Pierre Bellemare)

zones. On pense, ainsi, à des soupers spaghetti à Louiseville et Cap-de-la-Madeleine, à un souper à Trois-Rivières, etc. La population est chaleureusement invitée à y participer.

«Ça, c'est exceptionnel...», a mentionné Christian Bélisle, président du

comité organisateur, en évoquant l'aide accordée aux quelque 4,000 familles démunies, l'an passé. Du même souffle, il a mis l'accent sur l'implication des bénévoles dans les différents milieux et le support des grandes entreprises des régions mauricienne et lanauchoise.

Les formulaires de demande seront disponibles dans les presbytères d'ici quelques semaines.

Diffusé en direct, dès 17 heures, le vendredi 3 décembre, de la salle J.-Antonio-Thompson de Trois-Rivières grâce à la collaboration de Radio-Canada Mauricie et de Cogéco, le téléthon sera de nouveau animé principalement par la journaliste et chef d'antenne Nancy Sabourin.

CONSEIL DE VÉTÉRINAIRE



Dre Claudia Latour, M.V.

En attendant l'hiver

Le système biologique des mammifères se prépare à l'hiver dès le début de la diminution de la photopériode (jours plus courts). Chez nos animaux de compagnie, on peut facilement remarquer la mue, qui est le signe le plus évident. Si vous avez l'intention de faire vivre votre toutou à l'extérieur cet hiver, aucun problème... en autant qu'il y soit bien préparé!

Il devra donc avoir séjourné à l'extérieur depuis au moins la fin de l'été, afin que son pelage et son système se soient ajustés. Vous devrez aussi lui fournir un endroit à l'abri du vent, idéalement avec une toiture, et une niche à sa mesure, c'est-à-dire juste assez grande pour qu'il s'y tienne debout et s'y couche. Comme le chien doit chauffer la niche avec sa propre chaleur, avec une niche trop grande, il risque d'avoir froid. Il faut aussi éviter l'humidité. Il faut donc assurer que l'eau ne s'infiltre pas dans la niche et vérifier souvent qu'il n'y ait pas de glace à l'intérieur. Dans les conditions idéales, votre ami poilu pourra passer un bel hiver, confortable, à l'extérieur.

Pour plus d'informations

CLINIQUE VÉTÉRINAIRE DE BERTHIER

Medecine et chirurgie des petits animaux

Dre Claudia Latour, m.v., propriétaire

961, rue Notre-Dame, Berthierville
SUR RENDEZ-VOUS (450) 836-1242

DÉMARREUR
À
DISTANCE

À seulement

69⁹⁵\$*



*Détails en magasin, photo à titre indicatif seulement.

438090 - EB 0310

LE SPÉCIALISTE DE LA RÉGION



TECHNICOMM
760, Notre-Dame, Berthierville
(450) 836-5075

SOMMAIRE



DES CHERCHEURS À SAINT-ÉDOUARD ET SAINT-PAULIN

P. 25

Actualités

- Un mandat important pour Yvon Picotte, président de l'ADQ 8
- Le règlement d'emprunt de 4 M \$ accepté à Ville Saint-Gabriel 10
- Simon et Nicholas Bergeron mettront les bouchées doubles 34
- Une vie vaut davantage qu'une pile 7
- De nouveaux feux de circulation à Berthierville 15
- Une quarantaine de mises à pied chez Dinec 5
- Une touche pan-mauricienne pour le Festival des Contes et Légendes 9
- Sainte-Ursule n'a pas oublié les Soeurs de la Providence 12
- Contribution à de multiples projets pour la SOLIDE de la MRC Maskinongé 16



4 000 FAMILLES COMPTENT SUR VOUS

P. 3

Classées 26 à 32

Site Web
www.lechoam.com

Toutes les annonces classées
Les avis de décès quotidiens
Consultez l'appel à tous

LA QUESTION DU NET

À LA QUESTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE :

Regardez-vous l'émission Tout le monde en parle animée par Guy A. Lepage ?

Les résultats sont les suivants :

72 % - OUI • 281 % - NON

LA QUESTION DE LA SEMAINE :

Le départ des Expos vers Washington vous chagrinerait-il ?

OUI NON

Participez à ce sondage-maison en visitant www.lechoam.com

Les statistiques en rapport à cette question vous seront fournies dans notre prochaine édition.

Ce sondage n'a pas de valeur scientifique

À DÉGUSTER SUR PLACE

Assiette de coquilles St-Jacques

6,95 \$

Assiette de crevettes

8,95 \$

TABLE D'HÔTE MENU DU JOUR

Sous-marin steak pepperoni
1 frite - 1 breuvage

7,50 \$

POUR EMPORTER

2 lasagnes ou rigatonis

10,95 \$

Pizza médium toute garnie
1 frite - 2 breuvages

13,95 \$

RESTAURANT • BROCHETTERIE

★ **L'ÉTOILE DE LAVALTRIE** ★

BROCHETTES • GRILLADES • FRUITS DE MER
SMOKED MEAT • PIZZA

230, St-Antoine Nord, Lavaltrie

OUVERT
pour
petits déjeuners
dès 6 h
jusqu'à minuit

Réservation
(450) 586-4229

418510-EB 1209

ACTUALITÉS

AUTRE ENTENTE DE PRINCIPE À LOUISEVILLE

Jean-Paul Plante

Une deuxième entente de principe est intervenue, mardi dernier (28 septembre) entre la Ville de Louiseville et les représentants du syndicat des employés affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique.

On sait qu'une première entente de principe avait été acceptée mais qu'au moment d'en arriver à une approbation finale, des changements à une clause touchant les employés à temps partiel, ont fait en sorte que les deux parties en étaient venues à une situation d'impasse.

Mardi soir, la rencontre s'est bien déroulée, la ville étant arrivée avec une nouvelle proposition acceptée

par les représentants du syndicat, a fait savoir Mme Martine Lemay, présidente du local 968.

Selon Mme Lemay, le juste milieu a été atteint à la satisfaction des deux parties. «Je souhaite que cette fois, l'employeur ne changera pas d'idée, ce qui avait choqué les membres du syndicat, la première fois», a-t-elle déclaré à L'ÉCHO, mercredi matin.

Les membres du conseil de Louiseville devraient prendre connaissance des résultats de la négociation lundi. Pour leur part, les travailleurs syndiqués de la ville seront rencontrés mercredi soir, 6 octobre, et se prononceront sur l'acceptation ou non de l'entente de principe intervenue, le 28 septembre dernier.

cinéma pixel
www.enprimeur.ca

Programmation du 1^{er} au 7 octobre 2004

GANG DE REQUINS (G)

SEMAINE 7 H 15
SAMEDI 1 H 30 7 H 15
DIMANCHE 1 H 30 7 H 15

ÉTERNELLE (16+E)

SEMAINE 7 H 15
SAMEDI 1 H 30 7 H 15
DIMANCHE 1 H 30 7 H 15

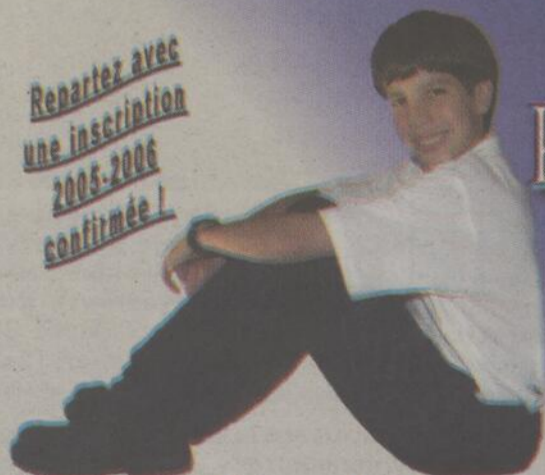
L'OUBLI (GDJE)

SEMAINE 7 H 15
SAMEDI 1 H 30 7 H 15
DIMANCHE 1 H 30 7 H 15

330, St-Laurent, centre-ville Louiseville
Info-Pixel : (819) 228-0220

PORTES OUVERTES

Repartez avec
une inscription
2005-2006
confirmée!



Keranna
pour une
réussite
de tête et
de coeur



Dimanche
17 octobre 2004
de 13 h 30 à 15 h 30

SPORTS - ANGLAIS - ARTS DE LA SCÈNE

L'Écho

Louiseville : 43, Saint-Louis JSV 2C7
(819) 228-5532 Téléc.: (819) 228-9379

Berthier : 691, rue Montcalm J0K 1A0

1-877-228-5532 Téléc.: (450) 836-8116

Saint-Gabriel-de-Brandon : 1-877-228-5532

Annonces classées : 1-866-666-3246 • www.lechoam.com

DIRECTEUR RÉGIONAL : Jean-Pierre Malo

ÉDITEUR : Louis Sauvageau

DIRECTRICE ADMINISTRATIVE : Lyne Baribeau

DIRECTEUR DES VENTES : Louis Sauvageau

SEC.-RÉCEPTIONNISTE : Diane Béland

DIRECTEUR DE L'INFORMATION : Jean-Paul Plante

RÉDACTEUR : Pierre Bellemare

COLLABORATEUR : Jean-Guy Pinel

PUBLICITÉ : Jules Morin
Line Plante
François Robert
Julie Hébert

THÈMES ET PROMOTIONS: Martine Poulette

PRODUCTION : Atelier de préimpression de Lanaudière
Christian Germain, directeur

IMPRESSION : Imprimeries Transcontinental D.E. inc.
10807, rue Mirabeau, Anjou, QC H1J 1T7
Division TransMag

DISTRIBUTION : Distribution Transcontinental inc.
Publi-Sac Lanaudière

PUBLIÉ PAR : Média Transcontinental S.E.N.C.
Président : André Préfontaine

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec. Société canadienne des postes - Envoi de publications canadiennes. Toute reproduction des annonces ou informations, en tout ou en partie, de façon officielle ou déguisée, est interdite sans la permission écrite de l'éditeur. L'Écho de D'Autry et de Maskinongé ne se tient pas responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires mais il s'engage à reproduire uniquement la partie du texte où se trouve l'erreur. La responsabilité du journal et/ou de l'éditeur ne dépassera en aucun cas le montant de l'annonce. Les articles publiés dans L'Écho de D'Autry et de Maskinongé sont sous la seule responsabilité des auteurs et la direction ne partage pas nécessairement les opinions émises.

Transcontinental

www.medias-transcontinental.com

26 800
COPIES
IMPRIMÉES

Commentaire

par Jean-Paul Plante



UNE BIEN TRISTE FIN...

Même si un désintéressement évident a été constaté depuis quelques années, depuis l'entrée en scène de Jeffrey Loria plus particulièrement, la fin de la vie des Expos à Montréal s'avère une triste chose. Très triste même...

Le Parc Jarry, puis le Stade olympique auront vu passer de bons joueurs de baseball professionnels. De grands joueurs.

Bien sûr, si le baseball ne vous dit rien, le fait que les Rusty Staub, Gary Carter, Tim Wallach, Steve Rodgers, Ron Hunt, Woody Fryman, Warren Cromartie, Dennis Martinez, Pedro Martinez, Larry Walker, Tim Lincecum, Vladimir Guerrero, Moïse Alou, Claude Raymond, Denis Boucher et autres aient endossé l'uniforme des Expos ne vous dira absolument rien.

Par contre, si vous êtes de ceux qui assistaient à quelques joutes des Expos, d'une année à l'autre, la disparition définitive des Expos et du baseball professionnel à Montréal fait mal au cœur. L'atmosphère incroyable que les fervents de baseball pouvaient retrouver, à Jarry ou au Stade olympique se passe de commentaires. Il est difficile d'expliquer les sentiments qui animent un amateur de baseball lorsque le pointage est serré et que la joute prend fin sur un long circuit de Larry Parrish ou un retrait sur trois prises de Charlie Lea. C'est davantage prenant aux tripes lorsque cette partie se joue devant 25 000, 35 000 ou même 50 000 amateurs de baseball.

Domage que les Expos quittent Montréal parce que les dirigeants du baseball majeur n'ont pas apporté tout le support nécessaire à cette franchise canadienne. Domage qu'un Jeffrey

Loria soit venu gâcher la sauce au moment où les Expos avaient un urgent besoin d'homme de baseball ou d'hommes d'affaires «honnêtes» à sa direction.

Domage que l'on ait connu des ventes de feu qui ont fait passer les vedettes incontestées des Expos sous d'autres cieus parce qu'ils (les Expos) n'avaient pas les moyens de les payer en raison de trop faibles assistances et de droits de télévision qui se faisaient de moins en moins réclamés par les réseaux.

Que dire des instructeurs qu'ont été Gene Mauch, Buck Rodgers, Jim Fanning, Felipe Alou, pour ne nommer que ceux-là car ils ont marqué l'histoire des Expos. Des gens qui aimaient le baseball et qui savaient très bien comment jouer d'astuce pour remporter une victoire. Des stratèges!

La Ville de Montréal ne reverra pas de sitôt une équipe de baseball professionnel évoluer dans un stade de ce qui a déjà été la métropole du Canada. Oublions cela. En fait, il y a déjà quelques années qu'on nous préparait à faire notre deuil des Expos.

Aujourd'hui, c'est fait! C'est Mission accomplie pour tous ces financiers, des magnats du baseball qui s'étaient promis d'avoir, un jour, la peau de la formation montréalaise et de ses dirigeants. Ils ont réussi! Et les mordus du baseball viennent de perdre un beau morceau de leur vie de sportif.

Merci aux Expos pour avoir donné du bon baseball aux partisans pendant toutes ces années!

Jean-paul.plante@transcontinental.ca

Une quarantaine de mises à pied chez Dinec

Pas question de fermer une usine

Jean-Paul Plante

Bien qu'une quarantaine d'employés de Meubles Dinec aient été mis à pied, dont des employés de bureau et des chefs de services des usines de Louiseville et Trois-Rivières, il n'est aucunement question de fermer une des deux usines, comme certains rumeurs laissaient entendre, la semaine dernière.

C'est ce que déclarait, mardi matin, Mme Isabelle Collin, vice-présidente aux ressources humaines de Dinec, entreprise que préside M. Patrice Gervais.

Dans un premier temps, une vingtaine d'employés avaient été mis à pied, il y a quelque temps. Le 24 septembre dernier, une dizaine d'employés de la production allaient rejoindre les 20 autres. Ces mises à pied sont temporaires, a fait savoir Mme Collin.

Par ailleurs, des postes ont été abolis chez les employés de bureau et des chefs de services, tant à Louiseville qu'à Trois-Rivières.

Ces abolitions de postes ne visent qu'un seul but, soit éviter le gaspillage, de dire Mme Collin. «La croissance rapide de Dinec au cours des dernières années et des projets qui ont été réalisés en mode accéléré justifi-

aient tous les postes qui existaient, tout comme la mise en place d'un système informatique important et la construction de la nouvelle usine de Trois-Rivières», a déclaré Mme Collin. Malgré les pertes d'emplois, la vice-présidente aux ressources humaines croit que la façon de faire adoptée par Dinec était la bonne. «Nous nous sommes ajustés à nos projets et nous avons pris les bonnes décisions à cette période», ajoute Mme Collin.

Maintenant, la gestion est un élément à améliorer et les choses sont bien à leur place et il s'agit de remplir la production de tous les jours de façon adéquate, précise Mme Collin.

Par ailleurs, la baisse du carnet de commandes justifiait les mises à pied temporaire, a-t-elle ajouté. Ces mises à pied sont directement reliées aux besoins de la production. Mme Collin explique la diminution des commandes par la conjoncture économique qui prévaut sur le marché et la hausse du dollar canadien face à la devise américaine.

Dinec compte environ 315 employés, incluant la trentaine qui ont été mis à pied temporairement au cours des dernières semaines.

SUPERVENTE DE LIQUIDATION

SUR TOUS NOS MODÈLES 2004 EN STOCK



Dodge SX 2.0 2004

Location 60 mois à compter de

222²²\$* /mois +taxes

0\$ comptant
0\$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus



Chrysler Sebring 2004

0% /48 mois
Financement à l'achat

+ AUCUN VERSEMENT AVANT FÉVRIER 2005

Chrysler Pacifica 2004 SUPER SPÉCIAL DÉMO

Tout équipée: 4 roues motrices, systèmes de divertissement, système GPS, intérieur cuir, sièges chauffants, toit ouvrant électrique

Location 36 mois

599⁹⁹\$* /mois +taxes

0\$ comptant
0\$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus

Chrysler PT Cruiser GT 2003 Flambant neuve

Tout équipée: Moteur turbo 220 CV
Roues alliage 17" chromées

Rég.: 29 280\$

Seulement **21 280\$**



Dodge Dakota 2004 Club Cab Sport + 4x4

Tout équipé: Moteur V8, automatique, ensemble remorquage, différentiel autobloquant, doublure de caisse

0\$ comptant
0\$ dépôt de sécurité
Transport et préparation inclus



Dodge Ram 2500 Laramie 2003

Tout équipée, Quad cab, 4x4, int. cuir, siège chauffant, 4000 \$ d'accessoires inclus à 900 km.

Location 48 mois

349⁹⁹\$* /mois +taxes



Jeep Grand Cherokee Laredo 2004

Tout équipée: Moteur 6 cyl. 4 L, couvre-bagages, miroirs électriques chauffants, phares antibrouillard, traverse de toit réglable, pneus tout-terrain 245-70-16, siège du conducteur à réglage électrique et +

Rég.: 41 665\$

Taxes sur le climatiseur, transport et préparation inclus

Seulement **31 665\$**



Brussette

chrysler.ca

* Sujet à l'approbation du crédit, 20 400 km alloués annuellement, l'excédent sera calculé à 15¢/km, taxes, en sus, transport et préparation inclus.

1061, av. Gilles-Villeneuve, Berthierville

(450) 836-6231

Sans frais 1-877-836-6232

CERTIFIÉ
CINO ÉTOILES
★★★★★



LA MAISON FAMILIALE RURALE S'EN VIENT DANS LA MRC DE MASKINONGÉ

Jean-Paul Plante

Avec le dépôt, le 5 octobre, de l'étude de faisabilité qui la concerne, la Maison familiale rurale (MFR) dans la MRC de Maskinongé est sur le chemin de son aboutissement.

Mardi dernier, dans le cadre de ce projet dont il est question depuis un

SPECTACLES

SAMEDI 6 NOVEMBRE 2004

GÉNÉRATION MOTOWN

À MONTRÉAL
(Souper inclus)

129\$
/pers.

SAMEDI 11 DÉCEMBRE 2004

SUPERSPECTACLE BROADWAY

AU CASINO DE MONTRÉAL
(1 repas, dégustations)

125\$
/pers.

VOYAGES EN AUTOCAR

DU 26 FÉV. AU 6 MARS 2005

**WALT DISNEY WORLD
À ORLANDO**

DU 3 AU 24 AVRIL 2005

**LOUISIANE, TEXAS
TENNESSEE**

club voyages

Permis du Québec

Super Soleil

Trois-Rivières 374-1050

Cap-de-la-Madeleine 379-7661



Contactez
Denyse Drainville



Table des paramètres
de développement social
de la MRC de D'Autray
La pauvreté dans D'Autray...
ÇA nous concerne tous !

Communiqué

LE SAVIEZ-VOUS ?

Ville Saint-Gabriel, le 29 septembre 2004 — Le Comité local de développement social de D'Autray (CLDS) informe les citoyens que selon les plus récentes statistiques sur la situation de la pauvreté dans D'Autray...

Une famille sur huit (12,1 %) est considérée « pauvre », rencontrant de très sérieuses difficultés à assumer les dépenses de première nécessité que sont le logement, la nourriture et l'achat de vêtements. Dans certaines municipalités, ce pourcentage de familles à faible revenu grimpe jusqu'à 22 %. À titre comparatif, cette même proportion se situe à 12,8 % dans Lanaudière et 14,7 % au Québec.

Pour de plus amples renseignements ou pour vous inscrire au forum, consultez notre page WEB au www.reseauautray.qc.ca/pauvrete.

Le Comité local de développement social de D'Autray encourage tous les citoyens et organismes à participer au forum « **La pauvreté dans D'Autray... ÇA nous concerne tous !** » qui se tiendra le 28 octobre 2004 dès 9 h au Centre sportif et communautaire de Brandon.

Renseignements :
Denis Arsenaault, CLDS
Tél.: (450) 755-5113, poste 3499
Courriel : darsenaault@ciril.qc.ca.

443808 - EB 0310



GUY ANDRÉ
DÉPUTÉ DE
BERTHIER-MASKINONGÉ



CHAMBRE DES COMMUNES

343, AV. SAINT-LAURENT

LOUISEVILLE, QUÉBEC, J5V 1K2

TÉLÉPHONE: (819) 228-1210
SANS FRAIS: 1-866-311-1210
TÉLÉCOPIEUR: (819) 228-1181
Courriel: andreg1@parl.gc.ca

peu plus d'un an dans la MRC, une délégation de France composée de sept membres était à Louiseville afin de partager son expertise sur ce type d'école qui propose une alternance travail-études.

Fonctionnement et retombées

Le comité d'implantation de la MFR dans la MRC maskinongeoise a profité de la visite de la délégation française pour tenir une séance de travail avec les organismes et intervenants socio-économiques de la région de même que les entreprises du secteur primaires intéressées par la MFR.

Une quarantaine de personnes ont ainsi pu échanger sur le fonctionnement et les retombées d'une MFR dans les milieux ruraux. Des ateliers ont permis de discuter, entre autres, sur le rôle du maître de stage, la particularité de la formation donnée en MFR et les types de gestion.

Deux maîtres de stages étaient présents lors de cette rencontre de mardi dernier, 28 septembre, soit MM. Martin Ferron d'Yamachiche et Michel Lemay de Saint-Barnabé-Nord.

Alternance

Les représentants des trois MFR françaises provenaient des régions de Vercel, du Perche et de la Cerlangue. Les participants ont pu en apprendre davantage sur ce type d'école secondaire qui favorise l'alternance travail-études chez les élèves de 3e à 5e secondaire. L'alternance se fait à toutes les deux semaines entre l'école et le milieu de stage.

La MFR de la MRC de Maskinongé souhaite offrir aux participants des stages en production laitière, en grandes cultures, en foresterie et en récréotourisme.

Lors du dépôt de l'étude de faisabilité, les grandes orientations de ce projet seront décidées. L'étude a été rendue possible grâce au Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de Maskinongé qui agit à titre de promoteur. La Conférence régionale des élus (CRÉ), via le Fonds de développement



DES PERSONNES TRÈS impressionnées par la rencontre de mardi dernier. MM. Martin Ferron, producteur agricole d'Yamachiche; Michel Lemay, producteur agricole de Saint-Barnabé-Nord; Mme Jacinthe Allard, agente de développement de la MFR de la MRC de Maskinongé; M. Benoît Lecaille, directeur d'une MFR en Normandie; et Mme Sonia Rainville, directrice générale du Carrefour jeunesse-emploi de la MRC de Maskinongé, promoteur de cet important projet.

(Photo Jean-Paul Plante)

régional, le Forum jeunesse Maurice (Fonds régional d'initiatives jeunesse), le ministère de l'Agriculture, des pêcheries et de l'Alimentation ainsi que la Société d'aide au développement des collectivités de la MRC de Maskinongé agissent à titre de partenaires du projet et y contribuent financièrement.

Pousser le projet

Les MFR existent en France depuis 1939. Les délégués des MFR françaises ont laissé connaître leur intérêt vis-à-vis la MFR de la MRC de Maskinongé. « Nous sommes disposés à aider et à accueillir des membres de votre projet en France », a laissé savoir Mme Brigitte Ozan, formatrice dans une MFR de la région du Perche.

Les deux producteurs agricoles de la MRC de Maskinongé présents à cette rencontre se sont montrés très ouverts face à ce projet. M. Michel Lemay de Saint-Barnabé-Nord s'est dit d'avis que « le projet doit être poussé davantage. Le seul fait d'apprendre et de comprendre bien des choses mérite que l'on aille plus loin avec le projet. »

Pour sa part, M. Martin Ferron croit qu'une belle opportunité « de ramener du monde de notre côté se présente. C'est un très beau projet pour remettre le milieu agricole sur la map », de dire le jeune producteur agricole d'Yamachiche.

Donc, si tout se déroule comme prévu, le moment d'assister à la mise en place de la Maison familiale rurale dans la MRC de Maskinongé n'est pas très loin.

STRUCTURE PRÊTE À INSTALLER!



SERVICE DE MAIN-D'OEUVRE
DISPONIBLE SUR CHANTIER

**FERMES DE TOIT
MURS USINÉS
POUTRELLES
DE PLANCHER**

Et beaucoup plus...



Attention!

CONTRACTEURS ET AUTO-CONSTRUCTEURS

- ✓ MAISON, CONDO, SUR MESURE
- ✓ BOIS SÉCHÉ AU FOUR
- ✓ SERVICE DE PLAN PERSONNALISÉ
- ✓ INSTALLATION RAPIDE
- ✓ PLAN DE MONTAGE
- ✓ GARANTIE DE 10 ANS

SIÈGE SOCIAL : (418) 322-1200

SANS FRAIS : 1-800-463-3822

TROIS-RIVIÈRES : (819) 372-0446



Maître constructeur
RBQ : 8276-4358-04

Depuis
1978
FERMCO
Système de construction intelligent

«VOTRE VIE VAUT PLUS QU'UNE PILE...»

- MARTIN LAPORTE

Semaine de prévention-incendies

L'avertisseur de fumée se retrouve de nouveau le centre d'intérêt de la campagne de prévention contre les incendies, cette année. Il est essentiel qu'il soit doté d'une pile en bon état afin de pouvoir fonctionner en tout temps. En étant avisés du danger par son bruit strident, les occupants d'une résidence peuvent s'en échapper à temps.

(P.B.) L'idéal, suivant ce que rappellent Daniel Brazeau et Martin Laporte, respectivement directeur du service de protection contre les incendies de la MRC de D'Autray et président du comité de sécurité-incendie du même territoire, est de remplacer la pile deux fois par année (à l'automne et au printemps, lors du changement d'heure). «L'avertisseur de fumée, souvent, c'est lui qui sauve des vies», insiste M. Brazeau.

«Portes ouvertes»

Dans le même ordre d'idée, ce dernier croit que chaque famille devrait avoir un plan d'évacuation que tous les membres connaissent bien (façon de faire, point de rassemblement, etc.).

Il s'agit de se donner toutes les chances d'éviter un événement malheureux.

Ayant pour thème «Ma vie vaut plus qu'une pile», la campagne de prévention contre les incendies comprend aussi une journée «portes ouvertes» dans les huit municipalités desservies par le service de la MRC.

Le dimanche 3 octobre, dans les casernes de Lavaltrie, Saint-Cuthbert, Saint-Barthélemy, Saint-Norbert, Sainte-Élisabeth, Ville Saint-Gabriel et Mandeville (aussi pour les résidents de Saint-Didace), on attend les gens entre midi et 16 heures. On compte leur don-

ner de l'information sur les avertisseurs de fumée, les détecteurs de monoxyde de carbone et les extincteurs portatifs. «Par ailleurs, les pompiers présents se feront un plaisir de répondre à toutes les questions sur la prévention», laisse-t-on savoir.

Du même coup, dans plusieurs casernes, on désire présenter les équipements spécialisés (véhicules, défibrillateurs cardiaques, pinces de survie, bateaux de sauvetage, etc.).

Sous un autre plan, d'ici vendredi, les pompiers du service de la MRC désirent se rendre dans toutes les

écoles. Leur démarche vise à sensibiliser les enfants en les informant et en leur remettant un cahier à colorier ainsi qu'un questionnaire portant sur la prévention.

Et d'ici la fin du mois, ils doivent visiter des résidences de personnes âgées ainsi que des garderies.

Sur un horizon annuel, le groupe travaille à répertorier les réservoirs de gaz propane d'une capacité supérieure à 100 livres ainsi qu'à d'autres aspects susceptibles d'accroître la prévention et de diminuer les risques.



LORS DE LA CONFÉRENCE de presse, Daniel Brazeau (à droite), directeur du service de protection contre les incendies de la MRC de D'Autray, était en compagnie du capitaine Mario Digirolamo (responsable de la SQ de la MRC de D'Autray), Martin Laporte (directeur du comité de sécurité-incendie) et Louise Landreville (attachée politique du député Alexandre Bourdeau).

(Photo Pierre Bellemare)

Votre

santé

simplifiée

Avec Chantale Gaboury B. Pharm.

À propos des hémorroïdes...
Les hémorroïdes sont un groupe de veines situées dans l'anus. À la suite d'une pression locale (constipation) ou d'un effort important (accouchement, position assise ou debout prolongée), elles peuvent enfler et devenir douloureuses. Lorsqu'elles sont internes, vous ne pouvez les voir ou les sentir mais elles peuvent saigner. Lorsqu'elles sont externes, par contre, elles sont douloureuses. Elles causent alors des picotements, des démangeaisons et elles peuvent saigner.

Comment les traiter ?

- Prendre des bains de siège chauds 3 à 4 fois par jour.
- Utiliser des serviettes humides au lieu du papier hygiénique après une selle. Les compresses Tucks® (eau d'hamamélis) peuvent soulager les démangeaisons et la sensation de brûlure.
- Appliquer un onguent contenant un anesthésique local (pour soulager les démangeaisons) et un agent protecteur (vaseline, glycérine ou oxyde de zinc). Les suppositoires n'agissent pas toujours au bon endroit et peuvent irriter le rectum. L'hydrocortisone (anti-inflammatoire) diminue l'enflure et accélère la guérison, mais est obtenu sur ordonnance seulement.
- Utiliser un émoulinant fécal afin de ramollir les selles au besoin.

En cas d'hémorroïdes plus douloureuses ou chroniques, votre médecin peut vous recommander différents traitements. Pour le soulagement des hémorroïdes, votre pharmacien peut vous recommander les produits qui vous conviennent.

Membre affilié à

ESSAIM

« Ici, on prend le temps de vous conseiller et de vous écouter! »

22, rue St-Aimé, Maskinongé • (819) 227-2288

SALLE J.-ANTONIO-THOMPSON

VOYEZ ENTRE AUTRES

juste pour vous...

Programmation complète disponible sur www.troisriversplus.net

	2 oct. 20 h	Éric Lapointe (nouveau spectacle)	REPORTÉ AU 5 février 2005
	3 oct. 20 h	Lèvesque et Turcotte « Sous observation » (supplémentaire) Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	10 oct. 20 h	Bachelor (théâtre) avec Sylvie Léonard	
	15 oct. 20 h	François Léveillé (supplémentaire) Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	19 oct. 20 h	La mémoire de l'eau Théâtre de répertoire	
	23 oct. 20 h	Le Duo Impromptu et l'Ensemble vocal de l'UQTR présenté par la Fondation Albatros	
	24 oct. 20 h	Daniel Lemire (nouveau spectacle) Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	27 oct. 20 h	Mike Ward « Haïssable » Série « Trois-Rivières, drôlement Bleu »	
	29 oct. 20 h	Michel Barrette « Je me souviens » (supplémentaire) Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	31 oct. 14 h 19 h	Alain Choquette « Drôlement intime » (nouveau spectacle) (16 ans et plus)	
	2 nov. 20 h	La Fausse suivante Gaz Métro présente Les Sorties du TNM	
	4 nov. 20 h	Encore Danse en Tournee Série danse présenté par le Festival international Danse Encore	
	5 nov. 20 h	Les Duplicatas / Michaël Rancourt et Claire Bienvenue (nouveau spectacle) Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	10 nov. 20 h	Richard Desjardins « Kanasuta » (supplémentaire)	
	11 nov. 20 h	Martin Petit « Humour libre » (nouveau spectacle) Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	12 nov. 20 h	Fred Pellerin, conteux « Comme une odeur de muscles » (nouveau spectacle)	
	16 nov. 20 h	Zone Théâtre de répertoire	
	18 nov. 20 h	Réal Béland (supplémentaire) Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	19 nov. 20 h	Rions c'est l'heure (nouveau spectacle) avec entre autres Gilles Latulippe et Roger Giguère	
	20 nov. 20 h	André-Philippe Gagnon Trois-Rivières, drôlement Bleu	
	24 nov. 20 h	The Musical Box « The lamb lies down on Broadway »	
	25 nov. 20 h	Les Cowboys Fringants (nouveau spectacle)	REPORTÉ AU 18 mars 2005
	26 nov. 20 h	Les monologues du vagin (théâtre)	
	28 nov. 20 h	Bruce Cockburn (chanson)	
	4 déc. 20 h	Yves Lambert « Les p'tits » ANNULÉ Lambert »	
	8 déc. 20 h	Les Finissants de l'École nationale de l'humour Série « Trois-Rivières, drôlement Bleu »	
	9 déc. 20 h	Peter MacLeod « Libéré sur parole » Trois-Rivières, drôlement Bleu Dernière représentation à Trois-Rivières!	
	11 déc. 20 h	Marie-Chantal Toupin « Maudit bordel »	
	18 déc. 14 h 20 h	Casse-Noisette présenté par Ballet-Ouest de Montréal Série danse	
	21 jan. 20 h	Mario Jean « Simplement Mario Jean » (supplémentaire)	
	25 jan. 20 h	Marie-Élaine Thibert	
	11 mars 20 h	Marie-Élaine Thibert (supplémentaire)	
	19 juin 14h-20h	Alain Morisod et Sweet People	

TRIS-RIVIÈRES VILLE D'HISTOIRE ET DE CULTURE

Patrimoine canadien

Culture et Communications Québec

COMMISSION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL DE TROIS-RIVIÈRES

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES (819) 380-9797 Sans frais : 1-866-416-9797 FRAIS DE SERVICE TÉLÉPHONIQUE : 25 par billet Prix de groupes disponibles CERTIFICATS-CADEAUX

LIÉCHO • www.liecho.com • Le dimanche 3 octobre 2004 • Page 7

PICOTTE SE DONNE POUR MANDAT DE STRUCTURER TOUS LES COMTÉS

Nouveau président de l'ADQ

Jean-Paul Plante

Député de Maskinongé et ministre dans le gouvernement libéral, au-delà de 20 ans de politique active, M. Yvon Picotte relève maintenant un nouveau défi: celui de restructurer tous les comtés du Québec mais cette fois, sous la

bannière de l'Action Démocratique du Québec de Mario Dumont.

Le fougueux politicien de Louiseville a été élu président de l'ADQ, le 26 septembre dernier, au congrès du parti qui se tenait à Drummondville. Il a défait le comédien François Pratte. Le mandat d'Yvon Picotte est d'une durée de deux ans. En plus de structurer les comtés de la Belle Province, le nouveau président adéquat verra également à mettre sur pied une campagne de financement.

«Mon expérience politique fera en sorte que pourrai agir comme un pont entre les générations», de dire Yvon Picotte à L'ÉCHO. Face à la position constitutionnelle adoptée par l'équipe de Mario Dumont, une position «autonome», M. Picotte est d'avis qu'il s'agit là d'un point tout à fait positif car les gens en ont assez d'entendre parler de fédéralisme et de séparatisme.

Santé

Le nouveau président de l'ADQ a mentionné que la position du parti de Mario Dumont n'avait pas changé depuis la dernière élection sur la santé. «On veut que le privé soit mis à contribution pour assurer de meilleurs soins aux Québécois. Nous voulons cependant que le secteur public de la santé soit plus solide et ce, de manière à faire diminuer les longues listes d'attente», de renchérir Yvon Picotte.

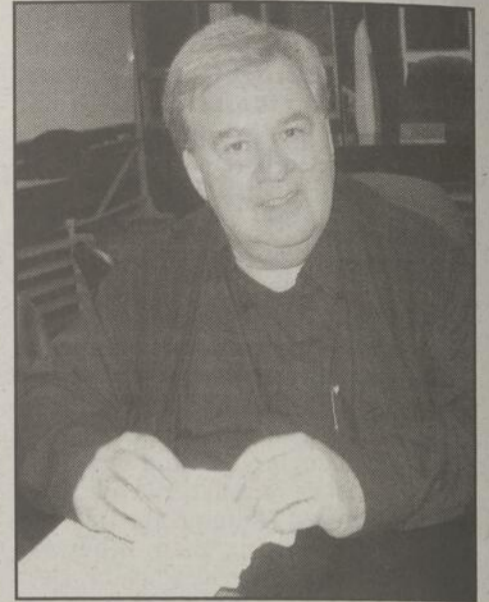
Celui-ci n'entend pas reculer sur des thèmes qui portent à controverse et qui

ont résulté en un résultat décevant lors du dernier scrutin provincial.

«Les syndicats ont craint Mario Dumont. Aujourd'hui, ils sont d'avis que c'est Jean Charest qu'ils auraient dû croire», de dire Yvon Picotte d'un air bagarreur, comme il l'était à l'époque où il siégeait à l'Assemblée nationale.

Le nouveau président de l'ADQ se mettra résolument au travail une fois le Festival de la galette de sarrasin de Louiseville, qu'il préside, sera terminé.

Il dit avoir déjà commencé à faire du porte à porte dans la région de Québec. «L'accueil est bon; les gens me reconnaissent. C'est un beau défi pour moi et j'entends le relever avec succès pour que l'ADQ puisse faire élire de nombreux députés au prochain scrutin provincial», de conclure celui qui a filé en direction du bureau du Festival de la galette de sarrasin, où il avait plusieurs dossiers à examiner à quelques jours de l'ouverture du festival.



M. YVON PICOTTE
Nouveau président de l'Action Démocratique du Québec.

(Photo Archives Écho: Jean-Paul Plante)

19 000 \$ pour former à la Pourvoirie du Lac Blanc

Formation de la main-d'oeuvre

Jean-Paul Plante

La Pourvoirie du Lac Blanc de Saint-Alexis-des-Monts recevra un montant de 19 177 \$ du Fonds national de formation de la main-d'oeuvre, dont le ministre responsable est M. Claude Bécharde (Emploi, Solidarité sociale et Famille).

L'annonce a été faite par Mme Francine Gaudet, députée de Maskinongé à l'Assemblée nationale.

«Cette subvention aidera l'entre-

prise à demeurer performante. C'est par une augmentation des qualifications des employés actuels que l'entreprise saura répondre efficacement à l'ajout de nouvelles clientèles», a fait savoir la députée Gaudet.

Le Fonds national de formation de la main-d'oeuvre a été créé en vertu de la Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'oeuvre. Il est constitué des sommes versées par les employeurs qui n'ont pas investi, en tout ou en partie, un montant équivalent à 1 % de leur masse salariale dans la formation de leur personnel.

AIDE AUDITIVE

Toute personne, sans limite d'âge, ayant un problème d'audition peut maintenant obtenir une prothèse auditive payée par la Régie de l'assurance-maladie du Québec. Pour connaître les conditions d'admissibilité et les modèles d'aide auditive remboursés, veuillez communiquer avec nous.



Modèle intra-auriculaire couvert par la RAMQ.

Mme E.H. RAINVILLE
Mme SUZANNE RAINVILLE
AUDIOPROTHÉSISTES

Prothèses auditives, examen audioprothétique.
835, des Ursulines, Trois-Rivières 378-2131
Appelez sans frais: 1-877-378-2131

SERVICE DE LA FORMATION CONTINUE



DES FORMATIONS GAGNANTES

GESTION DE L'ENTREPRISE AGRICOLE(AEC)

Cette formation est l'une des conditions pour se qualifier à l'obtention d'une subvention de la FINANCIÈRE AGRICOLE.

AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET COMMERCIALISATION (AEC)

RENSEIGNEMENTS :

(450) 759-1661 (sans frais de Joliette)
(450) 470-0933 (sans frais de Terrebonne-Mascouche)
(450) 470-0911 (sans frais de Repentigny-L'Assomption)

COMMUNIQUEZ AVEC :

MANON FISET, poste 1206 (manon.fiset@collanau.qc.ca)
FRANÇOIS LAURIER, poste 1258 (francois.laurier@collanau.qc.ca)

Formation : de jour, 2 jours semaine
Durée : 765 heures; 25 unités
Dates : de novembre 2004 à mars 2006
Lieu : Joliette (au Cégep)
Particularité : de mars 2005 à novembre 2005, libre pour travail à la ferme

VOUS APPRENDREZ À :

- GÉRER UNE ENTREPRISE AGRICOLE
- CONCEVOIR VOTRE PLAN D'AFFAIRES
- MAÎTRISER LES OUTILS POUR VOUS ADAPTER À L'ÉVOLUTION DU MARCHÉ
- CONSOLIDER, AMÉLIORER ET DÉVELOPPER VOTRE PROPRE ENTREPRISE

AGRICOLE

Formation : de jour, 3 jours semaine (mardi, mercredi, jeudi)
Durée : 1 155 heures
Dates : de novembre 2004 à mars 2006
Lieu : L'Assomption
Particularité : de mars 2005 à novembre 2005 : période de stage et de travail

VOUS APPRENDREZ À :

- RÉPONDRE AUX BESOINS DU MILIEU DANS LES SECTEURS DE L'AMÉNAGEMENT PAYSAGER ET DE LA COMMERCIALISATION DE L'HORTICULTURE ORNEMENTALE

BESOIN D'HUILE À CHAUFFAGE ?

Promotion spéciale aux 100 premiers clients !

PÉTRO-CANADA
« un service sans tracas »



- ◆ Prix compétitifs
- ◆ Produit de qualité
- ◆ Livraison automatique
- ◆ Partout en Mauricie
- ◆ Urgences 24 heures
- ◆ Différents modes de paiements

PÉTROLE DE LA MAURICIE
Partenaire des gens d'ici

Un seul numéro à retenir pour un service impeccable et fiable

(819) 370-1755

LE 7E FESTIVAL DES CONTES ET LÉGENDES AURA UNE TOUCHE PAN-MAURICIENNE

Il se tiendra du 14 octobre au 13 novembre

Jean-Paul Plante

Innovation de marque pour le 7e Festival des Contes et Légendes de Saint-Élie-de-Caxton ! La Pierre Angulaire s'est associée à neuf endroits de la Mauricie pour y présenter des spectacles de contes.

Le festival, proclamé événement de l'année dans la MRC de Maskinongé lors du Gala des Sommets de la Chambre de Commerce 2004, a concocté une édition hors de l'ordinaire, laquelle se tiendra du jeudi 14 octobre au samedi 13 novembre.

Pendant cinq semaines, la Pierre recevra des artistes à la douzaine et présentera des contes de tous les genres et pour tous les goûts.

Les endroits

La Pierre Angulaire propose le

Le spectacle de Bob Walsh remis Au Studio Ricard de Louiseville

(J.-P.P.) Le spectacle que devait donner le chanteur de jazz Bob Walsh, le 8 octobre, au Studio Ricard de Louiseville, a dû être annulé pour des raisons de santé.

La maison de production de l'artiste a communiqué la nouvelle à M. Alain Ricard, propriétaire du Studio qui porte son nom. Le spec-

premier Festival pan-mauricien de son histoire. Les endroits où des spectacles de contes seront présentés sont: le Zénob de Trois-Rivières, le Moulin Saint-Louis de Sainte-Ursule, une maison privée à Saint-Justin, la Fondation l'Art de vivre de Saint-Mathieu-du-Parc, le Centre Pauline-Julien de Cap-de-la-Madeleine, l'Auberge le Montagnard de Saint-Roch-de-Mékinac, la Pourvoirie du Lac Blanc de Saint-Alexis-des-Monts et le Café Foin Fou de Champlain. Même le Banquet des saveurs de la Chambre de la MRC de Maskinongé s'est associé aux contes et légendes pour son banquet du 28 octobre à la salle de la Nouvelle-France du Baluchon de Saint-Paulin. Sans compter que le Festival Western de Saint-Tite a eu son volet contes.

Il faut souligner la participation, pour une seconde année, de Cogeco

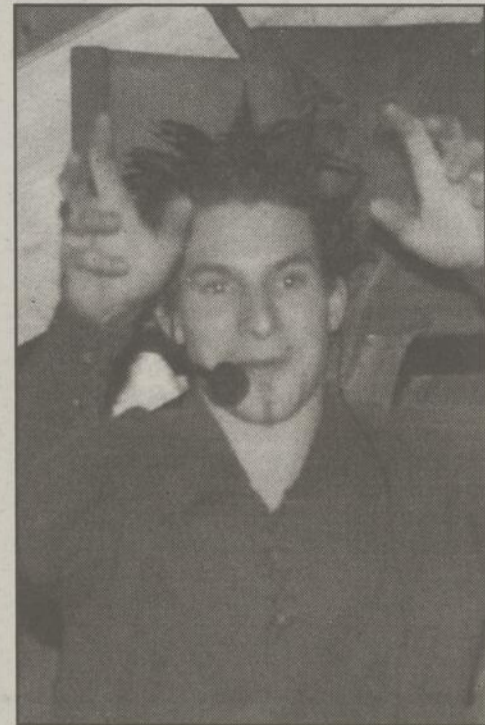
tacle est donc remis à une date ultérieure.

Les personnes qui avaient acheté ou réservé des billets peuvent appeler au Studio Ricard (819) 228-8086 ou (819) 380-6034 (cellulaire) afin de connaître les modalités qui seront appliquées suite à ce contretemps.

MARTIN «SHAD» FERRON d'Yamachiche fait partie des nombreux conteurs qui vous feront passer des soirées inoubliables dans le cadre du 7e Festival des Contes et Légendes de la Pierre Angulaire.

Câble qui produira, en partenariat avec la Pierre, 12 nouvelles émissions de contes partir de l'ensemble des conteurs qui se produiront à la Pierre. De manière à avoir encore plus de souvenirs tangibles de ces moments magiques, la Pierre Angulaire enregistrera la plupart des spectacles, en association avec l'éditeur Planète Rebelle, laquelle permettra de produire un à deux livres-cd du Festival.

Placez donc quelques dates à votre agenda car le 7e Festival des Contes et Légendes sera véritablement quelque chose à vivre.



RÉPARATION ÉLECTRONIQUE

Téléviseur
Magnétoscope

20 ans d'expérience

ESTIMATION GRATUITE

Système audio
Minichaîne stéréo

(819) 228-4438

Jean-Guy Brouillette
296947 - EB1107

ANTIROUILLE AU CHOIX

Spécial 50\$

à compter de

Ouvrage garanti!

Entreprises Denis Gélinas
1265, Sainte-Anne Est (route 138), Yamachiche
(819) 296-3171

Offre aux 50 premier(ère)s client(e)s

Un abonnement
gratuit

Obtenez un abonnement gratuitement pour votre partenaire à l'achat d'un abonnement de 3 mois à prix régulier. Les frais de suivi d'éducateur physique sont en sus.

Centre de conditionnement physique

ÉNERGIE

Plus

Air climatisé
Entraînez-vous
bien au frais!

200, St-Laurent, 2e étage (haut de PJC) Louiseville **228-8808**

Merci au comité social du Centre de santé de la MRC de Maskinongé, notre nouveau client corporatif.

443751 - EB 0310

SEMAINE MONDIALE DE L'ALLAITEMENT MATERNEL
du 1er au 7 octobre

Préparation

Transport

Rien à payer avant 6 mois

L'allaitement exclusif
Bio & logique

TENDRE ALLAITEMENT : Groupe d'entraide - MRC de Maskinongé

Parce que nous croyons aux vertus incontestables de l'allaitement maternel pour le nourrisson, TENDRE ALLAITEMENT s'engage à apporter le soutien et l'encouragement nécessaire à toutes les mères qui décident de vivre cette expérience.

Service d'écoute téléphonique et clinique d'allaitement le 2e mercredi de chaque mois.

Pour plus d'informations composez le (819) 228-9486, poste 600

LE RÈGLEMENT D'EMPRUNT EST ACCEPTÉ; IL FAUT PRÉPARER LA CÉDULE DES TRAVAUX

Infrastructures de ville Saint-Gabriel

Jean-Guy Pinel

Seulement 79 électeurs de ville de Saint-Gabriel ont signé le registre, vendredi dernier, confirmant l'adoption du règlement d'emprunt de 3,9 millions \$ pour la réalisation de la première phase du programme de réfection des infrastructures. Il aurait fallu 251 signatures pour que la municipalité soit obligée de demander un référendum sur ce règlement, une dépense de 10,000 \$ qui a ainsi été évitée.

Il appartient maintenant d'établir l'échéancier de ces travaux qui devraient durer de deux à cinq mois. Les ingénieurs de la municipalité et ceux du ministère du Transport se sont rencontrés, lundi, pour en discuter. Une chose est certaine, on doit commencer par la section comprise dans la route 348, soit les rues Beauvilliers,

Michaud et Saint-Georges. Les plans pour la section de la rue Provost ne sont pas encore prêts, ce secteur ayant été ajouté après le registre du mois de mai, lequel avait recueilli plus de 300 signatures.

De retour de la rencontre de lundi, le maire Gaston Durand a fait savoir qu'en premier lieu, il fallait que les compagnies de services publics démontent leurs poteaux, rue Beauvilliers. Ce n'est qu'après qu'on pourra commencer les travaux d'infrastructure.

De plus, le ministère des Transports exige que les travaux faits sur ses rues soient recouverts de bitume le plus rapidement possible. Or, il est impossible d'avoir de l'asphalte après le début de décembre. Selon le maire, on pourrait procéder par section, disons de 1,000 pieds, qu'on recouvrirait aussitôt terminé.

M. Durand se dit pressé de com-

mencer les travaux, espérant faire lever l'avis d'ébullition, le plus tôt possible. On sait que la municipalité a jusqu'à mars 2006 pour les réaliser. « La population nous a bien fait savoir lors de l'assemblée publique, qu'elle veut mettre fin le plus tôt possible à cet avis et nous l'a confirmée en ne venant pas signer lors du registre, » a fait remarquer le premier magistrat. L'avis d'ébullition est en vigueur depuis janvier dernier. Au cours de l'été, beaucoup de gens se sont approvisionnés d'eau potable dans les sources de la région, ce qui sera plus difficile, au cours de l'hiver.

Autres travaux

Toujours dans la voirie, la firme Normand Majeau excavation a présenté la plus basse soumission pour la réfection de la route 347, section « cap

SUITE PAGE 11

DE D'AUTRAY EN BREF

Pierre Bellemare

Nouveaux arrivants

Toutes les personnes ayant élu domicile à Saint-Barthélemy depuis le 1er janvier 2003 sont invitées par la municipalité à une rencontre spéciale d'accueil le dimanche 17 octobre, dès 11h30, au centre communautaire de l'endroit. L'événement est organisé avec le comité du Bureau d'entraide. Autour d'un buffet froid (gratuit), les gens pourront faire plus ample connaissance avec les élus municipaux et les organismes communautaires. Un service d'animation sera offert pour les enfants par les membres du club Octogone local. Un guide d'accueil sera remis à chaque famille.

Vaccination

Le CLSC-CHSLD D'Autray informe la population des secteurs de Berthier, Saint-Gabriel et Lavaltrie qu'il faut prendre rendez-vous dès maintenant pour la vaccination antigrippale qui aura lieu en novembre. À Berthierville, les cliniques auront lieu les 5, 15 et 19 novembre. Les 2, 8, 11 et 16 novembre ont été réservés à Saint-Gabriel. Du côté de Lavaltrie, il faudra se présenter les 4, 10, 12 ou 18 novembre. Pour prendre rendez-vous, il faut composer le 755-1521. Il faut avoir sa carte d'assurance-maladie en main lors de l'appel.

Café-rencontre sur la toxicomanie

Le Groupe populaire d'entraide de Lavaltrie invite les gens à un café-rencontre qui traitera de la toxicomanie chez les adolescents et des conséquences que cela apporte. L'activité est gratuite. Elle se déroule le mardi 5 octobre, de 13h15 à 15h30, au 160, Saint-Antoine-Nord à Lavaltrie.

Efficacité énergétique

Votre facture d'énergie est élevée? Votre logement est froid? Un service gratuit est à votre portée! Grâce au programme de l'Agence de l'efficacité énergétique Québec, l'ACEF Lanaudière offre aux ménages à revenus modestes des visites qui les aideront à réduire leur facture d'énergie et améliorer leur confort: conseils sur l'économie d'énergie, calfeutrage, économiseur d'eau chaude... Les éco-conseillers déterminent les services offerts selon les besoins. Pour vérifier votre admissibilité, il faut composer le 756-1333.

Pause-soleil à Saint-Gabriel

Les enfants jouent, c'est bien connu. Ils jouent pour apprendre et transforment tout ce qui les entoure en fonction de leur imagination. Observer son enfant qui joue, c'est entrer dans un univers magique où tout est possible. Jouer, c'est fascinant et source de mille apprentissages tant pour la maman et le papa que pour le p'tit trésor qui accompagne le quotidien. Cible Famille Brandon offre aux familles un moment et un espace privilégié réservé exclusivement au jeu avec les enfants. On vous attend tous les mercredis, de 13h15 à 14h30. On s'informe à Nathalie (835-9094).

LE RETOUR DE MONROE
AMORTISSEURS ET JAMBES DE SUSPENSION

SHOCKTOBER!

**ACHETEZ-EN TROIS...
OBTENEZ LE 4^e GRATUITEMENT!**

« LE RETOUR DE SHOCKTOBER! » EST UNE OFFRE POSTALE
DEMANDEZ DES DÉTAILS SUR LES PRODUITS ADMISSIBLES

NOTÉ «S» POUR SÉCURITÉ

LA COMPAGNIE D'AMORTISSEURS ET DE JAMBES DE SUSPENSION MONROE RECOMMANDE D'INSPECTER VOS AMORTISSEURS TOUS LES 20 000 KM (12, 000 MILLES)

Page 10 • L'ÉCHO • www.lechoam.com • Le dimanche 3 octobre 2004

LE SPECIALISTE

GARAGE A.S. DRAINVILLE ST-JUSTIN 227-4983

UNI PRO
freins
silencieux
suspension
injection

MÉCANIQUE PNEU BEAUCLAIR LOUISEVILLE 228-2543
GARAGE DANY LEBLANC ST-PAULIN 268-5349
GARAGE MARCEL GAUTHIER YAMACHICHE 296-3111
GARAGE RENÉ COULOMBE BERTHIER 450-836-4505
CENTRE MECANO SYLVAIN LAVERGNE ST-BARNABÉ 264-2064
SAUCIER AUTO SERVICE ST-BARTHÉLÉMY 450-885-3412

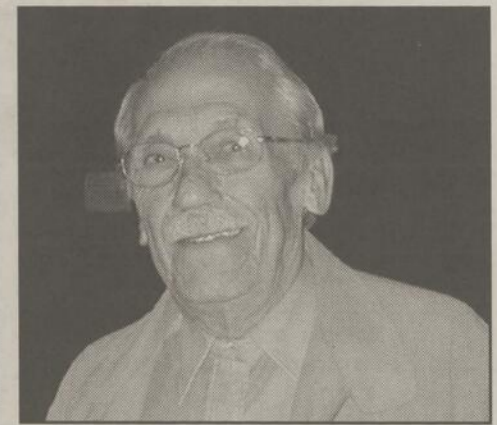
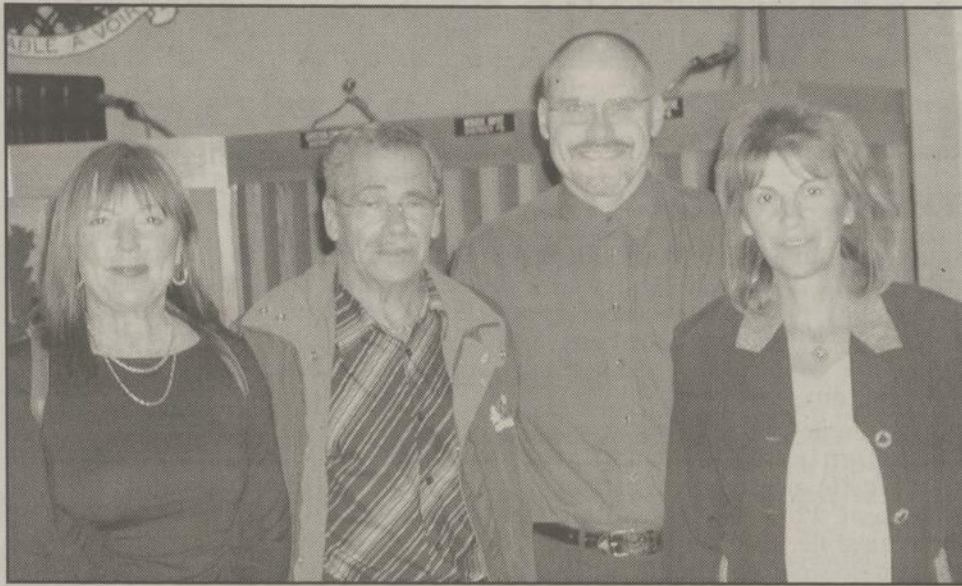
MOOG CHASSIS PARTS **ANCO**

N'oubliez pas de faire vérifier vos essuie-glaces!

SUITE DE LA PAGE 10

de roche », Mais même si elle est la plus basse, sa soumission dépasse de 100,000 \$ les estimés gouvernementaux. Le ministère devra prendre une décision pour la poursuite de ce projet qui devait débiter cette semaine. Les travaux qui consistent à renforcer la route, où une grue est tombée dans le lac, il y a quelques années, devraient durer deux mois et fermer ce lien entre Saint-Gabriel et Saint-Damien.

Par contre, la firme Majeau devrait effectuer la pose d'un nouveau ponton, cette semaine, dans le 1er rang de Saint-Gabriel, fermant ce chemin durant deux à 5 jours. Le premier rang relie les routes 347 et 348 à la hauteur de Saint-Cléophas.



UN SEULspectateur pour assister à la proclamation, Maurice Mondor, qui a signé le registre, disant que les taxes étaient déjà assez élevées. (Photo Jean-Guy Pinel)



LES QUELQUES élus présents n'ont pas caché leur joie de voir leurs efforts approuvés. En compagnie du maire Gaston Durand, on retrouve les conseillers Christian Comeau, Monique Amyot et Josée Piette. (Photo Jean-Guy Pinel)

LORS DE LA proclamation des résultats par le nouveau greffier, Rudy Periz, on voyait la conseillère Monique Amyot, le maire Gaston Durand et la secrétaire-trésorière, Manon Gravel.

(Photo Jean-Guy Pinel)

LISEZ
vos nouvelles
sur le net

www.lechoam.com

L'Association des aidants(es) naturels(les) du bassin de Maskinongé

Invite toute la population à sa session

«L'ÉVEIL AU DEUIL»

Vous avez perdu un être cher et vous auriez besoin d'outils afin de mieux vivre cette perte? L'Association vous offre gratuitement une série de 8 rencontres de 2h30 par semaine, les mardis, débutant le 12 octobre prochain.

Pour informations:
268-2884

Vous apportez de l'aide et du soutien à un proche en perte d'autonomie!



4360089 - EB 0310

Vous désirez vous initier à l'informatique et plus particulièrement à Internet ?

Les Centres d'accès communautaire Internet de la MRC de Maskinongé vous invitent à vous inscrire à leurs ateliers de formation **GRATUITS**

Au programme (série de 8 ateliers) :

- (1 atelier) - Introduction à Windows
- (6 ateliers) - Introduction à Internet : la navigation, la recherche, le courriel, le téléchargement, le clavardage, la sécurité
- (1 atelier) - Achat de matériel informatique



Début du programme

- ✓ Saint-Alexis-des-Monts 4 octobre 13 h 30 (complet)
- ✓ Yamachiche (2 groupes) 30 septembre 13 h 30 et 17 h 30
- ✓ Saint-Édouard 22 octobre 13 h 30
- ✓ Louiseville (pratique libre du lundi au vendredi)

Informez-vous auprès de Julie Lemieux au 228-5921 poste 246.

Les places sont limitées !



Industrie Canada
Programme d'accès communautaire

Industry Canada
Community Access Program

441692 - EB 0310

LE DEC EN GESTION ET EXPLOITATION D'ENTREPRISE AGRICOLE :

UNE FORMATION ESSENTIELLE !

PORTES OUVERTES EN AGRICULTURE

Le 16 octobre de 13 h à 16 h

Complexe agricole
20, rue St-Charles Sud, Joliette
(à l'arrière du collège constituant de Joliette)
et
Ferme-école Desjardins de Lanaudière
1747, route 158, St-Thomas
(14 kilomètres de Joliette)



VENEZ DÉCOUVRIR :

- Les serres du Complexe agricole
- L'atelier mécanique
- Les installations de la Ferme-école Desjardins
- Les productions animales
- Les champs
- Les élevages en cours des étudiants
- Les équipements agricoles
- L'expertise des enseignants du Département de gestion et exploitation d'entreprise agricole

Informations : 450.759.1661 poste 1200

SAINTE-URSULE N'A PAS OUBLIÉ LES SOEURS DE LA PROVIDENCE

Le Parc commémoratif du vieux couvent inauguré

Jean-Paul Plante

La municipalité de Sainte-Ursule n'a jamais oublié les Soeurs de la Providence qui ont oeuvré pendant tout près d'un siècle (1870-1969) à l'éducation des jeunes à Sainte-Ursule ainsi qu'aux soins aux personnes âgées.

Le 25 septembre dernier, un parc commémoratif en hommage aux Soeurs de la Providence, a été inauguré sur le site du vieux couvent démoli récemment, là même où les religieuses ont prodigué leur enseignement à des jeunes pensionnaires venus de partout au Québec. Les pierres du vieux couvent ont été utilisées pour réaliser l'aménagement du parc, un geste bien apprécié de tous.

Cette cérémonie s'est déroulée en présence de quelques religieuses de la Congrégation des Soeurs de la Providences, des députés Francine

Gaudet et Guy André, du préfet de la MRC de Maskinongé, M. Jean-Paul Diamond, de maires des diverses localités de la MRC maskinongeoise et d'une foule considérable venue rendre hommage aux religieuses.

Animée de main de maître par le maire Denis Chrétien de Sainte-Ursule, cette cérémonie a permis non seulement d'honorer les religieuses mais aussi de faire un retour sur les événements qui ont mené au départ des religieuses de la municipalité ainsi que la démolition du couvent qui était devenu un danger qui le rendait non-assurable et qui remettait en question les logements (Habitations Providences) qui y étaient attenants.

Des étapes

Le maire Denis Chrétien a rappelé que l'évolution dans l'ensemble du système d'éducation dans les années '60 a forcé la fermeture du pensionnat de

Sainte-Ursule. L'arrivée des polyvalentes, dont celle de Louiseville, en 1969, a constitué un élément qui a conduit les Soeurs de la Providence à se retirer de Sainte-Ursule.

La municipalité a tenté de trouver une nouvelle utilisation à la bâtisse. La partie la plus récente, construite en 1939, soit l'École Normale, a été transformée en 36 logements, grâce à un prêt de la Société centrale d'hypothèques et de logements (SCHL). Depuis 25 ans, ces logements sont gérés par une corporation sans but lucratif, administrés par les gens de Sainte-Ursule sous le nom d'Habitations Providence.

Le reste du bâtiment, propriété de M. Paul Lessard de Louiseville, a été partiellement et périodiquement utilisé à différentes fins commerciales ou industrielles. Depuis plus de 20 ans, il a été totalement inutilisé. La partie la plus ancienne en pierres de tailles grises n'a pu être sauvée en raison des coûts trop importants de sa rénovation. La municipalité l'a acquise en mai 2003 en partie de non-paiement de taxes municipales. Il a fallu se résoudre à le faire démolir devant les risques accrus d'incendie et du désistement de la dernière compagnie d'assurances qui avait assuré les logements des Habitations Providence si la démolition du couvent ne se réalisait pas.

Le conseil a embauché des professionnels afin de préparer un cahier de charges et des plans pour la démolition du vieux couvent et l'érection d'un parc commémoratif en hommage aux Soeurs de la Providence.

Les travaux de démolition et les frais professionnels ont atteint le montant de 718 528 \$. Fallait trouver de l'argent car avec une population de 1460 habitants, Sainte-Ursule ne pouvait accepter cette charge financière seule. Des démarches ont donc mené à l'obtention de subventions soit 147 705 du programme Renouveau villageois, 1000 du Pacte rural de la MRC de Maskinongé, 130 000 \$ de la Société d'Habitation du Québec et 114 000 \$ par l'intervention de la députée Francine Gaudet et la ministre responsable de la région de la Mauricie, Mme Julie Boulet. Le reste du budget a été comblé par des réserves accumulées à même les fonds municipaux, avec l'accord de la population, soit 226 823 «sans augmentation du taux de la taxe municipale», a fait remarquer le maire Chrétien.

Tous les travaux ont été réalisés sans dépassement du coût prévu au budget.

Le préfet Jean-Paul Diamond, la députée Francine Gaudet ont pris la parole et fait connaître leur satisfaction devant une telle réalisation.

SUITE PAGE 13

Me Isabelle St-Yves
Notaire et conseillère juridique
Agent vérificateur d'identité
Cessionnaire du greffe de Me Yvon Milot.

200, ave Ste-Marie, Louiseville,
(Québec) J5V 1E9

Bureau: (819) 228-8117 / 2915
Télécopieur: (819) 228-8684
Courriel: istyves@notarius.net

Réseau Notarial Plus
Le seul réseau de notaires recommandés
CA Habitants pour tout le Québec

Clinique D'ostéopathie
Diane Morin D.O.
OSTÉOPATHE (M.S.O.Q.)

Reçus d'assurances

- Ostéopathie
- Viscérales
- Crânienne
- Musculo-squelettique

Diane Morin, D.O.
41-A, rue Rémi-Paul
Louiseville
(à côté de l'église)
(819) 228-6175



OCTOBRE
Mois de la santé de l'oeil

Pour que vos yeux vieillissent mieux!

En ce Mois de la santé de l'oeil, il est bon de prendre un temps d'arrêt pour réfléchir à l'importance d'une bonne vision dans la vie. Pensez à tout ce que vos yeux vous permettent de faire dans une journée et vous serez vite convaincu de la nécessité d'en prendre soin!

Or, l'adoption de bonnes habitudes visuelles commence au berceau et doit se poursuivre toute la vie. Porter des lunettes protectrices

lors des travaux dangereux ou d'une exposition au soleil, maintenir une distance appropriée entre soi et la télévision ou le livre qu'on lit, consulter annuellement un optométriste ne sont là que quelques exemples de comportements qui peuvent faire une différence à court et à long termes.

Toutefois, malgré les meilleures habitudes du monde, vos yeux vieilliront et perdront de leur efficacité. Jusqu'à un certain point, la baisse de vision constitue un phénomène normal chez les aînés. À cela s'ajoutent divers problèmes fréquents comme les cataractes, le glaucome ou la dégénérescence maculaire qu'il est essentiel de prévenir.

Dans tous les cas, il faut comprendre que ce n'est pas en ménageant vos yeux que vous les maintiendrez en santé. Comme tout le reste de votre corps, c'est en étant actifs que vos yeux demeureront en forme. Par ailleurs, il faut savoir en prendre soin en renforçant l'éclairage, par exemple, et en cherchant auprès d'un professionnel des solutions aux difficultés qui se présentent. Plus les problèmes seront diagnostiqués tôt, plus les solutions seront simples et efficaces.

Votre vue baisse? Ne jouez pas les aveugles! Regardez les faits en face et agissez afin de voir mieux, plus longtemps.

Centre Visuel
Jocelyn Savoie o.d.

931 av. Gilles-Villeneuve
Berthierville
Tél.: (450) 836-7077

234, St-Antoine Nord, suite 101
Lavaltrie
Tél.: (450) 586-3659

441966 EB 0310

Page 12 • L'ÉCHO • www.lechoam.com • Le dimanche 3 octobre 2004

Verres Crizal
Sans rayure, sans reflet
www.essilor.ca **ESSILOR**

ESSAYEZ LES VERRES ESSILOR TRANSITIONS™, VOUS EN SEREZ ENCHANTÉ!

- Aussi clairs que des verres ordinaires à l'intérieur
- Aussi foncés que des verres solaires à l'extérieur
- S'ajustant à toutes conditions de luminosité
- Offrant une protection UV automatique à 100%
- Sans reflet et pratiquement sans entretien grâce au Nouveau Crizal

Transitions™
Parfait en toute lumière™

Disponibles chez:
Dr Rodrigue Roy B.A., O.D.
45, avenue Saint-Laurent, Louiseville
(819) 228-5579 (819) 228-5570

Examen visuel complet
Soins oculaires d'urgence
Grand choix de montures
Lentilles cornéennes
Vision de l'enfant:
- rééducation visuelle
- vision binoculaire
Dépistage glaucome et cataractes
Examen approfondi du fond de l'oeil

Dr Isabelle Beauregard, OD
Dr Frédéric Lussier, OD
Dr Josiane Naud, OD

Clinique d'Optométrie Berthierville
500, rue Frontenac • 836-4746

Clinique d'Optométrie St-Gabriel
130, rue St-Gabriel • 835-2525

SUITE DE LA PAGE 12



SOEUR THÉRÈSE ADRIENNE, dernière directrice de l'École Normale de Sainte-Ursule, en compagnie du maire Denis Chrétien, et de son épouse, Mme Hélène Juneau, qui a étudié à l'École Normale ursuloise à l'époque où la religieuse en était la directrice.
(Photo Jean-Paul Plante)

Pour sa part, Soeur Bibiane Thériault, originaire de Sainte-Ursule, à la vue de ce parc commémoratif, a déclaré: «Les ruines du vieux couvent renaissent de leurs cendres. Le parc demeurera un sanctuaire de bons souvenirs pour tous ceux et celles qui ont fréquenté le vieux couvent.»

Bref, Sainte-Ursule a démontré sa reconnaissance envers les religieuses qui ont marqué l'histoire de la municipalité lors d'une simple mais très touchante cérémonie fort bien organisée.

Photo de la page 1: M. Jean-Paul Diamond, préfet de la MRC de Maskinongé; Mme Francine Gaudet, députée de Maskinongé à l'Assemblée nationale; Soeur Bibiane Thériault, originaire de Sainte-Ursule, représentant la Congrégation des Soeurs de la Providence; Mme Hélène Juneau Chrétien, épouse du maire de Sainte-Ursule, M. Denis Chrétien, qui est à la droite de la photo.

Faut s'inscrire pour se faire vacciner dans de D'Autray

Campagne antigrippale

(P.B.) Le CLSC-CHSLD D'Autray prend de nouveau les moyens pour combattre la grippe. Une campagne de vaccination est mise en place dans la MRC. Il faut préalablement s'inscrire pour obtenir le vaccin, en novembre prochain.

Le numéro à composer est le 755-1521. Au moment de l'appel, il faut avoir en main sa carte d'assurance-

maladie.

La vaccination s'effectuera dans les trois portions de la MRC. Les dates retenues sont les suivantes: 5, 15 et 19 novembre pour le secteur Berthier; 2, 8, 11 et 16 novembre pour le secteur Saint-Gabriel; 4, 10, 12 et 18 novembre pour le secteur Lavaltrie.

Rappelons-le, il faut s'inscrire dès maintenant.

LA ROUTE ARRACHE DEUX VIES À BERTHIER

Une collision entre une motocyclette et une camionnette tirant une remorque à chevaux a provoqué la mort d'un couple de l'île Dupas, dimanche dernier, sur la route 158, à proximité de l'intersection avec la route 345, à Berthier. Luc Tarte (51 ans), conducteur de la moto, et sa conjointe et passagère, Carole Chevalier (53 ans), sont les victimes.

(P.B.) - Selon les renseignements obtenus de la Sûreté du Québec, l'impact s'est produit après que la moto, circulant en direction de

Berthierville, ait, semble-t-il, débordé quelque peu dans l'autre voie.

Habitant Sainte-Julienne, le conducteur de la camionnette a subi des blessures légères. Les policiers de la Sûreté du Québec de la MRC de D'Autray l'ont soumis à l'alcootest.

La route 158 a été fermée durant quelques heures, le temps que les policiers effectuent les croquis et marquages nécessaires sur la chaussée.

Mardi, d'autres experts de la SQ se sont présentés sur place.

L'enquête se poursuit.

« L'éveil au deuil » à compter du 12 octobre

(J.-P.P.) Si vous avez perdu un être cher et que vous avez besoin d'outils pour mieux vivre cette perte, l'Association des aidants naturels «Mains tendres» du Bassin de Maskinongé vous propose une avenue intéressante.

En effet, «Mains tendres» vous offre gratuitement une série de huit rencontres de deux heures et demie par semaine, les mardis, à compter du 12 octobre.

Pour des informations additionnelles, communiquez avec Mme Marie-

Josée Perron, coordonnatrice de «Mains Tendres» au (819) 268-2884.



Guy Croisetière

Finition évolution
Décapage et peinture de meubles

- Finition tous genres
- Estimation gratuite

SPECIALITÉ
Décapage armoires de cuisine
A DOMICILE

14, Dupuis, Maskinongé • (819) 227-1374



Souffrez-vous de

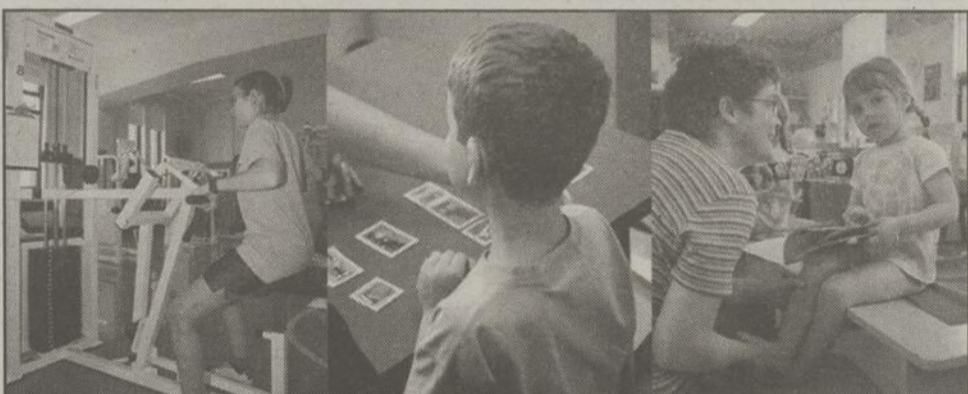
- Maux de tête
- Douleurs musculaires
- Maux de cou, de dos
- Problèmes reliés au stress, etc.
- Difficultés digestives

L'ostéopathie

En cherchant l'origine de vos malaises, l'ostéopathe identifie la cause des symptômes douloureux et prodigue des soins en harmonie avec le corps. Par des techniques d'ajustement, le praticien redonne la mobilité des tissus et favorise l'équilibre et la santé de l'organisme.

Édith Desjardins D.O.
Membre ADOQ

STE-ÉLISABETH 752-2221
N.-D.-DES-PRAIRIES 759-9000



Semaine des comités des usagers 4 au 8 octobre 2004



Les membres du comité des usagers du Centre de réadaptation InterVal remercient toutes les personnes qui, de près ou de loin, contribuent à la participation sociale des personnes ayant une déficience physique.



50 ans
au cœur de l'action
en déficience physique
1953-2003



Maintenant en vente



(Louiseville) LE CALENDRIER historique de la Société d'Histoire et de Généalogie de Louiseville est disponible depuis le 1er octobre dernier. Il sera en vente dans toute la MRC. Nouveauté cette année, le calendrier compte des photos de Louiseville mais également des municipalités environnantes. Il est disponible, entre autres, à la Tabagie Grand-Père de Louiseville, Chez Boutiquatou, au Studio Jacques Béland ainsi qu'à la Société d'Histoire et de Généalogie louisevilloise (819) 228-9656. Une pièce très intéressante à vous procurer.

MRC DE MASKINONGÉ EN BREF

Jean-Paul Plante

Journée provinciale des Centres de femmes

(Louiseville) Le Centre de femmes l'Héritage de Louiseville invite les dames à participer à la journée provinciale des Centres de femmes du Québec, sous le signe de l'égalité! «Avons-nous atteint l'égalité de fait entre les femmes et les hommes au Québec?». Avec M. Mario Bourdon, psychologue, les dames tenteront de répondre à cette question ce mardi, 5 octobre, dans les locaux du Centre des femmes l'Héritage, 121, Petite-Rivière, à Louiseville. Le coût sera de 2 \$ pour les membres et 3 \$ pour les non-membres. Toutes les dames sont bienvenues. Infos: 228-8421.

Invitation du Gyroscope

(Louiseville) Le Gyroscope du Bassin de Maskinongé, un groupe de parents et d'amis de la personne atteinte de troubles de santé mentale, vous invite à un café-rencontre qui aura lieu le 12 octobre, à 19h, au local 28 du centre communautaire de Louiseville, 121, Petite-Rivière. Le thème de la rencontre sera «Apprendre à connaître ses limites». L'animateur sera M. Michel Lahaie, intervenant au programme pour les familles de l'Hôpital L.-H. Lafontaine de Montréal. Des informations additionnelles peuvent être obtenues en appelant au (819) 228-2858.

C'est le poste 600...

(Louiseville) Une clinique d'allaitement se tient le deuxième mercredi de chaque mois, de 13h30 à 15h30, au troisième étage de l'École de la Culture de Louiseville. Vous pouvez vous informer en appelant au 228-9486, au poste 600. Une erreur de poste avait été indiquée dans notre dernier numéro.

Maskifilm: Action!

(Louiseville) Le Carrefour-jeunesse emploi de la MRC de Maskinongé tiendra un point de presse, ce mardi 5 octobre, afin de présenter le nouveau projet «Maskifilm: Action!». Ce projet consiste à réaliser sept films de court métrage qui seront présentés lors d'une soirée de projection. Le coordonnateur de ce projet est M. Dominique Gélinas.

Michel Desaulniers se prépare...

(Yamachiche et Louiseville) Même si nous sommes encore loin des dates prévues pour les événements, M. Michel Desaulniers, l'organisateur, laissait savoir que le Centre sportif accueillera, les 29 et 30 avril ainsi que le 1er mai 2005 le Salon du meuble et de l'habitation. Ce salon comprendra de tout en meuble et habitation, jusqu'aux designers. Par ailleurs, le Super week-end en foli aura lieu du 10 au 12 juin, également au Centre sportif. Il y aura une zone commerciale, une autre de marché aux puces et une troisième artistique. Vous pouvez déjà réserver votre emplacement en appelant au (819) 296-3047. Ces deux événements viendront, en quelque sorte, remplacer la Foire commerciale. M. Desaulniers se dit très confiant avec une nouvelle formule qu'il qualifie de très prometteuse.

 **CÉGEP TROIS-RIVIÈRES**
Service de la formation continue

Attestation d'études collégiales (AEC)

GESTION DE COMMERCES

Gérant ou gérante de commerces?

Les postes de responsabilités vous intéressent?
Mettez toutes les chances de votre côté en suivant une formation en gestion.

Pendant cette formation de 12 mois, vous développerez vos habiletés en gestion et en administration.

Le service à la clientèle, le marketing, la promotion, la publicité, l'aménagement des lieux ainsi que les étapes pour la gestion du personnel sont intégrés à ce programme. Vous pourrez aussi mettre à niveau vos connaissances en informatique. Et plus...

Conditions d'admission

Une année d'expérience dans le secteur commercial
Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
Aptitudes pour la vente

Attestation d'études collégiales (AEC)

GESTION FINANCIÈRE INFORMATISÉE

Un poste en comptabilité?

Le travail avec les nouveaux logiciels comptables vous intéresse?
Mettez toutes les chances de votre côté en suivant une formation en comptabilité.

Pendant cette formation de 14 mois, vous développerez vos habiletés en finance et en comptabilité et vous apprendrez à utiliser les divers logiciels.

La comptabilité, la finance, l'approche client, l'anglais, les approvisionnements, comptabilité de gestion et les éléments de contrôle sont intégrés à ce programme. Vous pourrez compter sur plus de 500 heures de laboratoire informatique pour vous familiariser avec tous les logiciels utilisés dans le métier. Et plus...

Conditions d'admission

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
Mathématiques 514 (ou 436)
Deux ans sans avoir été aux études
Sans emploi

Séance d'information

13 octobre à 19 h
local SA-1111

Attestation d'études collégiales (AEC)

GRAPHISME NUMÉRIQUE

NOUVEAU!

Le graphisme vous intéresse?

Une formation de 11 mois durant laquelle vous développerez vos habiletés en conception graphique et en infographie.

Conditions d'admission

Diplôme d'études secondaires ou l'équivalent
Aptitudes pour la création et la communication visuelle
Habilités pour le travail dans un environnement informatique

RENSEIGNEMENTS ET INSCRIPTION →

(819) 378-4911

www.formation-mauricie.ca

NOUVEAUX FEUX DE CIRCULATION ROUTE 158, À BERTHIERVILLE

Secteur fort achalandé à toutes les heures de la journée, la portion de la route 158, entre la sortie 144 de l'autoroute 40 et la route 138, dispose d'un quatrième jeu de feux de circulation. Mise en place en environ quatre heures, jeudi dernier, la nouvelle installation prend place à l'intersection de la rue Rondeau.

présence. On leur donnera ensuite leur rythme régulier.

Achalandage

La majeure partie du temps, le feu sera au vert sur le boulevard Gilles-Villeneuve. Il ne changera que lorsqu'un véhicule arrivera sur la rue Rondeau, à l'intersection, ou quand un piéton activera le mécanisme pour effectuer une traversée sécuritaire de la route 158.

La sécurité des usagers, en regard de l'achalandage dans le secteur, est ce qui a guidé le ministère des Transports du Québec à répondre dans l'affirmative à la demande présentée par Berthierville, il y a quelques années.

Les travaux sont d'une valeur de 100,000\$.

Soumise à la même époque, la demande du même genre pour l'intersection de la route 138 avec la rue de Bienville (route qui mène à la traverse de Saint-Ignace-de-Loyola) est toujours en examen au MTQ.



PIERRE

BELLEMARE

Elle sera en opération dans une quinzaine de jours. Les feux seront par après clignotants durant une semaine, le temps que les gens s'habituent à leur



L'INSTALLATION A ÉTÉ réalisée en environ quatre heures.

(Photo Pierre Bellemare)

La nouvelle saison de l'Aféas



(Louiseville) La nouvelle saison de l'Aféas de Louiseville est en marche. Le 21 septembre dernier, au sous-sol de l'église, l'exécutif 2004-2005 a été présenté. À l'avant, Mmes Huguette Deschênes, conseillère; Liette Lemyre, conseillère; Rita Deschênes, présidente; et Pierrette Béland, vice-présidente. Derrière, Mmes Renette Gallant Martin, publiciste; Madeleine Laguë, trésorière; Pauline Girard, secrétaire; et Monique Baribeau, conseillère. Bonne année 2004-2005 à toutes les membres de l'Aféas louisevilloise.

(Photo Jean-Paul Plante)

Festival des couleurs

Toutes les fins de semaine
du 18 septembre
au 10 octobre

Admirez le paysage féérique du sommet de la montagne, marchez dans les sentiers, dévalez la montagne en vélo et faites vos plus belles photos!

SCULPTEUR DE BALLONS ET MAQUILLAGE GRATUIT POUR LES ENFANTS

BBQ SUR LA GALERIE

Profitez de notre prévente

Les 9 et 10 octobre jusqu'à

30%

DE RABAIS sur billets de ski d'une journée complète (maximum 5 billets par personne)

SPECIAL Passe de soirée

90\$

par personne*

* À l'achat de quatre passes en même temps. Valide pour la saison de ski 2004-2005.

TÉLÉSIÈGE
DE 11H À 16H
5 ANS ET MOINS 2\$
6 À 12 ANS 4\$
ÉTUDIANT 5\$ • ADULTE 6\$
FAMILLE 17\$ • VÉLO*10\$
*casque obligatoire

VAL SAINT-CÔME

École de ski

Programme de 9 fins de semaine offert le samedi ou le dimanche (9 jours) du 8 janvier au 6 mars 2005. Transport par autobus disponible.

OPTION 1	Leçon • Billet • Location • Autobus
OPTION 2	Leçon • Billet • Autobus
OPTION 3	Billet • Autobus

Auberge Val Saint-Côme

Profitez pleinement des couleurs de l'automne en séjournant à l'auberge. Plusieurs forfaits disponibles.

Informations et réservations
(450) 883-0701 • 1-800-363-2766
www.valsaintcome.com

La Griffes Orange c'est ici !



AUCUNE AUGMENTATION à la suite d'un accident

Protégez votre bon dossier de conduite avec la Griffes Orange Auto d'ING Assurance. Votre prime d'assurance n'augmentera pas à la suite d'un accident même si vous êtes tenu responsable*. Bénéficiez également d'un rabais de bienvenue*.

* Certaines conditions et critères d'admissibilité s'appliquent.



ASSURANCES & SERVICES FINANCIERS

Joliette	L'Assomption	Louiseville
450 759.6265	450 589.7585	819 228.2755

Fournisseur autorisé de solutions financières et d'assurance **ING**

LA SOLIDE A CONTRIBUÉ À DES PROJETS DE PLUS D'UN MILLION \$ EN 2003-2004

Jean-Paul Plante

Dans son rapport annuel déposé récemment, le Fonds SOLIDE de la MRC de Maskinongé laisse savoir que ses investissements en 2003-2004 ont servi de levier financier à des projets de 1 260 000 \$, ce qui a contribué au maintien de 73 emplois dans la MRC.

Au 31 mars dernier, la SOLIDE, possédait un portefeuille de prêts de 369 677 \$ pour un total actif de 17 dossiers.

Les objectifs de la SOLIDE pour la période 2004-2005 sont de prêter un montant de 125 000 \$, investir dans cinq projets d'entreprises pour maintenir

une moyenne d'investissement de 25 000 \$; diversifier ses interventions dans d'autres secteurs que la fabrication bois-meuble; investir dans des entreprises provenant des nouvelles municipalités de la MRC de Maskinongé et maintenir l'équilibre de son portefeuille en terme de risque.

Du point de vue stratégique, la SOLIDE entend continuer à donner de la visibilité à son fonds dans les publicités et lors des représentations de la SADC; distribuer ses nouveaux dépliants; promouvoir le fonds auprès des intervenants économiques du territoire; faire des visites aux clients de la SOLIDE et acheter quelques publicités stratégiques.

Messages

Dans son message, le président de l'organisme, M. Jean-Claude Sicard, a fait mention de la qualité des dossiers reçus au cours du dernier exercice financier. Il a également rappelé que la SOLIDE, après huit ans, a supporté 33 projets d'entreprises pour des investissements de 900 000 \$ qui ont servi de levier à des projets de l'ordre de 12 millions ainsi qu'à la création ou le maintien de 600 emplois.

M. Sicard a fait état que la prochaine année sera abordée sous le signe de la diversification en terme de secteurs d'activités. «Il nous faudra aussi maintenir le haut niveau de réussite qui



DES GENS IMPLIQUÉS dans la SOLIDE de la MRC de Maskinongé. Mme Johanne Lamy, nouvelle secrétaire-trésorière de l'organisme; M. Jean-Claude Sicard, président; et Mme Doris Scott, secrétaire-trésorière qui a passé le flambeau à Mme Lamy.

(Photo Jean-Paul Plante)

nous démarque des autres SOLIDE», a-t-il dit.

Secrétaire-trésorière de l'organisme, Mme Doris Scott a qualifié la SOLIDE de «boulon manquant». «Je n'étais pas certaine de la nécessité de la SOLIDE lors de sa création. Il nous a fallu l'implication de quatre partenaires importants, soit la MRC, la FTQ, le SDR et la SADC et aussi l'intervention d'une représentante de ces partenaires qui nous a dit «Avons-nous les moyens de perdre ce fonds pour la com-

munauté pour que le fonds voit le jour? Aujourd'hui je réponds non puisque encore cette année, nous avons accordé 155 000 \$ pour cinq projets d'investissements dont trois étaient pour l'acquisition d'entreprises, donc la relève».

Mme Scott termine sa dernière année comme secrétaire-trésorière. Elle passe le flambeau à Mme Johanne Lamy qui était responsable du fonds depuis deux ans.

Mentionnons, en terminant, que la SOLIDE existe depuis huit ans.

AUTOMOBILES RENE MICHAUD ENR.

DÉBOSSÉLAGE • PEINTURE • ESTIMATION POUR ASSURANCE

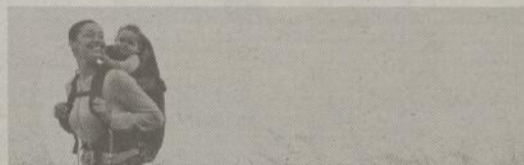
ACHAT ET VENTE DE VÉHICULES
non accidentés

PRIX PAR SEMAINE / 0\$ COMPTANT + TAXES

01 Cavalier, 2 ou 4p.	35 \$/sem.	ou	7399 \$
00 Tiburon, 2 p.	38 \$/sem.	ou	7990 \$
00 Accent, 2p.	25 \$/sem.	ou	5280 \$
01 Chrysler Sebring, 4p.	48 \$/sem.	ou	10 480 \$
01 Focus	34 \$/sem.	ou	7199 \$

20 véhicules en stock

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)



De meilleurs soins de santé pour les Canadiens : plan d'action sur 10 ans

Le premier ministre du Canada et les premiers ministres provinciaux et territoriaux ont de concert adopté un plan d'action décennal qui, grâce notamment à un nouvel investissement fédéral de 41 milliards de dollars, consolidera les soins de santé pour tous les Canadiens.

De meilleurs soins de santé :

- réduction des temps d'attente**
 - améliorer l'accès pour que les Canadiens obtiennent plus vite les tests cruciaux, les traitements et les chirurgies essentiels
- davantage de médecins, d'infirmières et d'autres professionnels de la santé**
 - élaborer des plans plus formels et recruter davantage de professionnels de la santé, et accréditer plus rapidement ceux formés à l'étranger
- élargissement des soins à domicile**
 - améliorer le soutien aux personnes soignées ou en convalescence à domicile
- meilleur accès aux services de santé à la famille et communautaires**
 - augmenter l'accès en tout temps à des médecins, infirmières et autres professionnels de la santé
- meilleur accès aux médicaments essentiels**
 - gérer les coûts des médicaments afin qu'aucune famille n'ait à choisir entre les médicaments et la déchéance financière
- amélioration de la santé des Autochtones**
 - investir de nouveaux fonds et mieux planifier pour combler l'écart entre les soins de santé offerts aux Autochtones et aux autres Canadiens

Réduction des temps d'attente :

- Les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux ont convenu de rendre compte des progrès accomplis dans le domaine de la santé et, pour la première fois, dans la réduction des temps d'attente.
- des indicateurs comparables... pour mesurer les progrès**
 - les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux utiliseront des indicateurs comparables pour rendre compte de l'amélioration de l'accès aux médecins, aux services de diagnostic et aux traitements
- des jalons... pour préciser le but visé**
 - les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux établiront des temps d'attente médicalement acceptables - fondés sur l'avis d'experts - d'abord dans les domaines du cancer, des maladies du cœur, de l'imagerie diagnostique, des remplacements articulaires et de la restauration de la vue
- des objectifs... pour susciter le changement**
 - chaque gouvernement provincial et territorial établira ses propres objectifs pour les temps d'attente et rendra compte annuellement aux citoyens des progrès réalisés

Les Canadiens pourront constater à quoi sert leur argent affecté aux soins de santé et les résultats déterminants qu'il produit.

Pour obtenir un exemplaire du document « Aperçu du plan d'action décennal sur les soins de santé 2004 », composez le **1 800 O-Canada** (1 800 622-6232). Vous pouvez aussi le consulter sur Internet à www.canada.gc.ca/plansante.



BRANDON EN BREF

Jean-Guy Pinel

Le maire Benjamin en deuil

Père du maire de Mandeville et préfet de la MRC de d'Autray, François Benjamin, M. Léo Benjamin, est décédé mardi. Il a été exposé au Salon fuméraire de Lanaudière, jeudi et vendredi. Ses funérailles ont été célébrées à l'église de Saint-Charles-de-Mandeville, samedi, 2 octobre, à 11h. Nos condoléances à la famille éprouvée.

En bref

Le Cercle de fermières de Saint-Gabriel célébrera son 70e anniversaire de fondation, le dimanche 10 octobre. Il y aura messe à 10h30 laquelle sera suivie d'un repas servi à l'Auditoire de l'église. Le prix est de 20 \$ par personne. Pour réservation, on téléphone à Diane au 835-1491 ou à Jeannine au 835-7484... Le club Maski-pétanque de Saint-Gabriel qui, durant la saison estivale, évolue au terrain de jeu, nous fait savoir qu'il a connu une excellente saison et cela, grâce à ses nombreux commanditaires... Les soumissions pour la construction du nouveau magasin de la SAQ doivent sortir le 7 octobre. Les travaux devraient début dans les jours qui suivront... Mandeville maintient son projet de parc régional pour les chutes à Patoche. Les maires de la MRC avaient été invités à visiter les lieux, mercredi dernier.

Festival des couleurs

Le Festival des couleurs dont toutes les activités ont été un succès la semaine dernière, se poursuit cette fin de semaine avec d'autres activités dont

les deux jours d'exposition au Centre sportif et communautaire. Toutes les municipalités participantes à l'exception de Mandeville participent au Salon des artistes et artisans. Pour ce qui est de Mandeville, où le salon a toujours été le plus couru au cours des dix dernières années, on a ouvert samedi dernier et l'on poursuit cette semaine. Le maire de Mandeville, François Benjamin, a d'ailleurs souligné que « Mandeville avait une fierté et son comité ». M. André Tardif et Mme Marie-Marthe Picard ont été nommés les bénévoles de l'année. Selon le président du comité organisateur, Pierre Marcotte, la soirée ball-room avec Fernand Gignac a attiré 400 personnes. On a servi une centaine de repas au presbytère de Saint-Didace, plus de 100 personnes ont assisté au récital de la chorale l'Arbre de vie et 250 visiteurs ont visité l'exposition de photos anciennes. Ce samedi, tous les billets étaient vendus pour le spectacle de Michel Mpambara, à l'église de Saint-Cléophas. Les cérémonies de clôture du Festival se dérouleront dimanche prochain, à midi, aux Sentiers Brandon. Une messe en plein air sera suivie par un dîner aux hot-dogs.

Facteur de risque

Plusieurs jeunes femmes, qui avaient revêtu leurs plus beaux atours pour accueillir Benoît Johnson, l'animateur vedette de Facteur de risque, une émission du réseau TVA, ont été bien déçues, samedi dernier, quand on leur a appris que leur idole ne serait pas de l'émission enregistrée dans la piscine du Centre sportif et communautaire. Surtout que sa venue avait



On a tourné un pilote de l'émission Facteur de risque, samedi, à la piscine du Centre sportif, sans la présence de la vedette Benoît Gagnon.

(Photo Jean-Guy Pinel)

été annoncée en gros sur l'enseigne extérieure du complexe. Il y a bien eu enregistrement d'une séquence d'émission, mais on a appris qu'il s'agissait d'un pilote qui sera soumis à TVA. Une seule caméra numérique pour filmer le tout, c'était des moyens très modestes. On est mieux équipé pour venir interviewer notre maire.

Centre sportif

On attend toujours les plans avant de demander des soumissions pour l'agrandissement de 2,400 pieds afin de loger le kiosque d'informations touristiques, la Chambre de commerce et le Transport adapté. On désirait avoir complété les travaux pour la fin de novembre... Le Centre sportif aura une nouvelle Zamboni, une machine réusinée. La Zamboni, héritée de l'administration précédente, est en un piteux état et coûterait trop cher à

réparer, selon Richard Lefrançois, responsable de l'équipement et de l'entretien... Le Centre sportif organise des voyages à certaines émissions de télévision. Cette semaine, on nous indiquait qu'il restait encore quelques places pour l'enregistrement de l'émission Km H du 1er novembre prochain... Le prochain ciné-pop, le 17 octobre, présentera le film Shrek 2. C'est 15 jours avant sa sortie dans les magasins de location. Une centaine de personnes ont assisté au premier Ciné-pop... Le 23 octobre, la Fondation Patrick Gendron présente un spectacle de Jean-François Beaupré, précédé d'un souper... La grande salle du centre portera le nom de « Salle automobile Lafrenière » au cours des 5 prochaines années. « Une bonne source de revenus nous dit le directeur Claude Tremblay, responsable de ce dossier. D'autres salles pourraient ainsi être baptisées...

La MRC de D'Autray tient à remercier la population et les organismes du Grand Brandon pour leur implication dans la remise en service du Centre sportif et communautaire de Brandon



De gauche à droite, le comité exécutif du Centre sportif et communautaire de Brandon : Mme Michèle Montbleau, secrétaire, M. François Benjamin, vice-président et président de la MRC de D'Autray, M. Régis Rotelle, président et M. Denis Desroches, trésorier.

Félicitations et MERCI!

À VOTRE PORTE
LES 6 ET 7 OCTOBRE

PRÉPAREZ-VOUS
à l'hiver!

TRIBUTION SPÉCIALE

Gagnez*
un voyage au Club Med
d'une valeur de 5 000 \$
en naviguant sur
publisac.ca

441691 - EB 0310

LECHO • www.lechoam.com • Le dimanche 3 octobre 2004 • Page 17

SKI-FO
www.ski-fo.com

Club Med
LE tout-compris

Vobe.ca
événements-events
www.vobe.ca

PUBLI-SAC
Transcontinental

*Pour participer au concours, s'inscrire sur le site Internet Publisac.ca. Détails et règlements du concours sur Publisac.ca. Aucun achat requis. Répondre correctement à des questions d'équité. 18 ans et plus, résidents du Québec seulement. Le concours prend fin le 22 octobre 2004. Certaines restrictions s'appliquent.



Festival de la Galette de Sarrasin inc.

CANADEL



Québec

Concours du bucheron • Samedi 9 oct. de midi à 15 h, Place Canadel. 5 \$

Volet québécois 12\$



Famille Cantin



Vendredi 1^{er} oct. 20 h

1^{re} partie 20 h
Les Langues Fourchues



Samedi 2 octobre 21 h 30

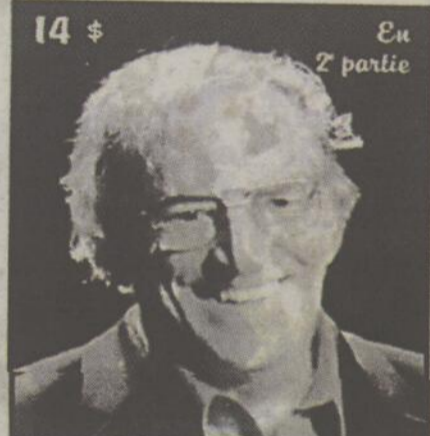
15 \$
CANADEL



2^e partie
Dan Bigras

Spectacles 2004 du 1^{er} au 10 octobre

En 1^{re} partie 19 h 30
Ensemble Vocal Art et Son



14 \$
En 2^e partie
Jean Lapointe
Jeudi 7 octobre 21 h
UNIPRIX



Dany Hamel, le magicien
Sant. 9 oct. 13 h
École secondaire L'Escale
1^{re} partie



Fête des Jeunes



Humoristes de la relève
Dany Drouin, Julien Lauriault, Carole Dion

Samedi 9 oct. 20 h



2^e partie 22 h
Marc Dupré CANADEL



Volet Country Western et Folklorique
Dimanche 3 oct. 12 h 30

12\$ **Le Nouvelliste**
La troupe de danseurs Pauline Mélançon

BILLETTERIE OFFICIELLE
Tabagie
Grand-Père
193, Saint-Laurent, Louiseville

POUR RÉSERVATIONS:
Pour assister aux spectacles "taxes et services inclus"
Bureau du Festival: (819) 228-9993
Fax: (819) 228-9125 • Ouverture des portes spectacle 19h00

La Veillée à Joseph
Ven. 8 oct. 20 h



Les Cousins Branchaud

Roger Provancher
Guy Willette

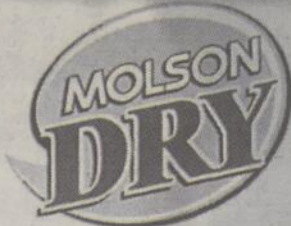


Les Cousins Branchaud
Sécurité Max 15\$

BELLEMARE
Tabagie
Grand-Père
10\$

Soirée du couronnement
Groupe Héritage Familial
Dimanche 10 octobre 19 h 30

Tous les spectacles se tiendront
Place CANADEL



Le Nouvelliste
CANADEL





• Du 1er au 10 octobre •

Bienvenue au festival!



Les membres du comité exécutif vous souhaitent la bienvenue au pays du sarrasin : Yvon Picotte, Stéfany Barette, Raymond Lesage, Guy Richard, Lise Raymond et Yvon Legault.

SAMEDI 2 OCTOBRE

GRANDE SOIRÉE

Place Canadel

1^{re} PARTIE - 20 h

LES LANGUES FOURCHUES

2^e PARTIE - 21 h 30

DAN BIGRAS

ADMISSION

15\$

DIMANCHE 3 OCTOBRE

JOURNÉE COUNTRY WESTERN ET FOLKLORIQUE

Place Canadel

de 12 h 30 à 22 h 00

SPECTACLES CONTINUELS

À VOIR : POINT D'MYR

avec une pléiade
d'artistes invités

PISTE DE DANSE • TRAITEUR • PERMIS SAQ

ADMISSION

12\$

JEUDI 7 OCTOBRE

JEAN LAPOINTE

À 21 h **Place Canadel**

1^{re} PARTIE - 19 h 30

ENSEMBLE VOCAL

ART ET SON

ADMISSION

14\$

SAMEDI 9 OCTOBRE

De 12 h à 15 h **Place Canadel**

CONCOURS DE BÛCHERONS PROFESSIONNELS

(Avec les champions canadiens)

- Tir à la hache • Sciotte • Godendard
- Jack a Jill • Coupe à la hache

ADMISSION

5\$

DIMANCHE 10 OCTOBRE

GRAND DÉFILÉ FOLKLORIQUE

dans les rues de la ville, dès 14 h

GRANDE SOIRÉE DU COURONNEMENT

ADMISSION

10\$

Dès 19 h 30 **Place Canadel**

Informations : (819) 228-9993

Visitez
**LA RUE
DES SAVEURS**
Découvrez et dégustez les
produits du terroir!
(Tout près de l'église)

Encourageons
nos meunières!
Portez fièrement
votre macaron!
En vente chez tous
les commanditaires



Habitation

Une chambre à faire rêver

Dans un pays frisquet tel que le nôtre, nous avons le goût de créer des intérieurs douillets. C'est dans la chambre à coucher que cette ambiance chaleureuse et reposante est la plus recherchée. En planifiant la décoration de la chambre à coucher, il faut garder à l'esprit l'effet final que l'on désire retrouver. Comme recouvrement de sol, on peut être tenté par la moquette qui réchauffe l'atmosphère et s'avère par-

ticulièrement confortable pour les pieds. S'il existe, de nos jours, des matériaux qui rendent les tapis plus hygiéniques, ils demeurent toutefois plus sensibles à l'incrustation de la poussière. Les planchers de bois franc représentent une alternative intéressante, en raison de leurs qualités esthétiques et pratiques. On pourra ajouter une carquette pour un peu de cha-

leur. On harmonisera l'habillage de la fenêtre à celui du dessus de lit. On peut coordonner sans problème divers imprimés tels les motifs floraux, les rayures, les tons sur tons, etc. L'essentiel repose sur le choix des couleurs; elles devront se marier heureusement. Le papier peint à motifs ou embossé, les faux-finis et les moulures sont judicieux pour les décors antiques, champêtres ou victoriens. Pour les décors zen ou contemporains, la sobriété est de mise. On peut toutefois utiliser un papier peint qui n'a qu'une texture très légère. Pour agrandir la pièce, on appliquera une seule couleur sur tous les murs. Selon l'effet recherché, on peut aussi utiliser un papier peint ou une couleur soutenue pour un mur et une teinte plus

pâle pour les autres murs. On s'assurera de choisir des couleurs reposantes, de la même palette que les motifs de la housse. Si le recouvrement de lit est uni, on pourra terminer la décoration avec des coussins fleuris qui donneront un cachet douillet à la chambre. Avec une housse fleurie, on choisira des coussins unis de couleurs diverses mais harmonieuses.

Un décor qui fait rêver !



Contactez-nous.

Jeannine Bergeron
Décoratrice

Fermé le lundi ESTIMATION et INSTALLATION GRATUITES
340, 5e Rue, Louiseville (819) 228-3993

DÉCORATION JEANNINE



Les coussins unis, le coussin à rayures et la jupette à rayures reprennent les couleurs de la housse fleurie.

Ouverture

MAISON MODÈLE

La Seigneurie du Moulin Tourville

Guy Berthiaume, entrepreneur général et promoteur, vous invite au 401, avenue de la Seigneurie à venir le rencontrer à Louiseville à compter du samedi 2 octobre prochain, dès 10 h 00

Bienvenue et au plaisir de vous voir !

Nous donnons vie à vos rêves

Horaires :

10h00 à 16h00, les samedis 2 et 9 octobre,
Les dimanches 3 et 10 octobre



Construction et rénovation **G.Y.B.B.**

Tél.: (819) 378-6231 Cell.: (819) 692-5685

Télé.: (819) 378-8210

RBQ: 8290-6736-52



NOUVEAU DÉVELOPPEMENT DOMICILIAIRE

Les stores en bois sont en vogue

Depuis un certain temps, on note une tendance croissante pour les stores en bois. Leur apparence chaleureuse et leur grande polyvalence contribuent à cette popularité. Les stores en bois représentent, dans la décoration intérieure, un habillage de fenêtres efficace et esthétique. Ils offrent d'innombrables possibilités de décoration.

Fabriqués en bois véritable, ces stores sont offerts dans une

grande variété de finis. Ils peuvent être peints, teints ou sablés. On les trouve dans une vaste sélection de couleurs. Pour compléter un décor au cachet urbain traditionnel, les stores en bois de ton naturel siéront à merveille. Ils peuvent alors être complétés d'une valence ou autre draperie assortie. Pour un décor moderne, les couleurs vives donnent le ton. Pour ajouter de la couleur au décor, les rubans décoratifs en tissu offerts en différentes largeurs complètent

de façon attrayante la décoration intérieure.

Les stores en bois sont disponibles dans un choix de lattes d'un ou deux pouces. Pour conférer au décor une apparence légère, on utilise les lattes d'un pouce. Les lattes de deux pouces procurent l'aspect plus traditionnel des volets. Quelle que soit l'atmosphère recherchée, les stores en bois appor-

tent toujours élégance et convivialité.

L'excellente valeur isolante des stores en bois représente un avantage dont il faut tenir compte. Il ne faut pas oublier que le bois a une meilleure valeur isolante que la plupart des autres matériaux. Lorsqu'ils sont bien conçus, les stores en bois améliorent tous les décors.



Les stores en bois connaissent une grande popularité.

Pour un concept personnalisé

Armoires Claude Gélinas

armoires de cuisine
salles de bain
unités murales

Conception de plan 3D par ordinateur
analyse et planification des couleurs
consultation gratuite pour des idées

RBQ: 2855-1661-63

223, rue St-Joseph 810
Yamachiche 296-2503

Visitez notre salle de montre

439561 - EB 0310

Semaine de la prévention des incendies

3 au 9 octobre 2004

POUR SAUVER DES VIES

Observez-vous ces règles?

Si vous avez répondu non à l'une de ces questions, vous jouez avec le feu!

	Oui	Non
1. Avez-vous installé des détecteurs de fumée? ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Vérifiez-vous les piles régulièrement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Avez-vous pratiqué un plan d'évacuation avec les vôtres?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Avez-vous placé un extincteur à un endroit stratégique?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Rangez-vous allumettes et briquets hors de la portée des enfants?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Foyer et cheminée sont-ils inspectés régulièrement?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Prenez-vous soin de ne pas surcharger les circuits électriques?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Utilisez-vous toujours une friteuse sécuritaire?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Le maire et ses conseillers désirent rendre HOMMAGE

À tous ces hommes qui n'hésitent pas à mettre leur vie en danger pour la collectivité.

439648 EB 0310

Merci à nos valeureux pompiers!

Votre députée,
Francine Gaudet

Députée de Maskinongé
Adjointe parlementaire au ministre de l'Éducation
ASSEMBLÉE NATIONALE
Tél.: (819) 228-9722 • 1-800-478-8616

VÉRIFIEZ VOTRE AVERTISSEUR DE FUMÉE!

ALARME
Diamond Protection

Alarme feu / vol / médical
Température / gicleurs
Caméra de surveillance
Contrôle d'accès - Central ULC

(819) 296-2127 Yamachiche
(819) 296-1011 Télécopie

Denis Diamond, président

Service de sécurité incendie de la MRC de D'Autray

Dans le cadre de la Semaine de prévention des incendies, le Service de sécurité incendie de la MRC de D'Autray vous invite à rencontrer ses pompiers lors de la JOURNÉE PORTE OUVERTE DE SES CASERNES, CE DIMANCHE 3 OCTOBRE 2004, ENTRE 12 H ET 16 H.

Mandeville • Ville Saint-Gabriel • Saint-Norbert • Sainte-Élisabeth • Saint-Cuthbert • Saint-Barthélemy • Lavaltrie • Saint-Didace



La prévention, une question de VIE... tout simplement!

GRANDE VENTE d'automne



Plancher flottant
Choix de couleurs

129\$ /pi.ca
179\$ /pi.ca
199\$ /pi.ca

Armstrong

Prélart

Lot à compter de **799\$** v.c.

Lot sélectionné

Idéal pour cuisine ou sous-sol

1295\$ v.c.

Céramique

NOUS PAYONS LES TAXES SUR LA CÉRAMIQUE
(100 pi. ca et plus)

Céramique 1 couleur rég.: 3,79\$	Céramique 1 couleur rég.: 4,59\$	Céramique choix de 5 couleurs rég.: 3,39\$
200\$ pi.ca	279\$ pi.ca	239\$ pi.ca

Claude Gosselin Tapis inc.

Tapis - Prélart - Céramique - Planchers de bois flottant
Livraison gratuite • Service de designer sur demande
671, rue Denis, Louiseville • (819) 228-2817

BAC ROULANT **ebi**

Garantie 10 ans
et livré gratuitement
chez vous!

Spécial d'automne

240 litres pour 128 \$
360 litres pour 138 \$

CONTENEURS
Construction Renovation Démolition

Petite et grande capacité

ebi

450 836.7031 > poste 228
800 781.8111
info@groupe-ebi.com

www.groupe-ebi.com

APCHA

- Pose
- Sablage
- Finition
- Teinture au choix
- Finition crystal résine
- Finition à l'huile danoise
- Vernis aux polymères

PLANCHERS
Jimmy Pagé inc.

Entrepreneur licencié en planchers de bois franc
À votre service depuis plus de 20 ans

Travail de qualité supérieure

Vieux plancher remis à neuf

887, rang Petit-Bois
Berthierville

(450)

836-4379

Pour rehausser la valeur et la beauté de votre foyer, offrez-vous un plancher signé:

Jimmy Pagé

Licence R.B.Q.: 2638-5781-69

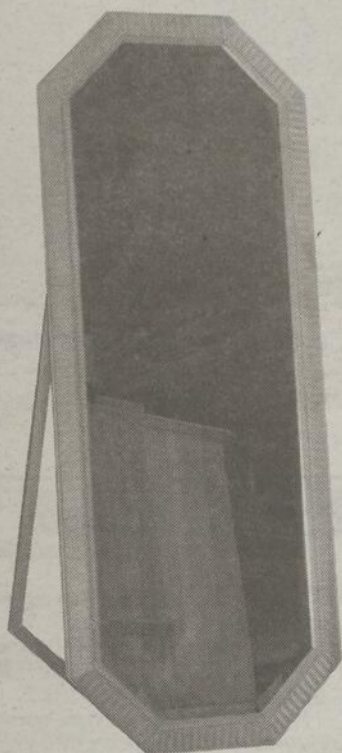
Soignez la limite entre deux pièces

Certaines subtilités de la décoration font toute la différence entre un intérieur accueillant et agréable et un espace sans personnalité. Ce sont souvent les petits détails qui apportent la touche de distinction. Chaque pièce peut avoir été décorée avec goût, mais l'effet général peut être gâché si on ne prend pas soin de bien concevoir le passage d'une pièce à l'autre. Lorsque l'on passe d'une pièce à l'autre, la décoration doit se poursuivre en harmonie et la transition devra préserver l'ambiance.

Lorsque la division qui sépare deux pièces est délimitée par un mur et une porte, la décoration de chacune des pièces peut offrir une plus grande latitude. À l'opposé, deux pièces à aire ouverte gagneront à être décorées dans des tons en harmonie pour éviter les discordances. On pourra alors délimiter les deux espaces par un changement de revêtement de plancher ou de couleur de peinture, mais le style sera préférablement conservé et les couleurs harmonisées.

À mi-chemin entre ces deux extrêmes, on trouve des pièces à aires plus ou moins ouvertes dont on peut marquer les limites de différentes façons. On peut opter pour un mur avec une ouverture sans porte. L'ouverture en forme d'arche se prête bien à l'introduction d'un décor spécifique tel que médiéval ou victorien. On peut souligner l'ouverture par des moulures agencées avec art.

**Le miroir
comme élément
de décoration**



Superbe miroir sur pied dont l'aspect décoratif enjolive la pièce.

S'il est impossible de monter un mur complet, on peut créer un muret plus ou moins élevé, selon l'effet recherché. Les blocs de verre représentent un choix intéressant pour établir une démarcation entre deux



Les deux pièces sont délimitées par une superbe arche moulurée avec des colonnes stylisées.

pièces, tout en laissant la lumière pénétrer librement. Finalement, on peut subdiviser les pièces en utilisant un meuble. Par exem-

ple, un divan en arrière duquel on installe une table d'appoint pourra séparer le salon de la salle à manger.



RBC BANQUE ROYALE...

"Là où vos projets portent fruit"



M. François Beaulieu, agr
Directeur de compte
Secteur agricole et
agroalimentaire

Monsieur Gilles Comeau, directeur vente et marché, secteur agricole et agroalimentaire pour la rive nord, aimerait souligner la venue de monsieur François Beaulieu, agr. au sein de son équipe.

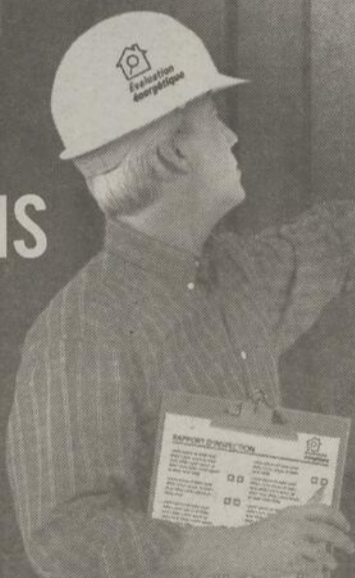
Monsieur Beaulieu qui compte plusieurs années d'expérience dans le secteur agricole, se fera un plaisir d'aller vous rencontrer pour répondre à vos besoins en financement agricole. N'hésitez pas à le contacter :

Banque Royale, 3105, boul. des Récollets, Trois-Rivières,
Téléphone : 819-691-3637

L'ÉVALUATION QUI MET LE DOIGT SUR LES SOLUTIONS

Avant toute rénovation, demandez à l'un de nos experts de faire des tests et une analyse méthodique de tous les aspects énergétiques de votre habitation :

- isolation ;
- étanchéité ;
- systèmes de chauffage, de ventilation ou de climatisation ;
- habitudes face à votre consommation d'énergie.



**RIEN À VENDRE.
SEULEMENT L'HEURE JUSTE !**

Totalement impartial, notre conseiller ne représente aucune compagnie et *n'a rien à vendre*. Il se fait un devoir de vous donner un rapport personnalisé qui décrit la nature des travaux à faire pour améliorer votre confort et réduire vos factures d'énergie.

L'évaluation énergétique
d'une valeur de 300 \$
est offerte pour seulement

149⁹⁵\$*

Pour obtenir la vôtre, remplissez le formulaire électronique ou consultez la liste des agents autorisés de votre région sur notre site www.aee.gouv.qc.ca

Vous pouvez aussi nous téléphoner.



**Évaluation
énergétique**

**MIEUX SAVOIR
POUR MIEUX PRÉVOIR!**



**ÉNERGUIDE POUR
LES MAISONS**

Afin d'être admissible aux subventions pour les améliorations éconergétiques de l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles du Canada, vous devez avoir recours au Service d'évaluation énergétique avant de commencer vos travaux et ce en vue d'obtenir la cote ÉnerGuide* de votre maison**.

* ÉnerGuide pour les maisons est une marque officielle de Ressources naturelles Canada. Toute utilisation est interdite sans autorisation.

** Ne s'applique qu'aux maisons unifamiliales.

**Agence de l'efficacité
énergétique**

Québec

Vous économisez. L'environnement y gagne aussi.

* Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.

**L.C. Adam
construction**

Entrepreneur général

SPÉCIALITÉ: RÉNOVATION

réno maître

APCHA

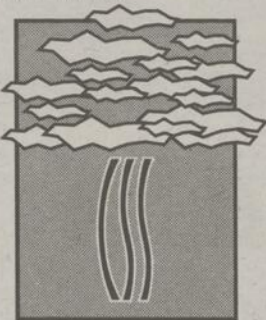
Licence R.B.Q. : 1539-9017-93

Pierre Adam (450) 885-2139

Fax: (450) 885-3447 / Cell: (450) 755-0146

180, rang du Fleuve, Ste-Barthélemy

4388254 - EB 0310



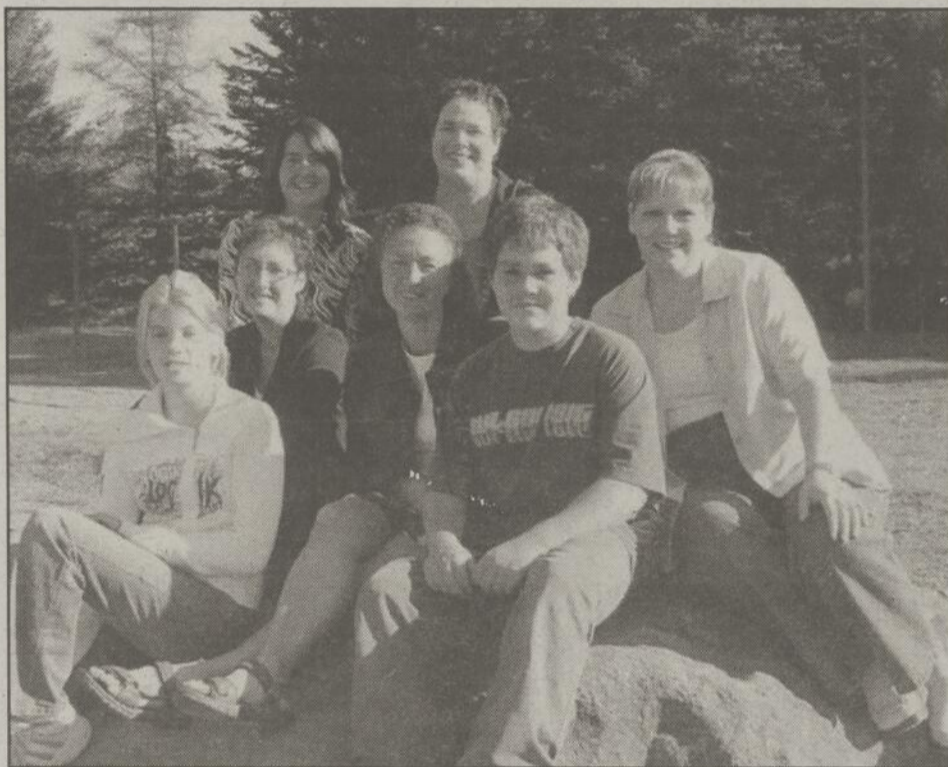
À la Commission scolaire des Samares

Pour mieux se connaître et apprivoiser la colère

«Vers le pacifique» : un programme qui fait ses preuves à Saint-Alphonse

Dans la cour de l'école de Saint-Alphonse-Rodriguez, ce n'est pas toujours l'harmonie. Pour toutes sortes de raisons, parfois graves, parfois moins graves, c'est un lieu où s'expriment frustrations et colères d'enfants.

Depuis l'hiver dernier toutefois, la cour d'école devient plus calme. Tranquillement, elle retrouve sa vocation première: un lieu où les enfants s'amuse, se détendent et jouent.



Marie-Pier Hétu, 6e année; Linda Ouellet, surveillante; Normande Lafond, technicienne en éducation spécialisée; Maxime Boisjoli, 4e année; Isabelle Boisclair, enseignante; Peggy Houle, directrice et Johanne Durocher, artiste, ont tous participé activement à l'implantation du programme «Vers le pacifique».

«Le programme «Vers le pacifique» est un outil qui aide les élèves à régler leurs conflits de façon pacifique, mais c'est aussi une façon pour eux d'apprendre à mieux se connaître», explique Normande Lafond, technicienne en éducation spécialisée qui, grâce à la générosité de la Caisse populaire et de la municipalité, a pu être engagée pour l'implanter.

À travers ce programme, qui est adapté à l'âge des enfants, on aborde différents thèmes. Connaissance de soi, estime de soi, écoute, sentiments, communication et résolution de conflits sont au programme.

«C'est aussi une façon d'aborder le sentiment de colère qui nous habite parfois

et avec lequel plusieurs enfants ont de la difficulté, poursuit Mme Lafond. Pour plusieurs enfants, la colère est nécessairement négative. Quand ils vivent de la colère, ils ne se sentent pas corrects. Ça devient vraiment difficile à gérer. Avec ce programme, les enfants réalisent que la colère est un sentiment normal et qu'il y a des façons de le gérer. C'est important, parce que les problèmes qui se vivent dans la cour d'école sont souvent le fruit de colères mal gérées».

«Ce qui fait que ce programme fonctionne, selon Peggy Houle, directrice de l'école, c'est que les enfants y participent. Ils ne sont pas seulement spectateurs, mais aussi acteurs. Rapidement, ils comprennent que même dans des situations difficiles, ils peuvent agir. Quand ils réussissent eux-mêmes à régler leurs conflits, ça les rassure et ils sont fiers d'eux. Chez nous, «Vers le pacifique» est partie intégrante de notre plan de réussite».

Malgré qu'il ne soit pas en application depuis longtemps, la direction et le personnel de l'école notent déjà des améliorations. «L'an dernier, à mon arrivée, je voyais certains enfants pratiquement tous les jours à mon bureau. Maintenant, je les vois beaucoup plus rarement. Le programme donne des résultats, mais il reste encore beaucoup à faire. Nous y sommes tous engagés et nous allons dans la bonne direction», conclut Mme Houle.

(Publireportage)



Parallèlement au programme «Vers le pacifique», l'école de Saint-Alphonse chemine dans un programme pédagogique qui a pour nom «Le grand arbre de la paix». Ces deux programmes permettent une unité de pensées et d'actions dans toutes les facettes de la vie à l'école.

Ceci
n'est pas
une maison
à vendre

C'EST TOUT
UN AVENIR
QUI SE CONSTRUIT

Desjardins
Caisse populaire
de Saint-Félix-de-Valois

Guylaine Dubeau
Directrice générale

4950, rue Principale
Saint-Félix-de-Valois (Québec) J0K 2M0

Téléphone : (450) 889-8321
Télécopieur : (450) 889-8517 • 889-1216
caisse.t00015@desjardins.com

MAISON
À VENDRE

312942-MA 27-06

Nouveau...

VOYAGES
Les Îles de Berthier



Nadia Destrempe
Conseillère en voyages

Nous vous offrons le monde !

Tél.: (450) 836-4529
Sans frais: 1-877-836-4529
nadia@voyageslesilesdeberthier.com



793, av. Gilles-Villeneuve
BERTHIERVILLE

Spéciaux d'ouverture

CROISIÈRES	
CARNIVAL VALOR : Départ 16 jan. 05 au 23 jan. 05, 7 nuits	1399 \$ / personne vols, croisière, transferts et taxes incluses.
CARNIVAL LEGEND : Départ 11 mars 05 au 19 mars 05, 8 nuits	1625 \$ / personne vols, croisière, transferts et taxes incluses.
PUNTA CANA	
CLUB GRAND PARADISE BAVARO 4**** : Départ 14 jan. 05 au 28 jan. 05, 14 nuits	2249 \$ / personne, occ. double, taxes incluses.
RIVIERA MAYA	
CLUB MAEVA TULUM 4**** : Départ 29 jan. 05 au 5 fév. 05, 7 nuits	1488 \$ / personne, occ. double, taxes incluses.
PANAMA	
ROYAL DECAMERON BEACH GOLF, SPA & CASINO 4**** Départ 31 jan. 05 au 14 fév. 05, 14 nuits	2039 \$ / personne, occ. double, taxes incluses.
CAYO COCO	
TRYP CAYO COCO : Départ 24 fév. 05 au 3 mars 05, 7 nuits	1399 \$ / personne, occ. double, taxes incluses.

Félicitations à Mme Émilda Chevalier,
gagnante du crédit voyage de 500\$

DES CHERCHEURS À SAINT-ÉDOUARD ET SAINT-PAULIN

Jean-Paul Plante

Ces jours derniers, des chercheurs ont foulé les sols de Saint-Édouard et Saint-Paulin, dans le cadre d'un projet financé par les Fonds québécois de la recherche sur la nature et les technologies (FQRNT): développement de systèmes de cultures intercalaires intégrant des feuillus nobles et des peupliers hybrides aux cultures agricoles, notamment le sarrasin.

Cette intégration vise à doter le Québec d'un modèle agrofestier moderne dans le contexte de la recherche de systèmes de production durables et écoviabiles. Le projet est issu d'un partenariat entre chercheurs en agriculture, en environnement et en foresterie et entreprises privées. Ses membres sont Alain Olivier et Damase Khasa de l'Université Laval, Robert Bradley de l'Université de Sherbrooke, Alain Cogliastro de l'Institut de recherche en biologie végétale, et Daniel Mailly du ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs, les entreprises privées «Les Arpents verts» de Saint-Édouard, la Ferme forestière Saint-Nicolas à Saint-Nicolas, le Concept Éco Plein Air Le Baluchon de Saint-Paulin et Tembec de même que le Réseau de recherche «Ligniculture

Québec».

Objectif premier

L'objectif principal du projet est d'analyser les effets de la combinaison de cultures agricoles et d'arbres feuillus, représentée par différentes modalités de culture intercalaire, sur la qualité chimique, structurale et biologique du sol ainsi que sur le rendement des cultures agricoles et la croissance des arbres.

Le projet vise également à doter le Québec de parcelles de démonstration sur la culture intercalaire. La réalisation du projet permettra d'évaluer la faisabilité technique de la culture intercalaire en milieu québécois, de valider son intérêt au plan scientifique et d'intéresser divers producteurs et acteurs de la production agricole et forestière à son implantation.

Les parcelles expérimentales et celles de démonstration constitueront, par ailleurs, des outils importants pour appuyer la décision des producteurs intéressés à mettre en oeuvre un tel système. À terme, l'adoption de ce système novateur pourrait entraîner la valorisation de terres agricoles par un usage multiproductif, la rentabilisation des plantations de feuillus nobles et une amélioration de la qualité physique et biologique des sols jumelée à une

réduction de la pollution des nappes phréatiques et des cours d'eau.

Aux Arpents verts de Saint-Édouard, la Confrérie des Sarrasins de Louiseville était représentée par MM. René Ricard et Michel Ringuette qui ont écouté avec beaucoup d'attention les explications fournies par les chercheurs. M. Michel Arès des Arpents verts, également membre de la Confrérie des Sarrasins, technologue forestier de grande réputation,

recevait les chercheurs et leurs étudiants sur a parcelle expérimentale sise non loin de la résidence familiale.

Bref, un après-midi des plus intéressants qui a permis de constater les succès que peuvent connaître des systèmes de cultures intercalaires qui intègrent des feuillus nobles et des peupliers hybrides aux cultures agricoles, dont celle du sarrasin.

DANSE SPECTACLE
RANGHI
@Réjean
BAR COUNTRY

Vendredi 15 octobre

**Ne manquez pas notre
OUVERTURE OFFICIELLE
avec nulle autre que**

Mme Julie Daraïche

**SPECIAL
OUVERTURE**
Entrée gratuite
Prix de présence
Plusieurs surprises

439732 - EB 0310

450, route 138, St-Barthélemy Information et réservation **(450) 885-1151**

Une aide plus généreuse que jamais pour les familles et les travailleurs du Québec!

Deux nouvelles mesures

Soutien aux enfants

Une nouvelle aide financière universelle pour toutes les familles
Pour obtenir un complément d'information communiquez avec la Régie des rentes du Québec
Région de Montréal: (514) 864-4445
Ailleurs au Québec: 1 888 672-8161

Prime au travail

Un supplément au revenu qui profite aux travailleurs
Pour obtenir un complément d'information communiquez avec Revenu Québec
Région de Montréal: 1 866 337-0183
Ailleurs au Québec: 1 800 267-6299

Calcul@ide est un outil Web qui vous permet de connaître les montants combinés de ces deux mesures auxquelles vous pourriez avoir droit dès janvier 2005.

Utilisez-le dès maintenant à l'adresse www.messf.gouv.qc.ca

Faites votre propre calcul. Parce que ça compte!

Voici deux exemples selon la situation familiale:

Versements par chèques ou par dépôt direct à compter de janvier 2005

Couple avec deux enfants ¹			Famille monoparentale avec un enfant		
Revenu	Par trimestre	Total annuel ²	Revenu	Par trimestre	Total annuel
15 000 \$	1 098 \$	5 780 \$	15 000 \$	883 \$	4 360 \$
25 000 \$	973 \$	4 780 \$	25 000 \$	758 \$	3 360 \$
35 000 \$	848 \$	3 780 \$	35 000 \$	641 \$	2 564 \$
40 000 \$	750 \$	3 280 \$	40 000 \$	591 \$	2 364 \$
60 000 \$	578 \$	2 312 \$	60 000 \$	391 \$	1 564 \$

¹ Un revenu de travail.

² Si vous recevez la Prime au travail, un ajustement sera effectué une fois par année.

Québec

LES ANNONCES CLASSÉES 1.866.666.3246

LE SERVICE TÉLÉPHONIQUE EST OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H30 À 17H00 • HEURE DE TOMBÉE: MERCREDI: 16H00



- | | | | |
|----------------------------|-------------------------|-------------------------|---|
| 100 Immobilier achat/vente | 400 Services | 600 Marché de l'emploi | 900 Véhicules Achat, vente, services |
| 200 Immobilier Location | 500 Services personnels | 700 Formation / Culture | PAR INTERNET Rédiger le texte à faire paraître et vos coordonnées |
| 300 Marchandises | 550 Services financiers | 800 Avis | WWW.LECHOAM.COM |

WWW.LECHOAM.COM

TARIF POUR L'ÉCHO
10,07 \$ POUR 20 MOTS
44¢ du mot additionnel
(taxes incluses)

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. MARCHÉ DE L'EMPLOI: Toute discrimination est illégale. Les postes offerts dans nos rubriques sont ouverts également aux hommes et aux femmes.

CONSULTEZ LES ANNONCES CLASSÉES SUR LECHOAM.COM

105 Propriétés à vendre

1, 2, 3... CLIC!... VENDU!... Oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45 000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte. À partir de 349\$... 1-877-clic-maison/1-877-254-2624

Bord fleuve (Lanoraie): vue imprenable, bungalow peu d'entretien, 159,500\$. (450)439-5385

110 Prop. à revenus à vendre

BERTHIERVILLE: 6 logements, près centre-ville. Tous loués. Terrain 92x126 pi.ca. Info (819)375-1902

LOUISEVILLE, centre-ville: immeuble à revenus, 3 logements de 4-1/2 pièces + local commercial, bons revenus, bâtisse extérieure brique avec stationnement. Investisseur, c'est pour vous!

Lise Comtois, Sutton 1-888-752-8777

130 Propriétés recherchées

RECHERCHE tout type de maisons de campagne, fermes, fermettes, ou domaines pour clientèle venant de Montréal, actuelle et en pleine évolution. François Ducharme, La Capitale Lanaudière inc., courtier immobilier agréé, (450)759-1477 ou 1-800-667-8495

150 Chalets à vendre

ST-DAMIEN DE BRANDON: Lanaudière, 4 saisons, 5-1/2, accès lac, (450)629-5042

160 Terrains à vendre

11,200 pi.ca, situé sur route 138 à St-Barthélemy, avec droit acquis pour bâtir 15,000\$, (450)885-3195

ACHETERAIS TERRE BOISÉE, 25 km autour de St-Gabriel-de-Brandon, paye comptant, (450)835-0295 soir.

À St-Jacques, terrain avec services, 60x200, 15,000\$, infrastructures incluses, (450)581-8585

TERRAINS de 74,000 pi.ca., avec 200 pi. de façade, en bordure du Lac Taureau (St-Michel-des-Saints). Entre 1,20\$ et 1,80\$ le pi.ca., (450)752-4422

BERTHIERVILLE: 50x172, 9,000\$. 1-450-803-4310 ou (450)836-4310

LIQUIDATION: St-Michel-des-Saints, Chemin Des Sages, 9 terrains, 62803 pi.ca., 6200\$, 92356 pi.ca., 8,800\$, 325000 pi.ca., (450)833-6868

160 Terrains à vendre

RAWDON: Magnifique terrain boisé, rue St-Vincent, 30,000 pi.ca. (450)831-2577, (514)369-0498

160 Terrains à vendre

STE-MARCELLE: 64,000 pi.ca. boisés, avec petit ruisseau à l'arrière, peut être vendu en 2 terrains à 15,000\$ chacun négociable. (450)760-4809

165 Terres à vendre

TERRE à vendre: 46 arpents, terre noire, rang St-Jean, St-Cuthbert. (450)889-7152

70 arpents boisés, (450)836-3310 (450)835-4504 Demandez Roger

205 Logements/appartements à louer

205 Logements/appartements à louer

HABITATIONS Providence Ste-Ursule, 3-1/2, chauffé, éclairé, buanderie, conciergerie, ascenseur, stationnement. Aussi espace de bureau, 440 pi.ca. (819)384-1414

À St-Gabriel-de-Brandon: loft très luxueux, bain tourbillons, système de cinéma maison, foyer, lave-vaisselle, tout meublé en neuf, libre immédiatement, idéal personne seule, mature. (450)835-2312

LOUISEVILLE: 4-1/2 et 3-1/2, aux 200-202 Notre-Dame Nord, libres. (819)228-4416

LOUISEVILLE: 6-1/2, grande cour, grand stationnement, libre novembre (avant ou après), 500\$/mois. (819)228-6253, (819)701-1291

205 Logements/appartements à louer

A St-Gabriel: 4-1/2, non chauffé, libre immédiatement: 16 Perreault, (450)835-0888

LOUISEVILLE: près Canadel, grand 4-1/2, eau chaude fournie, conciergerie. Nombreux services, 360\$/mois. (819)228-9271 (819)228-9300

BERTHIERVILLE/ Joliette 4-1/2, libres, stationnement, commodités, bien situés, (450)836-6589

ST-CUTHBERT: grand 4-1/2 dans le village, cabanon, déneigement inclus, libre novembre (450)836-2567 demandez Josée

ST-JUSTIN: 4-1/2 tout meublé, non chauffé, non éclairé, 325\$/mois. Information: (819)227-1454 (450)754-2185

210 Logements/appartements chauffés à louer

MEUBLE, chauffé, éclairé, près centre-ville; 390\$/mois, non meublé, 330\$/mois. Information: M. Dubeau (819)228-3949

225 Propriétés à louer

ST-ALEXIS-DES-MONTS: grande unifamiliale, 3 étages, bord de l'eau, 3 c.a.c., s.b.d. +salle d'eau, sous-sol entièrement fini, garage contrôlé à distance, références nécessaires, 950\$/mois, (450)446-5800 pour rendez-vous

245 Chambres et pensions à louer

RÉSIDENCE STE-ANNE, St-Cuthbert (Lanaudière), 600\$/mois+. Autonome, semi-autonome, perte d'autonomie. (450)836-7934

250 Maisons de repos/centres d'accueil

MANOIR J.C. PAQUIN (Maskinongé)

Résidence pour personnes autonomes et semi-autonomes. Chambres spacieuses 16X17 avec salle de bain complète et tous les services. (819)227-2785

260 Chalets à louer

STE-URSULE: bord de l'eau, 4 saisons, 2 c.a.c., tout équipé, semaine/fin de semaine. (450)581-8686, 1(888)581-8686 Fernand

280 Entrepôts à louer

ENTREPÔT à louer: 800 pi.ca., 12' de haut, chauffé, éclairé. Idéal pour entrepôt alimentaire, etc. Rue Dalcourt, Louiseville (450)885-3619

ROYAL LEPAGE
Services-Conseils
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

Carole Blondeau
agent immobilier
(819) 697-1020

UN CHARMÉ FOU

Magnifique ferme avec bergerie sur 53 000 pi2 de terrain. D'un entretien exemplaire. Beaucoup d'inclus. L'endroit idéal pour une retraite méritée ou pour un gîte à la ferme. Ste-Ursule à 2 minutes de Louiseville.
441524 EB 0310

Century 21 CENTURY 21 Max-Immo
courtier immobilier agréé

Richard Massé, B.A.
Agent immobilier agréé
Tél.: (450) 885-3344
Pag.: (450) 753-1330
POUR VENDRE OU ACHETER, PRENEZ UN GARS D'EXPERIENCE -20 ANS ÇA COMPTE- RICHARD MASSÉ

ST-BARTHÉLEMY
Bungalow 3 c.c., construit en 2000, piscine et patio neufs, terrain de 108' X 148', le tout à 2 pas du village. Prix: 95 000 \$ nég.

Sutton
Groupe Sutton - Synergie Inc.
Courtier immobilier agréé

Isabelle Gingras
Agent agréé
Guy Bonin
Agent affilié

450-755-5544
1-800-783-8933

IMPECCABLE

ST-THOMAS: 2 minutes de Berthier et la 40, beau bung. 3 c.c., en campagne, terrain 25 000 p.c. paysager, piscine, cabanon et beaucoup plus à vous offrir

A VOIR

LANORAIE: Bungalow près de tous les services, magnifique terrain aménagé, piscine, rocailles, bassin d'eau. C'est la vôtre!

LANORAIE: Garage de mécanique, 2 min. de la 40, vendu avec beau grand cottage rénové, s/sol, piscine, terrain 20 000 p.c. aménagé bel emplacement.

g.bonin@sutton.com
igingras@sutton.com

COMMERCE À VENDRE

Bon chiffre d'affaires
Clientèle établie
Possibilité d'expansion dans le domaine
Vente cause de retraite

Tél.: (819) 296-3616 André
(819) 296-3673 André
Cell.: (819) 383-5698

JEANNINE BOURGEOULT ET MARCEL DESCHESNES
Agents immobilier affiliés

1 800 667-8495

REPRISE DE FINANCE

BERTHIERVILLE/RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL. 2 locaux commerciaux et 2 log. situés au centre-ville. Très bons revenus. Excellent investissement à bas prix. 101-115, D'Iberville. 80 000 \$.

VASTE ET INTIME!

ST-CUTHBERT: Cachet particulier et unique avec son balcon «Roméo & Juliette» sur la mezzanine et sa verrière 4 saisons, plafond cath., 3 cdc avec planchers en lattes, garage simple. Près de tous les services. Terrain paysager 50 700 pc. 301 Vadnais. 179 000 \$.

CLÉ EN MAIN

MANDEVILLE: Au coeur du village, vaste 4 cdc, rénové et agrandi en 2000. Poêle à comb. lente, bain tourb., nombreux rangements. Près des lacs et sentiers. Idéal pour famille. 53 Paquin. 95 000 \$.

COMMERCIAL/RÉSIDENTIEL

BERTHIERVILLE. Immeuble à revenus, 2 loyers, 2 entrepôts, 2 commerces en exploitation depuis longtemps. Près de tous les services. Excellente rentabilité. 891-923 Montcalm. 199 000 \$.

SITE PAISIBLE

ST-CUTHBERT: Magnifique cottage 4 cdc dont 3 avec balcon côté jardin, mezzanine 8x21 en merisier, foyer au salon, garage double. Intime tout en étant près des services. 231 Vadnais. 139 000 \$.

MAISON DE CAMPAGNE

ST-JUSTIN: Coquette et presque toute rénovée, 3 cdc, terrain 49 800 pc, près des services. Garage simple, eau et aqueduc municipal. Idéal comme 1re maison ou pour retraités. Peut être vendue meublée. 431 rue Duchesnay. 84 000 \$.

Vous pensez vendre votre propriété en 2005? Prévoyez l'inscrire sur le marché immobilier avant l'hiver. Pour toutes informations, conseils ou évaluation, appelez-nous, il nous fera plaisir de vous informer. C'EST GRATUIT!

Joly AUTO
ST-GABRIEL

Profitez de la semaine
«Faites une offre»

2003 CHEVROLET SILVERADO Z71: 5,3 L, noir, 4x4, king cab.
2003 BUICK REGAL LS: verte, tout équipée, 60 000 km.
2002 FORD RANGER 4X4: 4 p., 5 vit., tout équipée, 72 000 km.
2002 PONTIAC SUNFIRE: 4 p., auto., rouge, 30 000 km.
2002 PONTIAC SUNFIRE: 4 p., 5 vit., démarreur, 55 000 km.
2002 CHEVROLET TRAILBLAZER: tout équipé, 50 000 km.
2001 DODGE CARAVAN SPORT: bleue, tout équipée.
2001 CHEVROLET TRACKER: 4 p., aut., air, cerise, 48 000 km.
2001 FORD WINDSTAR: blanc, sport, 91 000 km, full.
2001 HONDA CIVIC: 2 p., man., rouge, tout équipée, 98 000 km.
2001 HYUNDAI: 5 vit., air climat., blanche, CD.
2001 MAZDA PROTÉGÉ: aut., 44 000 km.
2001 MAZDA TRIBUTE: toute équipée, 4x4, 62 000km.
2001 PONTIAC GRAND-AM: 4 p., bleu, V6, full.
2001 CHRYSLER SEBRING: V6, tout équipée, 59 000 km
2000 CHEVROLET MALIBU: V6, air, 96 000 km.
2000 CHEVROLET SILVERADO KING CAB: tout équipé, 2 X 4.
2000 HYUNDAI: 5 vit., 2 p., CD, rouge.
2000 HYUNDAI: 4 p., auto., GL, noire.
2000 HYUNDAI SONATA: blanche, tout équipée, 70 000 km.
2000 PONTIAC MONTANA: tout équipée, 101 000 km.
2000 PONTIAC GRAND AM: 4 p., 4 cyl., auto., bien équipée, une taxe.
1999 FORD F-150: 4x4, king cab, boîte courte, tout équipé + boîte de fibre.

835-7000
5331, ch. du Lac, St-Gabriel-de-Brandon

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9 H À 21 H

2003 DODGE RAM 2500 HD
Moteur HEMI, tout équipé, 33 000 km

2003 MINI COOPER S
18 000 km, 5 vit.

2003 CIVIC SIG
5 vit., bleue, 30 km

2003 FORD FOCUS ZIG
aut., tout éqpt., toit ouvrant, sièges chauff., air clim., 17 000 km.

2002 HONDA CRV
grise, 88 000 km, tout équipée, automatique

2001 MAZDA TRIBUTE
Tout équipée, 62 000 km, 2x4

2001 DODGE DAKOTA SPORT
King Cab, V-6, 3,9 litres, 45 000 km

295 Divers à louer

BÂTISSE commerciale à louer, bien située, voisin épicerie Métro et du centre sportif, Ville St-Gabriel, (450)835-9146

305 Ameublement

Bureau de SECRÉTAIRE +fauteuil 75\$; mobilier salon colonial, 525\$, (450)836-6695

CAUSEUSES 150\$; vélos 24", fille 50\$, (819)228-4448

MOBILIER cuisine frêne blanchi, table rectangulaire, 6 chaises, 590\$, (819)377-3722

SET salon: 1 divan, 2 fauteuils; peut vendre séparé, (819)227-2818

307 Appareils électroménagers

CONGÉLATEUR marque Héritage, hauteur 36", largeur 50", profondeur 22", très bon état, valeur 459\$ pour 175\$, (450)759-1993

RÉFRIGÉRATEUR, poêle blancs GE, four convection, autonettoyant, garantie prolongée, (819)228-2133

CUISINIÈRE Castel Bélanger 2, blanche, combinée électrique/huile, (819)228-5446

LAVEUSE/ sècheuse, Kenmore, 450\$. Réfrigérateur Whirlpool, 450\$. Propres, négociables. (819)265-4003

PETIT Réfrigérateur sous-sol 3X4, idéal camping, env-sol, 100\$, (819)228-6374

307 Appareils électroménagers

POÈLE GE amande, four auto-nettoyant, très propre, (819)228-0199

310 Divers à vendre

Automobiles M. GARCEAU
Véhicules d'occasion
2e chance au crédit
Service *****
Prix par semaine
0\$ comptant + taxes

04 CAVALIER: 4 p., aut., air, bas km 12 499 \$ ou 50 \$/sem.
02 CARAVAN SE: 4 p., aut., équipée 12 899 \$ ou 59 \$/sem.
02 SUNFIRE: 4 p., aut., lect. CD 8699 \$ ou 42 \$/sem.
02 SATURN SL1: 4 p., aut., air, CD 8599 \$ ou 41 \$/sem.
02 POLARIS SPORTSMAN: 4X4 5999 \$ ou 28 \$/sem.
01 ACCENT GS: 2 p., aut., 5999 \$ ou 28 \$/sem.
01 ACCENT GS: 2 p., man., lect. CD, bas km. 6199 \$ ou 29 \$/sem.
01 NEON LE: 4 p., aut., air, 7899 \$ ou 37 \$/sem.
01 ACCENT GS: 2 p., aut., 6299 \$ ou 30 \$/sem.
01 ELANTRA VE: 4 p., aut., équipée 8799 \$ ou 43 \$/sem.
01 ACCENT GS: 2 p., aut., 6299 \$ ou 30 \$/sem.
01 TIBURON SE: 2 p., man., équipée 9799 \$ ou 47 \$/sem.
00 ACCENT GS: 2 p., man., lect. cd, bas km. 5499 \$ ou 26 \$/sem.
00 TOYOTA ÉCHO: 4 p., aut., lect. cd, 8499 \$ ou 41 \$/sem.
00 TIBURON SE: 2 p., man., lect. CD 7999 \$ ou 28 \$/sem.
00 MAZDA PROTÉGÉ: 4 p., aut., lect. CD 8199 \$ ou 39 \$/sem.
95 GÉO MÉTRO, 2 p., aut., 2995 \$.

www.automobilemgarceau.com
701, boul. St-Laurent Est
Louiseville (face à Patrick Morin)
228-8484
441535 - EB0310

310 Divers à vendre

ACHETERAIS publicités antérieures à 1970: enseignes, catalogues, manuels, "cans de tôle", dépliant, cabarets, calendriers, etc... (819)296-2342

2 portes de Cavalier R.S 1991, piscine Tempo 24'. (819)228-5617

À VENDRE: 2 fournaies à l'huile, très très propre. (819)265-2380

310 Divers à vendre

ABRIS D'AUTO -11'x16'x6'6". 2 fenêtres: 265\$. -11'x20'x6'6". 2 fenêtres: 319\$. Paul Lacourse & Fils Inc., 97, St-Laurent, Maskinongé. (819)227-4555

BOULES quilles: 1 grosse 4 lb 2 petites 2 lb, +sac (819)296-1216

MOBILIER chambre bois laqué blanc, sérigraphie, 60 pots Masson (819)228-5048

310 Divers à vendre

CEDRES pour haies, qualité supérieure, semi-cultivé, 2 à 3 pieds et plus, 2.75\$/chacun, livrés, (514)992-8691

POÈLE à bois Drolet, 275\$; filtreur eau Culligan, 800\$, (819)296-2203

LOT de cabanes à pêche, différentes grandeurs; entre 250\$ et 400\$; (450)885-3419

310 Divers à vendre

POÈLE huile GLT-II; réservoir huile 200 gal., 800\$ l'ensemble, (819)227-1621

CHEMINÉES Supervent 2.100\$. Spécial: 6"x36" 68\$ & 7"x36" 72\$. Ainsi que vos poêles et foyers (bois/ huile/ gaz). Paul Lacourse & Fils, 97 St-Laurent, Maskinongé, (819)227-4555

310 Divers à vendre

POIDS/ haltères 535 lb. en tout, (450)836-3379

TABAC St-Barnabé: Tabac 13.00\$ le sac, cigarettes 30.00\$ le sac. (819)264-5621

PORTES et fenêtres en stock, avec erreurs de mesures, et surplus d'inventaire. À très bon prix. (450)889-4111

310 Divers à vendre

PORTES plantées 31"x79", 23-1/2"x79", 16\$; antenne-TV, 25\$; radio-cassettes, 5\$. (819)268-6162

SCIE RADIALE Craftman, 10"; LITS SUPERPOSES tubulaire, bleu; (450)836-7210

Spa avec toutes les options. Jamais utilisé. Coût 9100\$ Vendu à 5300\$ 514-989-7488

TABLE de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1po. Coût 4800\$, vendu 2300\$. 514-745-6536

Consultez nos PROFESSIONNELS

www.lechoam.com

Jean AUTOMOBILES Tessier LTEE

Tél.: (450) 836-4531

191, Montcalm, Berthierville

IMPORTANTES SOLDÉS FIN DE SAISON

GARANTIE MINIMUM
6 mois ou 10 000 km sur tous les véhicules 1999 et plus. La plupart des 2001 et plus ont une balance de garantie du manufacturier.

*** FINANCEMENT SUR PLACE ***
*** ÉCHANGE ***

Service après vente sur place assuré par des techniciens qualifiés et un équipement sophistiqué.

CHEVROLET SILVERADO 2003, 6 cyl., 20 000 km, auto., blanc, balance de garantie

DODGE DAKOTA SPORT 2001, 4 x 4 king cab, V6, auto., bal. de garantie, 33 000 km.

PONTIAC SUNFIRE 2002, 4 portes, auto., bas kilométrage.

NEW BEETLE TDI 1998, manuelle, tout équipée.

PONTIAC SUNFIRE 2002, 2 p., auto., air clim., bas kilométrage, équipée.

FOCUS 2001 SE, auto., bien équipée, 52 000 km, bal. de garantie.

GRAND CARAVAN SPORT 2003, tout équipée, bas kilométrage, balance de garantie.

OLDSMOBILE ACHIEVA 1995, V6, 4 portes, tout équipée.

CHRYSLER INTREPID 2000, tout équipée.

2 DODGE CARAVAN 2001, tout équipées, balance de garantie.

PT CRUISER 2003, automatique, tout équipées, balance de garantie Chrysler.

MAZDA PROTÉGÉS 2002, rouge, man., toit ouvrant, 55 000 km, bal. de garantie.

CHRYSLER SEBRING LX. 2002, V6, Balance de garantie. Tout équipée, 52 000 km, argent.

MAZDA PROTÉGÉ LX 2001, aut., clim., 56 000 km, bal. de garantie.

HYUNDAI ACCENT GL 2002, 4 portes, bien équipée, bal. de garantie.

HYUNDAI ACCENT GS 2001, aut., 2 portes, 49 000 km, bal. de garantie.

HYUNDAI ACCENT GS 2002, 2 portes, bas kilométrage, bal. de garantie.

DODGE CARAVAN 1997, 7 places, bien équipée.

CHEVROLET CAVALIER 2001, 4 portes, aut., bas kilométrage, climatiseur.

DODGE DAKOTA SPORT 2001, V8, Quad Cab, 2 roues motrices, tout équipé, 56 000 km, bal. de garantie.

FORD WINDSTAR 2001, bas kilométrage, tout équipée.

CHRYSLER NEON 2000, 55 000 km, tout équipé, toit ouvrant, 4 portes, auto., bal. de garantie.

Aspirateur

Rejean Asselin

VENTE ET RÉPARATION DE TOUTES MARQUES
Aspirateur central - Lavage de tapis - Service à domicile

417, rue Montcalm, Berthierville (Québec) J0K 1A0
Tél.: (450) 836-6125 • Cell.: (450) 753-0965

Avocats

Dubeau, Perreault et Mélançon

avocats

Serge Dubeau 228-3949
avocat

Jean Perreault 228-5529
avocat et médiateur familial accrédité

André Mélançon 228-5529
avocat

21, rue Saint-Marc, Louiseville (Québec) J5V 2E4
Télécopieur 228-8621

Chiropraticienne

Pour une meilleure santé!

Téléphonez
Pour urgence ou rendez-vous:
(819) 228-3005
Résidence: (819) 296-2210

Dre Guylaine Lessard, D.C.
CHIROPRACTICIENNE

255, avenue Saint-Laurent, Louiseville

Couvreurs

COUVREUR MARIO & MICHEL inc.

Mario Bellemare, prop.
19 ans d'expérience
MEMBRE APCHQ

ESTIMATION GRATUITE
R.B.Q. 8006-8505-02

☑ ASPHALTE & GRAVIER
☑ MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
☑ BARDEAUX D'ASPHALTE

☑ RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

Saint-Édouard (819) **228-2052**

Denturologiste

Jocelyn Michaud, d.d.

Denturologiste
EXAMEN GRATUIT

Sur rendez-vous (819) 228-9998

- Prothèses dentaires complètes & partielles
- Prothèses de précision
- Prothèses sur implants
- Base molle

1040, rang Petit-Bois, Louiseville

Ébénisterie

NOUVEAU

Ebénisterie Rénove-tout
Restauration de meubles et de portes d'armoire

Meubles sur mesure de tout genre et portes à bas prix

Michel • (819) 228-1330
Martial • Tél. : 268-6188

STE-URSULE - ST-ALEXIS - ST-PAULIN - ST-ÉDOUARD

Électroménagers

SEARS décor

RÉJEAN LEMIRE
Conseiller en électroménagers
379-0992

2950, boul. des Récollets, Trois-Rivières

Informatique

OUVERT 7 JOURS INFORMATIQUE

B & B

• Vente d'ordinateurs, meubles et chaises
• Connection Internet • Dépannage à domicile

LOUISEVILLE
71, Grande-Carrière (819) 228-2229

Revêtements

Les entreprises **YVON LEFEBVRE Ltée**
Entrepreneur en stucco

AGREGAT - ACRYLIQUE - POLYMÈRE
PLASTRAGE DE FONDATION

Tél.: (819) 228-5536 • Cell.: (819) 370-7866
Fax: (819) 228-3182
Licence R.B.Q.: 1893-4802-21

600, Notre-Dame Sud, Louiseville

BESOIN DE MÉTAL?

NOUVEAUX SERVICES: PLAGIAGE DE MÉTAL
Dépositaire des produits de soudure «Praxair»

Atelier de soudure

ESTIMATION GRATUITE

Aussi comme par le passé
RAMPES D'ALUMINIUM

- Escaliers • Balcons et marche en fibre de verre
- Persiennes • Grilles de sécurité

Toujours à prix compétitif

Michel Lessard

MICHEL LESSARD FER ORNEMENTAL INC.
921, boul. Saint-Laurent Ouest, Louiseville
(819) 228-8698
Licence RBQ 8006-2680-20

AUSI: MATÉRIEL EN ALUMINIUM

PROFILÉS EN "U"
POUTRES EN "I"
POUTRES EN "H"
POUTRES EN "T"
FER: ROND & CARRÉ
FER PLAT
DEMI OVAL
CORNIÈRES
CORNIÈRES DE STRUCTURE
TUBES
TUYAUX
FEUILLES
PLAQUES
PLAQUES DE SÉCURITÉ
MÉTAUX DÉPLOYÉS
GRILLES DE SÉCURITÉ
GRILLES SOUDÉES

310 Divers à vendre

PORTES DE GARAGE, DIFFÉRENTES GRANDEURS, NEUVES ET D'OCCASION. PIÈCES OPÉRATEURS ÉLECTRIQUES RÉSIDENTIEL • COMMERCIAL

FOUR JENN-AIR PORTE-PATIO

(819) 228-2569
(819) 228-4440

TÔLES à couvertures et à lambris de couleur et galvanisés etc. (819)221-5429

RAMPES-BALCONS

Rampes, colonnes et escaliers d'aluminium, balcons de fibre de verre. Qualité et prix défiant toute compétition.

info: B. CLOUTIER
RAMPES ET BALCONS
(819) 228-5001
R.B.Q.: 8249-7678-33

VIEX plancher de bois franc à vendre, merisier. Négociable (819)296-3514

CHEZ LAGACÉ SPORTS,

les antirouilles automobile sont commencés. Prenez votre rendez-vous dès maintenant.
(819) 268-4223
4452, route 348 Saint-Édouard
N'oubliez pas notre service de vente, pose et balancement de pneus.

312 Accessoires de bébé

BASSINETTE, commode, étagère, miroir (rotin), siège bébé (819)264-5752

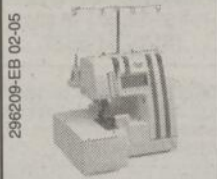
315 Machines à coudre

ATELIER L. BAZIN Enr. 35 ans d'expérience. Machines à coudre domestiques Janôme; industrielles toutes marques. Vente. Réparation. Location. 354, 2e rue, Louiseville. (819)228-3615

MEUBLES pour machines industrielles plain/ overlock avec moteur Brother 1/2 force, 35\$ l'unité. Meule pour affûter couteaux d'overlock industrielle avec braquettes. (819)227-3100

315 Machines à coudre

Centre de couture ARVISAIS



Claire et Denis Pettigrew, props. Spécialistes de la machine à coudre en région.

Vente et réparation de machines à coudre de toutes marques.

- Broderie
- Aiguilles de ciseaux
- Accessoires de couture
- Confection et réparation de vêtements

51, Saint-Aimé Louiseville
(819) 228-4404/268-4131

317 Vêtements/tourures/accessoires

LOT de vestes pour dame, en polar brossé, plusieurs couleurs disponibles, toutes grandeurs, très bon prix, (450)886-9146 entre 8h et 16h

ACHETONS manteaux fourrure usagés

vison, renard, payons 100\$ à 700\$ comptant

Sans frais 1-888-845-8586, laissez message

320 Animaux

CHIOTS demandés. Adoptions petits chiots. Allons chercher gratuitement. (450)666-1228

Achetons, vendons chiots, prenons chiots croisés à donner. Chiots Labrador croisés, Bouvier Bernois 75\$ chacun. Chiots croisés à partir de 40\$ Tél. (819) 233-1711, cellulaire (819)372-7755

CHATONS à partir 10\$; mère chatte d'Espagne très belle; (450)759-5400

TOILETTAGE chiens, chats tous les soirs seulement + samedi, technicienne Claire, sur rendez-vous (819)228-5822 Louiseville

CHIOTS à 50\$ et +, Berger Allemand, Labrador et autres chiots. (450)666-1228

CHIOTS PURS: Golden 200\$, Labrador blond, 200\$, Bichon Maltais 350\$, Mini-Poménarien 325\$, Caniche 290\$, Chihuahua croisé Poménarien 200\$, Bichon croisé Caniche 200\$, Shih-Tzu croisé Bichon 200\$, Beagle croisé Espagneul 100\$. Vaccins, garantis. Ferme Riendeau (450)782-3478

345 Antiquités

ACHETONS antiquités de toutes sortes, meubles, vaisselle, succession, (819)379-3762

365 Bois de foyer

BOIS de chauffage sec, érable, hêtre, merisier. Non livré. (819)268-4002

BOIS de chauffage, érable, 75\$/corde, à venir prendre sur place à Ste-Ursule (819)228-9260

BOIS de chauffage sec. Erable, hêtre, 100% bois franc, livré. 880 Rang Bel Automne, St-Barthélemy. JOK 1X0 Tél: (450)885-3594

BOIS vert et bois sec, livré sur place, (819)228-1596

370 Matériaux de construction
B.C.FIR 12 morceaux 4x6 de 22', 300' de bois, (450)885-3912

PORTES intérieures blanches+ persiennes+ poignées: 25\$; garde-robe mélamine, blanc, (819)377-3722

PLANCHERS BOIS FRANC, grande liquidation, à partir de 1,99\$ le pied carré, directement de l'usine, plusieurs essences et teintes disponible, choix de bois exotique. André (819) 693-4175

TOUS genres de matériaux de construction: bois de construction, bois de toutes sortes, pré-fini, revêtements (vinyle), bardeaux d'asphalte, planchers bois franc, portes d'acier, portes de garage différentes dimensions, porte-planter flottant, fenêtres de toutes dimensions, dormants de chemin de fer, barils plastiques très propres, tuyaux pour ponceaux, poteaux 25pi. long traités etc.. (819)221-5437

403 Garderies

GARDERIE 7\$, 1 place pour 18 mois et plus, 5 jours/ semaine jusqu'au 31 mars 2005. Noël: (819)296-2249

404 Services domestiques offerts

FÉRAIT entretien ménage résidentiel, jeudi, vendredi. Produits fournis. Monique: (819)228-3880

412 Santé

Clinique Sylvie Morneau
Infirmière auxiliaire
SOINS DES PIEDS
*Clinique ou à domicile
15 ans d'expérience

LOUISEVILLE
Infos ou rendez-vous :
(819) 228-1836

DISTRIBUTEUR indépendant Herbalife: perte de poids, cellulite; contactez Francine (450)966-0569; (514)237-2738

412 Santé

MASSOTHÉRAPIE

*de l'ordre des massothérapeutes du Québec.
• Plan d'assurance accepté
• 35 \$

PHYTOTHÉRAPIE

Pour une remise en forme, programme personnalisé

Michèle
(819) 228-9963

416 Activités sociales

SOIRÉE COUNTRY

Le 16 octobre 2004, à la salle de l'Âge d'or Saint-Justin.
De 15h à minuit.
Souper spaghetti à 18h. Billets en vente dès maintenant, 6\$.
Infos : 228-1705 268-2467
Bienvenue à tous

420 Voyages/loisirs

NAVETTE EXPRESS CASINO DE MONTREAL

Tous les mardis et jeudis de l'année
NAVETTE AU CASINO
Prix 20 \$ et recevez 10 \$ en coupons-cadeaux + 10\$ en dollars privilège

Départ 1 : Shawinigan, Shawinigan-Sud, Cap-de-la-Madeleine
Départ 2 : St-Grégoire, Cap-de-la-Madeleine, Trois-Rivières-Ouest, Yamouche

Réervations : **378-6701**

424 Astrologie/occultisme

NUMÉROLOGIE, voyance naturelle, cartes et tarot, téléphonez Marie-lise (819)228-1445

12 minutes gratuites et des réponses précises! L'Ère du Verseau. Que demander de mieux! 8 années d'expérience! Des milliers de clients satisfaits! Et oui en composant le 1-900-451-6675, et en étant facturé pour un appel complet. Et bien vous aurez droit à 12 minutes gratuites! Vous pourrez parler avec des vrais spécialistes dans le domaine du tarot, de la numérologie, de l'astrologie, et de la voyance pure. Ils pourront répondre à vos questions d'amour, d'argent, de bonheur, et encore plus! Composez dès maintenant l'Ère du Verseau au 1-900-451-6675 à 3,79\$/min. seulement. 18 et plus!

ANGÈLE, voyance à l'ancienne, ne pose pas de questions. Médium de naissance, cartomancienne avertie, prédictions datées, consulte 7jrs/7. Tel: 1-900-870-3553 (2,90\$/min.) 18+, www.tarots.tv

SUPERENCAN

au 92, boul. Est, Maskinongé

Mercredi 6 octobre à 19 h VENEZ EN GRAND NOMBRE !

Sera vendue de l'épicerie comme jamais vue dans un encan

Ne pas oublier, encan tous les samedis à 19 h.

Antique - Neuf - Usagé

Infos : (450) 836-8250

NOUVEAU DANS LANAUDIÈRE MAISON DE CHEMINEMENT

De l'ombre à la lumière Arrêter de répéter !

Notre principal but est de vous aider à arrêter de répéter déception par-dessus déception. Apprenez à ...

Intégrer vos vrais besoins
Regarder votre vie intérieure
Respecter votre intuition pour apprendre à vivre dans l'abondance

Groupe mixte d'une durée de 4 jours Début: 17 octobre 2004

À l'Auberge Ma Maison, Ste-Mélanie
Site enchanteur propice à un temps d'arrêt.

Sur rendez-vous: (450) 755-1271

424 Astrologie/occultisme

AAA A la maison Jo-Soleil possibilité de minutes gratuites !!! Vous trouverez les réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes grâce à mes voyances expérimentées et qualifiées. 24h/24-7jrs/7 Achetez un bloc de temps avec Accès-D. seulement 1,99\$/min. 450-584-1134. Tarot, cartomancie, numérologie pour l'amour, travail, argent, santé etc.. Composez dès maintenant le 1-900-451-8883, à partir du 1er oct "Spécial d'automne" au lieu de 4.25\$ la min., pour un temps limité vous ne paierez que 3.99\$ la min. Venez sur mon site www.josoleil.com ou venez voir qui est en ligne au 514-724-6904. Pour toutes autres questions ou consultation privée 514-869-8435 Votre avenir nous tient à cœur. 1-900-451-8883. 18 ans et plus

AIDE clairvoyance, astrologie, vous pouvez réussir dans votre vie en connaissant votre avenir. Découvrez votre futur avant qu'il arrive. Appelez maintenant. 2,99/min 18+ 24/7. 1-900-561-8728

APPELLE c'est sérieux. Voyance naturelle, secret spirituel, astrologie réputée. Mme de Gaspé, 2,99\$/min., 21 ans+, 1-900-643-5779



45 ans d'expérience

Votre avenir par les cartes... Présent et Futur

Consultation enregistrée

SUR RENDEZ-VOUS (819) 228-0628

424 Astrologie/occultisme

ASTRO-CLUB, ligne de voyance en direct 24 heures à seulement 2,85\$/min. Consultez dès maintenant nos astrologues et nos tarologues d'expérience au 1-900-830-6767 à 2,85\$/min. Clinique d'ésotérisme avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212. 4,89\$/min. GRATUIT: 514-768-2000, Ext. 1-800-799-6395, visa, master. 2,59\$/min. (+ taxes), www.predictions2000.com

AVEZ-vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites moi confiance et vous frissonnez. Je connais votre passé, futur et présent. 18+ 3,99\$/min. 1-900-451-9602 Visa/Mastercard, 1-866-6-752-7779 www.psychicmedium.ca83

TÉLÉ-VOYANCE avec Céléste. Tel que vu sur les ondes de tqs et de TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99 \$ la minute 1-866-voynce et aussi payable par Western Union et mandat poste. Consultation en personne avec Céléste ou un autre voyant de votre choix, pour infos 1-866-voynce. Consultez dès maintenant Céléste, Richère, Benjamin, Marie-Claire. Réponses rapides et précises

424 Astrologie/occultisme

4,99\$/minute (+taxes) au 1-900-561-3000. Visitez notre site internet: www.tvoyance.com

442 Construction/rénovation

RENOVATION et finition intérieures, de tous genres, Berthierville et environs (450)836-4538

RÉNOVATIONS

POSE de revêtement extérieur, "suffite", fascia; gypse, peinture intérieure/ extérieure (450)760-3574 (514)688-0014

482 Services divers

ABATTAGE D'ARBRES Professionnel, au câble ou par section. Élagage. Assurance 20 ans d'expérience, travail de qualité (819)228-5101

BOUCHERIE MARTIAL LEMAY. Préparation de viandes pour congélateur. Vente au détail ou en gros. Travail soigné. Préparation de viandes sauvages (original, chevreuil, caribou). 1211 Trudel, Saint-Barnabé. (819)264-2098 (819)535-1446. Marché public Shawinigan: (819)537-7404

TÉLÉPHONE Déconnecté? Reconnectez votre ligne téléphonique avec Tembo. Boîte vocale gratuite. Aucun dépôt ni vérification de crédit. Composez sans frais 1-877-468-3626

RAMONAGE DM, accrédité par la ville de Trois-Rivières, certifié APC, assurance responsabilité. Bureau (819)693-6903, cellulaire (819)609-0206

505 Compagne/compagnon

100% Gay. La ligne gaie la plus libre du Québec. gratuit chaque jour entre 4h-16h pour les membres payants. Appelez (418)688-4488, composez le code 345

RENCONTREZ des célibataires sexy. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes. Appelez (418)948-0303, entrez le code 346

510 Agence de rencontres avec permis

NOUVEAU! Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Messieurs dépêchez-vous d'appeler, elles n'attendent que vous! Mesdames accumulez des points c'est payant! Composez dès maintenant le (514)768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-

510 Agence de rencontres avec permis

vous un bloc de temps à 25\$ seulement en composant le 1-900-643-7700. Gratuit pour les femmes* Plus pour votre argent, en payant par Visa/ Mastercard au (514)768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1-900-830-9900, 2,45\$/minute (pour 10 minutes) (+ taxes), ou le 1 (code) 976-3999 15\$/appel (0,99\$/min.), Visa/ Mastercard (514)761-3999, 1-800-571-3999 pour les gens de l'extérieur, www.3xxx.com

QUEBEC EN DIRECT vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec. 1-900-561-2020 Seulement 1,99\$/min. Pour payer par Carte de Crédit, composez le 1-800-711-2525

TENDRE PASSION La ligne de rencontre pour les 40, 50, 60 ans et plus. La seule et unique ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale pour vous. Que ce soit pour des sentiments sincères, relations amicales ou pour partager vos passe-temps et sortie. TENDRE PASSION est votre ligne rencontre. Composez dès maintenant le 514 766-5029 pour devenir membre gratuitement. Mesdames, Messieurs après avoir ouvert votre boîte vocale, composez dès maintenant le 1-900-561-0007 pour vous procurer un bloc de 200 minutes pour 25 \$ seulement. Pour payer par carte de crédit et faire des économies importantes, composez le 514 766-5029 et faites le 0 pour parler à un préposé du Service à la clientèle. TENDRE PASSION est la seule ligne qui vous offre le soutien d'une consultante dans vos recherches pour trouver la personne idéale, pour vous. Téléphonez à Caroline B. au 1-900-643-5252 à 2,59 \$/min. seulement et elle vous aidera. Tendre Passion pour ceux qui croient encore à l'amour.

515 Messages particuliers

CONFIE-MOI tes fantasmes 1-900-561-5500 18+, 2,45\$/minute.

530 Escorte/occasionnelle

LES LOUVES XXX

Beauté, rapidité et discrétion assurées. Te reçoivent on se déplace. (Air climatisé) Engageons

450-368-0222

530 Escorte/occasionnelle

1 (450)803-9720 **SPECIAL 2 FILLES, 24 heures. Spécial soirée, nuit et couples. Joliette**

BABY LOVE ENR: Belles filles te reçoivent, se déplacent, Rive-Nord/ Montréal. Engageons. Appele-moi Vanessa (450)586-3112, (450)586-3338

LUCIE reçoit, se déplace, 24h, répond sur pagette et téléphone. Après 18h et fin de semaine. (819)537-2182

605 Emplois divers

CAMION INTERNATIONAL JOLLETTE recherche MECANICIEN. Temps plein soir. Connaissance mécanique diesel. Formation sur place. Avantages sociaux. Équipe dynamique. Yanick: 1-800-661-1204

CHAUFFEUR de taxi demandé, région Berthierville, (450)803-2626

CHOCOLAT qualité de luxe. Vends nouveaux produits dans ton secteur et fais-toi beaucoup \$\$\$ pour acheter ce que tu veux. Gérants d'équipes recherchés. Possibilité levées de fonds. 514-277-0083 1-800-561-2395

RECHERCHE préposée aux bénéficiaires pour s'occuper d'une personne quadragénaire en chaise roulante, assez autonome, en Floride de novembre à avril. Personne sérieuse seulement avec ou sans expérience. Très bien rémunéré (514)640-1138

LOUISEVILLE 698-6726 Nouvelle entreprise secteur télécommunications, personnes dynamiques pour travail autonome. 300\$ à 900\$ par semaine.

PERSONNE honnête pour travailler dans un garage, information (450)836-6589

POUR TA RECHERCHE D'EMPLOI, pour ton retour aux études, pour ton démarrage d'entreprise ou tout projet, contacte le Carrefour Jeunesse-emploi au (819)228-0676. Ce message s'adresse aux 16-35 ans

650 Bars/hôtels/restaurants

SERVEUSE demandée, semaine et fin de semaine. Expérience un atout. Demandez Elaine (450)836-4037

RESTAURANT LE MIGNON

Serveur(euse) demandé(e) avec expérience. Apporter C.V. au 621 Notre-Dame, Berthierville (450)836-3735

Hyundai Accent 2000
97 627 km

VOICI MON OFFRE INCROYABLE!

Spécial 7 595\$

Plus de 60 véhicules usagés en inventaire

CHRYSLER SEBRING 1998 tout équipé 6 cylindres 79 300 km
Accent GS 2004 10 995\$
Honda Civic LXG 2002 79 500 km tout équipé

HYUNDAI
Trois-Rivières

www.troisriviereshyundai.com
5225, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières • 374-3330

AGENCE DE RENCONTRE

L'Étincelle. 20 ans d'expérience sans frontières. N'hésitez plus

Consultez-nous

Nouvelle succursale à Lanoraie (450) 887-1962
1-877-753-7800

Chez Gerry
Parties de sucre
Relais motoneiges

Service de débitage avec permis «C-1»

Boucher 20 ans d'expérience

Emballage cellophane ou sous-vide

Pour chasseur: viandes sauvages

Pour cultivateur: boeuf, porc

Réservations ou informations demander Robert au

(819) 268-5331

MÉCANICIEN

Recherche mécanicien d'expérience pour mécanique générale

TEMPS PLEIN
40 HEURES SEMAINE
Très bon salaire
Tél. : (819) 268-5349

442673 - EB 0310

LES ENTREPRISES BOURGET INC.

Licence RBQ 1147-7122-16

96, Chemin Delangis
Saint-Paul-de-Joliette,
(Québec) J0K 3E0
Tél.: (450) 755-6646
Télé.: (450) 755-4049

Entrepreneur en construction de routes depuis 1962 se spécialisant dans les travaux de pavage, d'abat-poussière, de déneigement et de béton.

- MÉCANICIEN ET/OU SOUDEUR
- CHAUFFEUR AVEC EXPÉRIENCE EN DÉNEIGEMENT
- PATROUILLEUR EN DÉNEIGEMENT AVEC EXPÉRIENCE

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae.

440665-AW-0310

OFFRE D'EMPLOI

Le Relais Jeunesse de Lavaltrie
34, montée Guy-Mousseau
Tél. et fax: (450) 586-0707
internet: relaisjeunesse@hotmail.com

UN ANIMATEUR POUR TRAVAILLER LES SOIRS ET FINS DE SEMAINE

Planifier et animer des activités pour les adolescents selon leurs besoins et goûts

Exigence: Être âgé de 18 ans+
Atout: Avoir une voiture

441762 - EB 0310

Tim Hortons

Famille
Accomplissement
Intégrité
Respect



C'EST EXCITANT LORSQUE VOUS RÉALISEZ QUE L'EMPLOI EST AUSSI BON QUE LE CAFÉ!
Formation de qualité • Programmes de motivation
Programmes d'épargne • Uniformes gratuits

Postes disponibles à temps plein et à temps partiel

Honnêteté, bienveillance et un environnement de travail dans lequel vous vous sentez comme à la maison :
Un employeur sur lequel vous pouvez vous fier.

Présentez-vous avec votre curriculum vitae au :
1041 Ave Gilles-Villeneuve Berthierville, Québec

443626 - EB 0310

Centre de conditionnement physique ÉNERGIE Plus

RECHERCHONS
PROFESSEUR(E)
DE DANSE AÉROBIQUE
• Temps partiel • Bonnes conditions
(819) 228-8348

439671 - EB 0310

ebi OFFRES D'EMPLOI

Le Groupe EBI, spécialiste en gestion de matières résiduelles, dont le siège social est situé à Berthierville, est présentement à la recherche de candidats pour combler des postes de :

- JOURNALIER
- OPÉRATEUR DE MACHINERIE LOURDE (camion articulé, compacteur, boteur)
- MÉCANICIEN DE VÉHICULES ROUTIERS

Principales fonctions :

- Réparation et entretien de camions lourds et de remorques
- Inspection de camions et de remorques et entretien mécanique générale

Exigences :

- Scolarité : secondaire, option mécanique et ou DEP en entretien de véhicules routiers
- Expérience : 1 an et plus
- Carte de compétences (un atout)
- Détenir une carte PEP de la SAAQ (un atout)

Conditions :

- Quart de soir (17 h 30 à 2 h 30)
- Salaire à discuter selon expérience
- Emploi permanent à temps plein (40 h)
- Avantages sociaux offerts par le cie

- MÉCANICIEN DE MACHINERIE LOURDE

Principales fonctions :

- Entretien général

Exigences :

- Scolarité : secondaire, option mécanique et ou DEP en machinerie lourde
- Expérience : 3 à 5 ans
- Carte de compétences

Conditions :

- Quart de soir (15 h 30 à 24 h)
- Salaire à discuter selon expérience
- Emploi permanent à temps plein (40 h)
- Avantages sociaux offerts par la cie

Faites parvenir votre CV au département des ressources humaines

Par télécopieur : (450) 836-6500

Par courriel : ybergeron@groupe-ebi.com

Par la poste :

Groupe EBI
61, rue Montcalm
Berthierville (Québec) J0K 1A0

Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

442494 - EB0310

Offres d'emploi

650 Bars/hôtels/restaurants

CUISINIER(IÈRE) DEMANDÉ(E)

L'Auberge du Pétillant de Louiseville est à la recherche d'un cuisinier ou d'une cuisinière avec expérience en restauration
40 heures semaine
Semaine et fin de semaine les vendredi soir, samedi soir et dimanche soir.
Contacter Mario au (819) 228-3030

442654 - EB 0310

CUISINIER DEMANDÉ

Avec expérience
Salaire compétitif

Contactez Paul ou Georges
(450) 586-4229

RESTAURANT
L'ÉTOILE DE LAVALTRIE

442378 - EB 0310

705 Cours

ANGLAIS PARLÉ EN 16 SEMAINES. Cours privés, en groupe, ou autodidacte. Info: Robert (450) 836-3680

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure. 1-800-267-1543. www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 723-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2



Offre d'emploi

OUVERTURE DE POSTE

Titre du poste : Électromécanicien
Statut : Temps plein permanent
horaire variable de fin de semaine
Établissement : Olymel division Berthierville

SOMMAIRE DE LA FONCTION :

• Relevant du responsable de l'entretien-maintenance, le titulaire du poste assure le bon fonctionnement et l'entretien préventif de l'équipement pour notre usine de découpe de volaille. Le titulaire du poste devra être capable d'exécuter l'ensemble des travaux ci-dessous énumérés :

- Mécaniques
- Hydrauliques
- Électriques
- Pneumatiques
- Soudure de différentes espèces

EXIGENCES :

- DEC en mécanique industrielle avec expérience ou
- DEP en mécanique industrielle avec cinq (5) ans d'expérience
- DEP en électromécanique avec trois (3) années d'expérience en alimentation
- Connaissance en soudure sanitaire (tig)
- Expérience pertinente en mécanique d'entretien (ajustage), en électromécanique, en pneumatique, en hydraulique et en entretien général
- Sens de l'initiative
- Axé sur le service à la clientèle (production)
- Capacité à travailler en équipe, ponctualité, débrouillardise, dynamisme et bonne capacité d'adaptation

Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le 8 octobre 2004 au Service des ressources humaines

Concours E-1
Olymel division Berthierville
580, rue Lafontaine, Berthierville (Québec) J0K 1A0
Télécopieur : (450) 836-7502

443263 - EB 0310

Loisirs intermunicipaux



OFFRE D'EMPLOI (directeur service intermunicipal des loisirs)

Les municipalités de Saint-Cuthbert, Saint-Norbert et Sainte-Élisabeth sont à la recherche d'une personne dynamique et consciencieuse pour combler un poste de direction du service intermunicipal des loisirs

Principales fonctions :

Planifie, organise, réalise et évalue l'ensemble des activités et services reliés au secteur loisir. Planifie les activités saisonnières et projets spéciaux. Recrute, soutient et anime les bénévoles et son personnel. Coordonne l'utilisation des infrastructures et des équipements de loisir,...

Type de poste :

Régulier à temps plein/35 h semaine

Exigences :

Collégial terminé dans le domaine des loisirs ou tout autre domaine connexe
Minimum d'expérience requise
La personne recherchée devra posséder un sens de l'organisation et de l'autonomie accrue. Elle devra avoir une flexibilité et une disponibilité au niveau des horaires de travail. Connaissance des programmes informatiques WORD et EXCEL

Salaire :

À discuter selon compétence

Date d'entrée en fonction :

début novembre 2004

Si cet emploi vous intéresse faire parvenir votre C.V. soit au bureau, par télécopieur ou par email au plus tard le 12 octobre à 16h30.

A/S de Madame Martine Laberge
2150, rue Principale
Saint-Norbert P.Q. J0K 3C0
Téléphone : (450) 836-4700
Télécopieur : (450) 836-4004
Email : mlaberge@saint-norbert.com

443097 EB 0310

Les petites annonces

1-866-666-ECHO
(3246)



POSTES À COMBLER

- CAISSIÈRE temps partiel
- EMBALLEUR temps partiel

Demander Christian Rivest

(450) 835-4794

441989 - EB 0310

Avis public

Ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs

TERRAINS DE VILLEGIATURE OFFERTS EN VENTE OU EN LOCATION PAR TIRAGE AU SORT

Le ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs offre à la population la possibilité de participer à un tirage au sort pour l'attribution de 52 emplacements de villégiature situés dans la région de la Mauricie. D'une superficie moyenne de 4 000 mètres carrés, ces terrains sont tous boisés, riverains ou semi-riverains. Ils sont accessibles par route forestière, par voie d'eau ou par sentier. Les emplacements du lac du Jésusite sont desservis par un réseau de distribution électrique.

Ces emplacements sont offerts en location par bail renouvelable annuellement. Les emplacements du lac du Jésusite sont offerts en location ou en vente.

L'acheteur ou le locataire devra, au moment de la construction de bâtiments, se conformer aux normes et règlements en vigueur à la municipalité ou à la MRC concernées. La construction et l'entretien d'un chemin d'accès à ces terrains seront aux frais des utilisateurs.

EMPLACEMENT DES TERRAINS OFFERTS

Nom du site	Nombre de terrains	ZEC	MRC / Ville	Feuillet cartographique
Petit lac Sergerie	10	Chapeau-de-Paille	Mékinac	31114
Lac Picard	3	Chapeau-de-Paille	Mékinac	31P04
Lac du Jésusite	14	Hors ZEC	Sainte-Thècle	31115
Lac Tourouvre	15	Hors ZEC	La Tuque	31P15
Lac du Rebours	10	Menoqueosawin	La Tuque	31P16

INSCRIPTION

Des frais d'inscription non remboursables de 25 \$ (TPS et TVQ incluses) sont exigés pour participer au tirage au sort. Ces frais sont payables en argent comptant, par mandat-poste ou par chèque visé à l'ordre du ministre des Finances du Québec. Toute personne âgée de 18 ans et plus peut s'inscrire au tirage. L'inscription, qui s'effectuera du **12 au 22 octobre 2004 inclusivement**, pourra se faire par la poste ou en se présentant, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'une des adresses suivantes :

Direction régionale de la gestion du territoire public de la Mauricie et du Centre-du-Québec

100, rue Lavolette, bureau 207
Trois-Rivières (Québec) G9A 5S9
Téléphone : (819) 371-6911

662, rue Joffre
La Tuque (Québec) G9X 4B4
Téléphone : (819) 523-5631

Les formulaires d'inscription devront être reçus aux adresses indiquées ci-dessus au plus tard le 22 octobre 2004 à 16 h 30. Le Ministère ne se tient nullement responsable des retards pouvant être causés par des opérations postales.

TIRAGE ET ATTRIBUTION

Le tirage au sort aura lieu le vendredi 5 novembre 2004. Les personnes inscrites devront être présentes à compter de 8 h 30 et avoir en leur possession la copie du formulaire qui leur aura été remise au moment de l'inscription. Le tirage au sort et l'attribution des emplacements auront lieu, dès 11 h 15, à l'endroit suivant :

Sous-sol de la basilique du
Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap
626, rue Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine

Le Ministère se réserve le droit d'ajouter ou de soustraire du tirage au sort tout emplacement, et ce, jusqu'au moment du tirage.

CONDITIONS GÉNÉRALES

Pour participer au tirage au sort, les personnes ou leur représentant devront être inscrites et présentes lors de l'attribution des emplacements. Seule une personne physique ou une personne morale légalement incorporée peut s'inscrire à un tirage au sort et se voir attribuer un emplacement. De plus, elle ne peut s'inscrire qu'une seule fois à un même tirage au sort.

Une personne peut se faire représenter par procuration selon les conditions suivantes :

- La procuration devra contenir son nom, sa date de naissance, son numéro de téléphone personnel et sa signature ainsi que ceux du mandataire et indiquer l'objet du mandat ;
- Une personne ne peut en représenter plus d'une par procuration ;
- La personne qui participe au tirage au sort pour elle-même ne pourra représenter une autre personne.

Toute transaction conclue à la suite de fausses déclarations sera annulée.

COÛTS/LOCATION

Le locataire devra payer les frais d'administration et d'ouverture de dossier de 225 \$ auxquels s'ajoutent la TPS et la TVQ, les frais d'enregistrement au Terrier de 35 \$ ainsi que le loyer de la première année, qui peut varier entre 260 \$ et 635 \$. Pour les emplacements situés au Lac du Jésusite, les frais d'arpentage de 984 \$ devront également être acquittés. Ils devront être payés en totalité au moment de l'attribution, par chèque à l'ordre du ministre des Finances.

COÛTS/VENTE

L'acquéreur devra déboursier le montant correspondant au prix de vente de l'emplacement (de 2,50 \$ à 5,75 \$ le mètre carré), les frais d'administration et d'ouverture de dossier de 225 \$, les frais d'arpentage de 984 \$, les frais d'enregistrement au Terrier de 35 \$ ainsi que la TPS et la TVQ applicables à la transaction. Les frais d'administration, d'ouverture de dossier, d'arpentage et les taxes (TPS, TVQ) sont payables le jour même de l'attribution, par chèque à l'ordre du ministre des Finances. Le prix de vente sera payable lors de la signature du contrat notarié. Le notaire instrumentant sera au choix de l'acquéreur et le coût de la transaction à ses frais.

VISITE DES TERRAINS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les emplacements offerts peuvent être visités dès maintenant. Nous vous recommandons fortement de procéder à une visite des lieux.

Pour obtenir un document d'information complet sur les emplacements offerts ainsi que sur les conditions, la tarification, les obligations et les droits inhérents à cette offre, veuillez vous adresser à l'un des bureaux du ministère des Ressources naturelles, de la Faune et des Parcs, aux points de service indiqués précédemment.

Il est également possible de consulter le site Internet du Ministère à l'adresse suivante : www.mnfp.gouv.qc.ca/territoire/avis.

La sous-ministre associée au Territoire et aux Parcs,
Louise Quellet

Québec

PROVINCE DE QUÉBEC
Municipalité de
Saint-Justin
MRC de Maskinongé

AVIS PUBLIC

DÉPÔT DU RÔLE D'ÉVALUATION

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, Raymonde Bastien, secrétaire-trésorière de la municipalité de Saint-Justin :

QUE le rôle d'évaluation foncière, pour la troisième année du rôle triennal devant être en vigueur le 1er janvier 2005, est présentement déposé au bureau municipal, 1281, rue Gérin à Saint-Justin.

QUE toute personne intéressée peut en prendre connaissance à cet endroit, aux heures régulières d'ouverture du bureau.

QUE toute plainte concernant ce rôle, au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû apporter en vertu de l'article 174 ou 174.2 de la Loi sur la fiscalité municipale, doit être déposée au cours de l'exercice pendant lequel survient l'événement justifiant la modification ou du suivant. Ladite plainte doit être déposée au moyen de la formule prescrite, sous peine de rejet, auprès de l'organisme municipal responsable de l'évaluation foncière : MRC de Maskinongé, 651 boulevard Saint-Laurent Est à Louiseville, J5V 1J1.

Donné à Saint-Justin ce vingt-septième jour de septembre 2004.

Raymonde Bastien
Secrétaire-trésorière.



PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
MUNICIPALITÉ DE SAINT-DIDACE

AVIS PUBLIC

Rôle d'évaluation foncière

AVIS est par les présentes donné que le rôle d'évaluation de la municipalité de Saint-Didace sera en vigueur pour le 3e exercice financier du cycle triennal en 2005. Toute personne peut prendre connaissance de ce rôle au bureau de la municipalité au 380, rue Principale, Saint-Didace, aux heures normales de bureau.

Conformément à l'article 74.1 de la Loi sur la fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à cet effet peut déposer une demande de révision à l'égard du rôle auprès de la Municipalité régionale de comté de d'Autray au motif que l'évaluateur n'a pas effectué une modification qu'il aurait dû effectuer.

Une telle demande de révision pour être recevable doit :

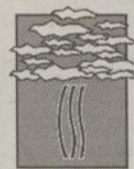
1. être déposée au cours de l'exercice financier pendant lequel survient un événement justifiant une modification au rôle ou au cours de l'exercice suivant ;
2. être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous ;
3. être déposée au bureau de la Municipalité régionale de comté de d'Autray ou être envoyée à la Municipalité régionale de comté de d'Autray à l'adresse ci-dessous par courrier recommandé ;
4. être accompagnée de la somme d'argent déterminée à cet effet par le règlement de la Municipalité régionale de comté de d'Autray.

M. R. C. De D'Autray
550, rue Montcalm, c.p. 1500
Berthierville (Québec) J0K 1A0

Donné à Saint-Didace, ce vingt-septième jour de septembre de l'an deux mille quatre.

Le secrétaire-trésorier,
André Allard, g.m.a.

439445 EB 0310



Commission
Scolaire des
Samares

APPEL D'OFFRES PUBLIC

PROJET N° : ENT-AL-2004 À 2007-JT08

TITRE : SYSTÈME ANTI-INTRUSION
➢ STATION MONITRICE
➢ ENTRETIEN ET AJOUT D'ÉQUIPEMENT
➢ SERVICE DE PATROUILLE (Optionnel)

PROPRIÉTAIRE : COMMISSION SCOLAIRE DES SAMARES
4671, rue Principale, Saint-Félix-de-Valois (Québec) J0K 2M0
Téléphone : (450) 758-3500 • Télécopieur : (450) 889-3188

La Commission scolaire des Samares, propriétaire, demande des soumissions pour la **surveillance des systèmes anti-intrusion et incendie de l'ensemble de ses 90 bâtiments d'une durée de 32 mois soit, du 1^{er} novembre 2004 au 30 juin 2007.**

Les devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés aux bureaux de la Commission scolaire des Samares, au Service des ressources matérielles, ou obtenus au même endroit à compter du **lundi 4 octobre 2004** contre un montant non remboursable de quinze dollars (15 \$, taxes incluses) en argent. Il est demandé de téléphoner avant de se présenter pour l'obtention des documents.

Les soumissions, dans des enveloppes cachetées et préadressées, seront reçues à la Division approvisionnement du Service des ressources matérielles du siège social de la Commission scolaire des Samares, au 4671, rue Principale, à Saint-Félix-de-Valois, (Québec) J0K 2M0 **jusqu'à 14 heures**, heure en vigueur localement, le **jeudi 21 octobre 2004**, pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission de 5 000 \$ (taxes incluses) sous forme de chèque visé ou mandat bancaire fait à l'ordre du propriétaire « Commission scolaire des Samares » ou d'un cautionnement de soumission émis par une compagnie d'assurance autorisée à faire du cautionnement et inscrite sur la liste des assureurs ayant un permis pour opérer au Québec en assurance garantie de l'inspecteur général des institutions financières, Direction générale des assurances, établi au même montant et valide pour 90 jours de la date d'ouverture des soumissions, ou d'une lettre de garantie irrévocable émise par une institution financière et établie au même montant et valide pour 90 jours de la date d'ouverture des soumissions. La garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution correspondant au même montant.

Le soumissionnaire retenu devra signer un contrat conforme à sa soumission dans les 30 jours de la date d'acceptation et échanger sa garantie de soumission pour une garantie d'exécution à cette même occasion.

Une séance d'information à l'intention des entrepreneurs soumissionnaires se tiendra le **mardi 12 octobre 2004 à 10 heures** au siège social de la Commission scolaire des Samares, salle 061.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou dans une province ou un territoire visé à l'annexe 502.4 de l'ACI (Accord sur le Commerce Intérieur).

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Donné à Saint-Félix-de-Valois, ce 28^e jour de septembre 2004.

François Rochon
Directeur du Service des ressources matérielles

443866 - EB 0310

COURS D'AQUAFORME pour nageur et non-nageur, débutant et expert. Piscine du centre sportif St-Gabriel de Brandon. (450)835-5193

Merci mon Dieu

Dites 9 fois «Je vous salue Marie» chaque jour durant 9 jours. Faites trois souhaits: le premier concernant vos affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour: vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas.

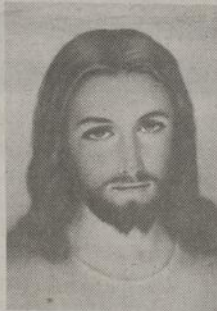
Merci Mon Dieu. PS: C'est incroyable mais vrai!

442792 - EB0310 L.G.

PRIÈRE À LA STE-VIERGE
La plus belle fleur du Mont-Carmel, vigne pleine de fruits, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, Mère immaculée, assistez-moi. Etoile de la mer, aide-moi à me montrer que tu es ma Mère. Ste-Marie Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous demande humblement du fond de mon cœur, de me secourir dans ma demande, je sais que vous pouvez m'accorder cette demande. O Marie, conçue sans péché, priez pour nous qui avons confiance en vous (3 fois). Bonne Ste-Vierge, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Récitez cette prière 3 jours de suite et la faire publier, vous serez exaucé. N.D.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, à la Sainte Vierge, Père Eugène-Prévost à St-Paul et Merci Mon Dieu pour faveur obtenue. N.M.

REMERCIEMENTS au Saint-Esprit, à la Sainte Vierge, Père Eugène-Prévost à St-Paul et Merci Mon Dieu pour faveur obtenue. N.M.



Prière au Sacré-Coeur
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour les siècles des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. D.R.

REMERCIEMENT à la Ste-Vierge pour faveur obtenue. H.B.

SCOOTER 1985, 250 cc., très propre, bonne condition, 1,700\$, (819)227-2808

LAGACÉ SPORT
Achat-Vente-Échange de VTT, 3 et 4 roues, 2x4 et 4x4, bonne et mauvaise condition. Aussi gros inventaire de pneus neufs et pièces de VTT. Aussi disponibles pièces de moto, motoneige, motocross. Pièces de haute performance et V.P. racing fuel.
Spécial sur pneus: 10 à 25% d'escompte + pose gratuite. Vaste choix, plus de 200 en inventaire.
Faisons **antirouille** automobile.
(819)268-4223
4452, route 348, Saint-Édouard.
Fermez les dimanches et lundis.

\$\$\$\$\$\$\$\$\$ Achat de VTT, de toutes marques 2x4, 4x4 et sport, payons les meilleurs prix, on se déplace (plusieurs en inventaire) François: (819)752-2224, Daniel: (514)232-2578/ (450)581-1166

HONDA 400 EX, avec équipement, bonne condition, peu servi. (450)803-0870

\$\$\$\$\$\$\$ Achat et vente de VTT, 4 roues, 2x4, 4x4, sport et moto. Payons les meilleurs prix comptant. Allons chercher. Michaël (819)364-2132 paget (819)795-0952

\$\$\$\$\$ Achat de VTT, 4 roues 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin (819)364-2578 paget 819-795-2605 Achat, vente, échange

VTT Kawasaki KVF, 400, 1997, bas kilométrage, tout équipé 819-228-5261

MOTEUR 2.5hp Mercury, 2002, état neuf; (819)228-8788 répondeur; après 17h

BATEAU Grew 245, 24 pieds, 225 hp, remorque, 7,250\$. (819)227-2868

Avis publics



Province de Québec
MRC de D'Autray
Ville de Berthierville

AVIS PUBLIC

Avis public est par la présente donné par la soussignée, qu'à la séance spéciale du 23 septembre 2004, le Conseil municipal a adopté par la résolution numéro 2004.09.260, le projet de règlement intitulé « Projet de règlement 884 décrétant la division du territoire de la Ville de Berthierville en six (6) districts électoraux ».

Ledit projet de règlement divise le territoire de la Ville en six (6) districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ces districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux et quant à leur homogénéité socio-économique.

Article 1

Le territoire de la Ville de Berthierville est, par le présent règlement, divisé en six (6) districts électoraux, tels que ci-après décrits et délimités:

Les districts électoraux se délimitent (en utilisant autant que possible le nom des voies de circulation et en évitant la délimitation à l'aide des points cardinaux) comme suit:

District électoral #1 (543 électeurs)

En partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale et de l'avenue Gilles-Villeneuve (route 158), cette avenue, la rue Notre-Dame (route 138), et la limite municipale jusqu'au point de départ.

District électoral #2 (511 électeurs)

En partant d'un point situé à la rencontre de la rue Notre-Dame (route 138) et de l'avenue Gilles-Villeneuve (route 158), cette avenue, la rue De Montcalm, la limite nord-est de l'emplacement résidentiel sis au numéro 1101 de la rue De Frontenac, le prolongement de cette limite, la limite municipale et la rue Notre-Dame (route 138) jusqu'à un point de départ.

District électoral #3 (623 électeurs)

En partant d'un point situé à la rencontre de l'avenue Gilles-Villeneuve (route 158) et de l'ancienne voie ferrée du Canadien Pacifique, cette voie ferrée en direction sud-est et son prolongement, la rue De Montcalm et l'avenue Gilles-Villeneuve (route 158) jusqu'au point de départ.

District électoral #4 (512 électeurs)

En partant d'un point situé à la rencontre de la rue De Montcalm et de la rue D'Iberville, cette rue, la rue De Vaudreuil, la Place du Marché et son prolongement, la limite municipale, le prolongement de la limite nord-est de l'emplacement résidentiel sis au numéro 1101 de la rue De Frontenac, cette limite et la rue De Montcalm jusqu'au point de départ.

District électoral #5 (559 électeurs)

En partant d'un point situé à la rencontre de la limite municipale nord-est et de la rue Notre-Dame (route 138), cette rue, la rue De Bienville (route 158), la rue De Montcalm, le prolongement de l'ancienne voie ferrée du Canadien Pacifique, cette voie ferrée, l'avenue Gilles-Villeneuve (route 158) et la limite municipale jusqu'au point de départ.

District électoral #6 (437 électeurs)

En partant d'un point situé à la rencontre de la rue Notre-Dame (route 138) et de la limite municipale nord-est, la limite municipale, le prolongement de la Place du Marché, la Place du Marché, la rue De Vaudreuil, la rue D'Iberville, la rue De Montcalm, la rue De Bienville (route 158) et la rue Notre-Dame (route 158) jusqu'au point de départ.

Article 2

La division en districts électoraux du règlement numéro 884 s'applique aux fins de l'élection générale de 2005 et de toute élection partielle subséquente tenue avant la deuxième élection générale qui suit l'entrée en vigueur du présent règlement.

Article 3

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi, sous réserve des dispositions de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2).

Avis est aussi donné que le projet de règlement est disponible, à des fins de consultation, au bureau de la soussignée, à l'hôtel de ville, aux heures régulières de bureau, à l'adresse indiquée ci-dessous.

Avis est également donné que tout électeur, conformément à l'article 17 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2), peut dans les quinze (15) jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au règlement. Cette opposition doit être adressée comme suit.

Ville de Berthierville
Johanne Laperrière,
directrice générale et greffière
588, de Montcalm, C.P. 269
Berthierville J0K 1A0

Avis est de plus donné conformément à l'article 18 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités (L.R.Q., c. E-2.2), que le Conseil tient une assemblée publique afin d'entendre les personnes présentes sur le projet de règlement si le nombre d'oppositions dans le délai fixé est égal ou supérieur à 100 électeurs.

Donné à Berthierville, le 30 septembre 2004.

Johanne Laperrière,
directrice générale et greffière

445238 EB 0310

Avis publics

PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DE D'AUTRAY
MUNICIPALITÉ DE SAINTE-ÉLISABETH

AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ par le soussigné, QUE:-

- conformément à la loi, l'évaluateur a déposé le rôle d'évaluation le 14 septembre 2004;
- le rôle d'évaluation de la municipalité de Sainte-Élisabeth sera en vigueur pour le premier (1er) exercice financier du cycle triennal en 2005. Toute personne peut prendre connaissance de ce rôle au bureau de la municipalité au 2270, rue Principale, Sainte-Élisabeth;
- ce rôle sera utilisé pour les exercices financiers 2005, 2006 et 2007;
- selon l'article 124 de la loi sur la fiscalité municipale, toute personne qui a un intérêt à contester l'exactitude, la présence ou l'absence d'une inscription au rôle relative à un bien dont elle-même ou autre personne est propriétaire peut déposer auprès de la MRC de D'Autray une demande de révision à ce sujet.

- une telle demande de révision, pour être recevable, doit:

- 1- être déposée avant le 1er mai 2005;
- 2- être faite sur le formulaire prescrit à cette fin et disponible à la Municipalité régionale de comté de D'Autray, à l'adresse ci-dessous;
- 3- être déposée ou être envoyée par lettre recommandée à la Municipalité régionale de D'Autray à l'adresse ci-dessous;
- 4- être accompagnée de la somme d'argent déterminée à cet effet par règlement de la Municipalité régionale de comté de D'Autray;

Municipalité régionale de comté de D'Autray
550, rue Montcalm, C.P. 1500
Berthierville (Québec) J0K 1A0

Donné à Sainte-Élisabeth ce 23e jour de septembre deux mille quatre (23 septembre 2004)
Pauline Ladouceur, secrétaire-trésorière

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie «9025-0457 QUÉBEC INC.» demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre.

Louiseville, ce 22 septembre 2004
Jean-Marc Gauthier
Administrateur

QUÉBEC
VILLE DE LOUISEVILLE
M.R.C. DE MASKINONGÉ

AVIS PUBLIC

AVIS est par les présentes donné par la soussignée greffière que la Ville de Louiseville a vendu des terrains connus comme étant les lots 402-16, 402-17, 402-23, 402-24, 402-25, 402-28 (et ptie 402-29) ainsi que 402-19 (et ptie 402-29) du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup de la circonscription foncière de Maskinongé à Les Constructions G.Y.B. inc. aux montants respectifs de 18 815,12 \$, 18 815,12 \$, 18 083,18 \$, 18 083,18 \$, 18 083,18 \$, 27 124,78 \$ et 27 008,52 \$, taxes en sus.

Cet avis est publié conformément à l'article 28 (1), 2.1°, de la Loi sur les Cités et Villes (L.R.Q. c. C-19).

DONNÉ À LOUISEVILLE, ce 28ième jour de septembre 2004.

Me Martine St-Yves, o.m.a.
greffière

443637 EB 0310

Province de Québec
MRC de D'Autray
Municipalité de
Ste-Geneviève-de-Berthier

**AUX CONTRIBUABLES
DE LA SUSDITE MUNICIPALITÉ
AVIS PUBLIC**

EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ
par le soussigné, Lincoln Le Breton, de la susdite municipalité

Le conseil municipal a adopté, lors de son assemblée régulière tenue le 2 août 2004, le règlement numéro 442 modifiant le règlement de zonage numéro 324 dont l'effet est de préciser les droits acquis aux bâtiments d'élevage.

Le règlement est disponible pour consultation, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h 00 de 13 00 à 16 h 00, au bureau municipal, 400 rang Rivière-Bayonne Sud, Ste-Geneviève-de-Berthier.

Ce règlement a reçu l'approbation de la MRC par l'émission d'un certificat de conformité en date du 9 septembre 2004.

Le règlement ci-dessus mentionné entre en vigueur à la publication du présent avis

Donné à Ste-Geneviève-de-Berthier, ce troisième jour d'octobre deux mille quatre (03-10-2004)

Lincoln LeBreton
Secrétaire-trésorier.

439649 0310

925 Roulotte/vente roulotte/motorisé
 FIFTHWHEEL Avion 2000, 36.5, 3 extensions, laveuse, génératrice, 48,000\$ (819)228-8651

930 Remorques
 LOCATION et vente de remorques neuves, dompeurs et standards, capacité 7,000 livres, idéal pour bois de chauffage, sable, etc. A St-Alexis des Monts. (819)996-2153

940 Tracteurs/machinerie agricole
 ACHAT et vente de machinerie industrielle. Tracteur de ferme, pépinière, excavatrice, bulldozer, lift, "skidder". Payons bon prix. www.tracteurchouette.ca. Yvan 819-364-2666. Gervais 819-364-2021
 Marc (VTT) 819-964-7756

TRACTEUR Ford 1210 diesel, 4 rm, avec équipement, 12,500\$ (819)227-2868

TRACTEUR Ford 8N, pneus arrière neufs, bonne condition, 1,800\$. 819-268-2446

ACHETERAIS tracteurs de toutes sortes, en marche ou défectueux, (819)221-2182

URGENT besoin, achetons: pépinières, bulldozers, "skidders", trailers avec chargeuses et tracteurs de ferme, payons bon prix comptant. TEL. 819-353-1777

955 Pièces/accessoires
 PIÈCES d'auto neuves. Meilleurs prix au Québec, livraison gratuite partout au Québec. Sans frais: 1-877-999-0808
 www.supraz2000.com du lundi au vendredi de 8 h à 18h30

PNEUS d'hiver Roadmaster, 215-60-R14, 3 mois d'usage, 200\$ ferme (819)228-9386

980 Camions/camionnettes à vendre
 Achetons camions, GMC, Ford, Dodge, Toyota, Mazda, Nissan, de 1990 à 2003. Payons comptant. On se déplace. 819-364-2578, paget 819-795-2605

FORD Van 1988 avec nacelle opérationnelle, 7,000\$ (450)836-4310, 803-4310

980 Camions/camionnettes à vendre
 GMC Sierra SLE 1989, 4x4, V8 350 po.cu., automatique, boîte longue, différentiel barré, remorquage lourd, 4,500\$. (819)228-5186

PICK-UP Jeep, Comanche, 4x4, 1992, 1,200\$, moteur A1, (450)836-4172

WINDSTAR 1998, adapté handicapé, portes électriques, Prix sacrifice: 7,400\$ (450)756-9907

985 Autos à vendre
 ALERO 2003 noire, 4 cylindres, équipée, 6,000 km., Aubaine!, (450)836-4395

CHEVROLET Cavalier 1990, mécanique A-1; 4 pneus hiver, 950\$. (819)228-4039

FORD Taurus SE 1998, 142,000 km., équipée, 5,999\$ négociable, (450)836-2527

FORD Escort 1993, 176,000 km, bonne mécanique, 1,000\$, (819)227-2606

HONDA Accord EXL 2003, 13,000 km, automatique, équipée, 24,500\$ (450)836-3379

HONDA Civic '93, manuelle, très propre, moteur A-1, 3,200\$, (450)835-2663

HONDA Civic coupé 2001, 85,000 km, équipée, 8 pneus, 12,700\$ (450)887-0651

MALIBU LS 2000, tout équipé, groupe électrique, 9,999\$ négociable, (819)372-0309

MAZDA Protégé, 1994, marine, manuelle, 8 pneus, 2,000\$ négociable, (450)836-6986

PLYMOUTH Colt 1995, 185,000 km, A-1, anti-démarrage, 2,975\$ négociable, (819)386-1720

PONTIAC Sunfire 1995, 98,000 km, automatique, bien équipé, A-1 (819)268-2372

PONTIAC Grand Prix, 1990, équipée, mécanique A1, propre, (450)835-3397

PONTIAC VIBE 2003 Autom., bleue, 60 000 km, bien entretenue, pneus d'hiver, toute équipée. 19 995 \$. CAUSE : MALADIE 752-0447 (poste 248)

Nécrologie

BEAUDOIN CHAMPAGNE Mme Jeannine

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 26 septembre 2004, à l'âge de 72 ans, est décédée Mme Jeannine Champagne, épouse de feu Jean-Guy Beaudoin, demeurant à Berthierville. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 530, rue Frontenac à Berthierville. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 30 septembre, à 14h, en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier. La défunte laisse dans le deuil ses filles : Johanne Beaudoin (Michel Sylvestre) de Berthier; Martine Beaudoin (Jean-François Leclerc) de Lanoraie, Manon Beaudoin (Alain Ducharme) de Berthier; ses 3 petits-enfants : Pierre-Olivier, Émile et Laurence; ses sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : Mme Thérèse Champagne Boucher de Saint-Ignace-de-Loyola, Mme Rita Champagne Durand de Berthier, Mme Rosia Adam Champagne de Berthier, Mme Blandine Soulières Champagne de Berthier, Mme Pierrette Beaudoin (Roger Valois) de Berthier, M. Marcel Beaudoin d'Ottawa, Mme Norma Branconnier Beaudoin de Berthier; ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s. Des dons pour la Société canadienne du cancer ou pour la Fondation du C.H.R.D.L. étaient acceptés au salon.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

GÉLINAS M. Mario

Le 26 septembre 2004, à l'âge de 40 ans, est décédé M. Mario Gélinas, fils de feu François Gélinas et de Suzanne Diamond, demeurant à Trois-Rivières-Ouest. La famille accueillera parents et ami(e)s au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 124, rue Saint-Gabriel à Ville Saint-Gabriel, samedi, jour des funérailles, à compter de 11h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre, à 13h30, en l'église de Saint-Gabriel. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre sa mère, Suzanne Diamond Gélinas de Saint-Gabriel, ses frères : Serge Gélinas (Manon Larin) de Washington, Yves Gélinas (Martine Bruneau) de Saint-Gabriel; ses neveux et nièces; Vincent,

Francis, Caroline, Jessy, Roxanne et Rachel; son filleul : Jimmy; ses oncles et tantes : Martial Diamond de Saint-Paulin, Myriam Bédard (Jean-Claude Lampron) de Charette, Thérèse Perreault (feu Roger Gélinas) de Saint-Georges-de-Champlain, Martial Gélinas (feu Lucienne Castonguay) de Joliette, Maurice Gélinas (Jeanne Villemure) de Charette, Murielle Gélinas de Saint-Paulin, Monique Gélinas de Saint-Boniface, Georgette Samson (feu Bernard Gélinas) de Charette, Jean-Guy Gélinas (Marie-Paule Gélinas) de Lac-à-la-Tortue, Claude Gélinas (Thérèse Côté) de Saint-Paulin, Angèle Gélinas (Raymond Samson) de Charette, plusieurs cousins, cousines et de nombreux ami(e)s.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

MICHAUD DUPUIS Mme Gabrielle

Au C.H.R.D.L. de Joliette, le 28 septembre 2004, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Gabrielle Dupuis, épouse de feu Ubald Michaud, demeurant à Lavaltrie et autrefois de Berthierville. Mme Gabrielle Dupuis Michaud est exposée au Centre funéraire Michel Léveillé inc., 770, Notre-Dame, Berthierville, jeudi de 19h à 22h; vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h; samedi, jour des funérailles, à partir de 9h. Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre, à 11h, en l'église Sainte-Geneviève-de-Berthier. L'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil son conjoint : M. Rosaire Lalancette; ses enfants : Raymonde (Guy Beauséjour), Martial (Micheline Lafrenière), Rose-Hélène (Serge Rousseau), Camil, Mario (Johanne Caron, la mère de ses enfants), Martin (Sonia Martel), Gilles (Isabelle Ayotte); ses petits-enfants : Patrick, David, Sophie, Karina, Steven, Cindy, Emy-Jade, Anaël, Mathieu et Vincent; ses arrière-petits-enfants : Justine et Jean-Simon; ses sœurs : Yvette Dupuis (feu Azarias Dupuis), Albertine Dupuis (feu Jean-Paul Bilodeau), Gertrude Dupuis (Armand Latour), Hélène Dupuis (Antonin Boivin); ses belles-sœurs : Almira Michaud Adam, Clara Michaud Lacharité, Florence Latour Michaud; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

Direction funéraire Michel Léveillé inc. de Ville Saint-Gabriel.

PICHETTE M. Arthur 1926-2004

Au C.H.R.D.L., le 28 septembre 2004, à l'âge de 78 ans, est décédé M. Arthur Pichette, époux de feu Carmen Douaire, demeurant à Saint-Didace. La dépouille mortelle a été exposée au salon de la Coopérative funéraire D'Autray, 69, Beausoleil à Ville Saint-Gabriel. Les funérailles ont eu lieu le jeudi 30 sep-

tembre, à 15h30, en l'église de Saint-Didace. L'inhumation a eu lieu au cimetière paroissial de Saint-Didace. Le défunt laisse dans le deuil ses enfants : Serge Pichette de Saint-Didace, France Pichette de Notre-Dame-des-Prairies, Marie-Claude Pichette (Yanick Turcotte) de Saint-Gabriel; ses trois petits-enfants : Jessica, Jolaine et Adam; ses frères et sœurs : Harry Pichette de Témiscamingue, Marcel Pichette (Marguerite Doire) de Saint-Gabriel, Thérèse Pichette (Euclide Allard) de Saint-Didace, Françoise Gravel (feu Denis Pichette) de Notre-Dame-des-Prairies, Rita Pellerin (feu Barthélemy Pichette) de Saint-Édouard, Thérèse Henrichon (feu Gaston Pichette) de Saint-Gabriel; son beau-frère : Patrick Douaire (Lucille Laporte) de Saint-Gabriel, Cécile Lafrenière (feu Fernand Douaire) de Notre-Dame-des-Prairies; neveux et nièces, cousins, cousines, nombreux autres parents et ami(e)s.

Remerciements, spécialement au Dre Josée Bertrand et Dre Nathalie Allard du C.H.R.D.L.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Claude Collard.

TARTE M. Luc CHEVALIER Mme Carole

Accidentellement à Berthier, le 27 septembre 2004, sont décédés M. Luc Tarte et son épouse Carole Chevalier, demeurant à l'Île-Dupas. Les dépouilles mortelles seront exposées le vendredi 1^{er} octobre de 19h à 22h et samedi à partir de 9h30. Les funérailles auront lieu le samedi 2 octobre, à 11h30, en l'église de Saint-Ignace-de-Loyola. Les défunts laissent dans le deuil leurs enfants : Caroline Tarte et son conjoint Steve Trudel de Joliette, Pierre-Luc Tarte et sa conjointe Marie-Pier Bricault de Montréal; la mère de Carole Chevalier : Mme Germaine Guèvremont (feu Gérard Chevalier) de Saint-Ignace; le père de Luc Tarte : M. François-Régis Tarte (feu Alice Chevette) de Lanoraie; leurs frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs : André Chevalier (Gisèle Sylvestre) de Saint-Ignace, Huguette Chevalier (Bertrand Plante) de Saint-Ignace, Micheline Chevalier (Jacques Mongeon) de Sorel, Roland Tarte (Colette Dugas) de Lanoraie, Jeannine Tarte (Michel Archambault) de Saint-Roch-de-L'achigan, Robert Tarte (Nicole Bellemare) de Laval, Maurice Tarte (Murielle Plouffe) de Berthierville, Denise Tarte (Philippe Arsenault) de Dollard-des-Ormeaux, Aline Tarte (Laurent Lépine) de Saint-Esprit, Benoit Tarte (Louise Servant) de Ville Le Gardeur, Guy Tarte (Marielle Plante) de Berthierville, Florence Tarte (Daniel Beauséjour) de Saint-Charles-Borromée; ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s.

Coopérative funéraire D'Autray, sous la direction de Michel Moreau.

Résidence funéraire de Lanaudière
 90, Wilfrid-Ranger
 St-Charles-Borromée, Joliette



**CRÉMATION, FUNÉRAILLES
COLUMBARIUM**

Richard Dugas
 Roland Marseille (450) 759-7148

Sincères remerciements

« On ne meurt pas quand on continue de vivre dans le cœur de ceux qui nous aiment ».



Merci du fond du cœur à tous les parents et ami(e)s qui nous ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de

M. MARCEL MÉRALDOR TURCOTTE
 (survenu le 16 juillet 2004)

soit par offrandes de messes, cartes, fleurs, dons, visite ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

Ses enfants : Jocelyn, Micheline, Line, Yves et leur conjoint(e)

Messe 10^e anniversaire



« Dix ans se sont écoulés depuis que tu nous as quittés. Le temps n'effacera jamais de nos cœurs ce que tu as été pour chacun de nous. Accepte cette célébration eucharistique comme un bouquet d'amour ».

Une messe sera célébrée le dimanche 10 octobre 2004, à 9 heures, en l'église de Maskinongé, à la mémoire de

MME LISE MORIN DRAINVILLE

Merci à tous ceux et celles qui se joindront à nous par leur présence ou en pensée.

Les familles Morin et Drainville

443161 - EB 0310

1^{er} anniversaire Mme Jeannette Lambert Hubert (5 octobre 2003)

« Déjà un an que tu n'es plus là. Tu as fermé les yeux doucement, sans bruit, dans un silence qui restera pour toujours. Dans nos souvenirs, nous avons ton sourire, ta générosité et l'amour que tu as su nous donner. Depuis ton départ, pas une seule journée n'est passée sans que tu sois dans nos pensées. Malgré tout, nous sommes persuadés que tu veilles sur nous. Au nom des gens qui auront une pensée pour toi aujourd'hui, en notre nom, nous te disons « Merci » d'avoir été dans nos vies ».

Tes enfants : Jean-Denis (Lise Sarrazin), Gisèle (Jean Ste-Marie), Josée (Luc Comtois) et tes petits-enfants : Charles, Catbie, Marie-Pier et Jonathan.

CINQ VICTOIRES EN SEPT MATCHS PRÉPARATOIRES POUR LE CANADEL

Jean-Paul Plante
Collaboration Guy Latour

Le Canadel de Louiseville a mis un terme à son calendrier de matchs préparatoires, en remportant un gain de 4-2 sur les Lions de Sorel-Tracy, vendredi dernier.

C'est un but de Martin Roy, à mi-chemin dans le match, qui a permis au Canadel de boucler le camp d'entraînement avec une fiche de cinq gains en sept parties.

Les deux formations se sont

échangé deux buts lors du premier vingt, Michel Lessard et Philippe Gadbois marquant pour le Mission AA, Jean-François Gouin et Hugo Lampron pour les locaux.

Roy allait inscrire le but victorieux à 13:31 du second tiers-temps, lors d'une supériorité numérique. Christian Daigle complétait le pointage à la 33e seconde de la troisième période.

Steve Parent (3 buts) et Marc-André Francoeur (1) se ont partagés le travail devant le filet du Sorel-Tracy. Chris

Wilcox (2) et Nicolas Crépin ont fait de même pour le Canadel.

Six bagarres ont éclaté dans la partie, soit Guy Marchand, du Mission AA, contre Olivier Didier et Marc Bergeron, Hugo Deschesnes contre André Lachance, Éric Deschesnes contre Steve Vincent et Alexandre Gravel contre Dan Tice.

En bref

Au moment de rédiger ce texte, l'édition 2004-2005 du Canadel n'était pas encore connue. Elle sera dévoilée la semaine prochaine lors de notre prochain numéro.

En collaboration avec les Meubles Canadel, le club de hockey le Canadel organise une MEGA VENTE DE GARAGE qui aura lieu le samedi 9 et dimanche 10 octobre entre 9h et 17h dans le stationnement du marché métro Emery de Louiseville.

Un chapiteau sera aménagé et les gens pourront découvrir un lot important de produits divers en passant par des bahuts, chaises, tables, huches,

pièces de bois, vis, bancs, outillages électrique et à l'air, néons électriques, marchandises diverses, etc. Les prix seront vraiment des aubaines. Allez voir sur place les choses que vous pourrez vous procurer pour une fraction du prix régulier.

Le Canadel a débuté sa saison vendredi, 1er octobre, en recevant le St-Gab de Saint-Gabriel. Le 8 octobre, les Louisevillois rendront visite au St-Gab, à 20h30, pour l'ouverture officielle de la saison au Centre sportif et communautaire de l'endroit.

Les Docs remportent le championnat de la LBRM

Jean-Paul Plante
Collaboration Mélanie Déziel

Les Docs de Saint-Boniface sont les champions des séries de la Ligue de baseball rural Mauricienne.

Ils ont remporté cette série 2 de 3 en deux joutes consécutives, face aux Tigres de Saint-Boniface.

Dimanche, 26 septembre dernier, à Saint-Boniface, les Docs ont pris la mesure des Tigres par la marque de 9-4.

Le vétéran Gilles Blais a été l'artilleur gagnant. Jimmy Noël a encaissé le revers.

À l'offensive, Jean-François Déziel a produit trois points avec une performance de deux coups sûrs en trois voyages à la plaque. Daniel Veillette a cogné un coup de

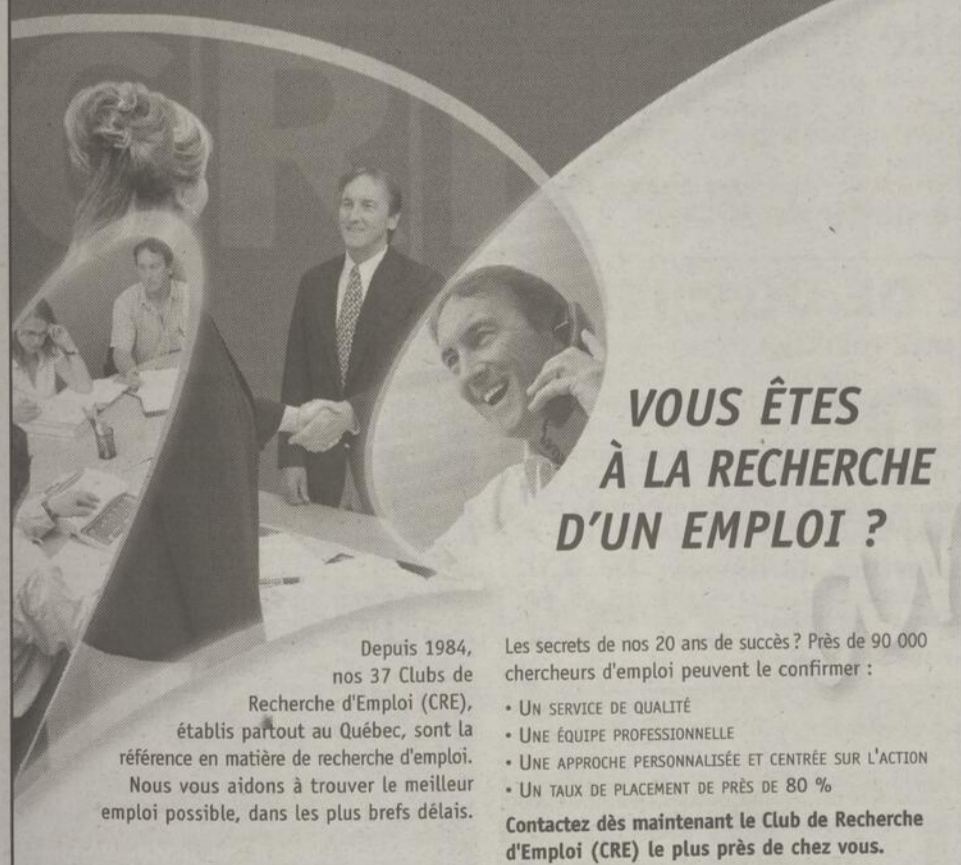
circuit tout comme Francis Bellemare. Ce dernier a également obtenu un autre coup sûr. Il a produit deux points dans la victoire de la troupe bonificienne.

Pour les Tigres, Jimmy Noël et Dany Beaugard ont cogné la pilule blanche pardessus la clôture du champ extérieur. Beaugard a produit deux points.

La joute a été disputée devant une foule très bruyante de plus de 200 spectateurs, dont plusieurs qui ont fait la distance Maskinongé / Saint-Boniface.

Reste à venir la soirée remise des trophées du circuit Luc Damphousse, laquelle se tiendra le 30 octobre, à Sainte-Thècle. Un souper précédera la remise des trophées aux équipes et joueurs les plus méritants.

UNE EXPERTISE RECONNUE.
UN RÉSULTAT GARANTI !



VOUS ÊTES À LA RECHERCHE D'UN EMPLOI ?

Depuis 1984, nos 37 Clubs de Recherche d'Emploi (CRE), établis partout au Québec, sont la référence en matière de recherche d'emploi. Nous vous aidons à trouver le meilleur emploi possible, dans les plus brefs délais.

Les secrets de nos 20 ans de succès ? Près de 90 000 chercheurs d'emploi peuvent le confirmer :

- UN SERVICE DE QUALITÉ
- UNE ÉQUIPE PROFESSIONNELLE
- UNE APPROCHE PERSONNALISÉE ET CENTRÉE SUR L'ACTION
- UN TAUX DE PLACEMENT DE PRÈS DE 80 %

Contactez dès maintenant le Club de Recherche d'Emploi (CRE) le plus près de chez vous.

Emploi Québec

Transcontinental

2 CRE
CLUB DE RECHERCHE D'EMPLOI
ans

www.cre.qc.ca

439558 - EB 0310

AUTOMOBILE RENE MICHAUD ENR.

ANTIROUILLE

QUI NE COULE PAS

UN SEUL PRIX **38 \$**
auto (taxes incluses)

71, rue de la Fabrique, Saint-Léon (819) 228-2172
(voisin du cimetière)

VENEZ DÉCOUVRIR UN MÉTIER EN DEMANDE

Venez vivre une **formation pratique** (y compris 3 stages en entreprises), afin d'être opérateur de production en usine où vous apprendrez à :

- Ajuster et dépanner des équipements de production
- Comprendre les bases de la pneumatique et de l'hydraulique
- Faire fonctionner des équipements conventionnels
- Faire fonctionner des équipements automatisés
- Interpréter des dessins techniques
- Effectuer des travaux d'atelier
- S'organiser avec les normes de qualité

TAUX DE PLACEMENT 95%

VENEZ NOUS RENCONTRER AFIN DE DÉCOUVRIR CE DEP !

ADMISSIBILITÉ:

- Avoir terminé un secondaire 3 (français, anglais et mathématiques) ou T.E.N.S. ou T.D.G. et
 - Être prestataire d'assurance-emploi ou l'avoir été dans les trois dernières années ou dans les cinq dernières années pour des prestations de maternité ou parentales.
- ou
- Être prestataire de l'assistance-emploi
- ou
- Être une personne sans soutien public de revenu. (Possibilité de prêts et bourses)

RENCONTRE D'INFORMATION ET DE SÉLECTION

POUR CE DEP DE 912 HEURES (Du 18 octobre 2004 au 3 juin 2005)

MERCREDI, LE 6 OCTOBRE 2004

VOTRE PRÉSENCE EST REQUISE DE 9H00 À 12H00

Polyvalente Pierre-de-Lestage
881, Pierre-de-Lestage, Berthierville (porte arrière)

435795 - AV0310

Emploi Québec

En vertu de l'entente Canada-Québec relative au marché du travail, le Québec est responsable des mesures actives d'emploi dont bénéficient les participants et participants à l'assurance-emploi ainsi que de certaines fonctions du Service national de placement auxquelles peuvent avoir recouru les usagers de l'assurance-emploi. Ces mesures et fonctions sont financées par le Compte de l'assurance-emploi, dont le Canada est responsable.

Commission Scolaire des Semences
Prestation Services aux Entrepreneurs

SIMON ET NICHOLAS BERGERON METTRONT LES BOUCHÉES DOUBLES

Jean-Paul Plante

Du 7 au 10 juillet dernier, deux jeunes adeptes de Taekwon-Do de la région de Louiseville participaient au championnat mondial de ce sport à Riccione, en Italie; Simon et Nicolas Bergeron, les deux âgés de 15 ans.

Les deux élèves de l'entraîneur Patrick Richer font partie du club de Louiseville depuis neuf et sept ans respectivement. Le premier est dans la catégorie «léger» et le second «micro».

Les deux jeunes ont vécu une expérience unique lors de cette compétition qui avait des représentants de 22 pays.

Nicholas a perdu «honorablement» dès son premier combat tandis que Simon a triomphé d'un Néo-zélandais au premier tour avant de s'avouer vaincu, au troisième tour devant le champion du monde dans un combat très serré. Ce résultat fait en sorte qu'aujourd'hui, Simon Bergeron compte parmi les huit meilleurs combattants en Taekwon-Do au monde, en classe «léger». Rien de moins!

Les différences

Qu'est-ce qui a marqué les deux jeunes lors de ces compétitions? Pour Nicholas, c'est la rapidité des compétiteurs. «Les jeunes que nous avons vus et rencontrés utilisent davantage les poings que les jambes que nous, en Amérique du Nord. C'est très différent de ce à quoi on s'attendait», de dire Nicholas.

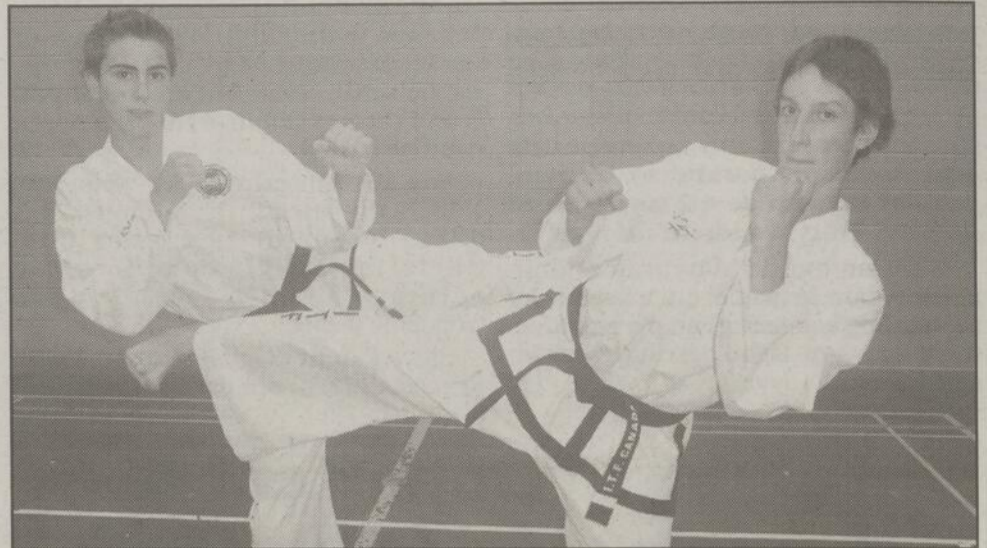
Nicholas entend s'entraîner encore plus fort afin de retourner au prochain championnat du monde qui aura lieu en 2006, au Honduras. Entre temps, il aimerait bien participer à la Coupe du monde, en novembre, à Orlando, en Floride.

Simon, pour sa part, a trouvé une différence énorme de calibre lors de ces compétitions. «On se sent un peu plus petits et on a toujours en tête que nos adversaires peuvent nous battre. Les instructeurs sont beaucoup plus exigeants et ça nous ouvre les yeux», de dire le 8e meilleur Taekwon-Doïste au monde dans sa catégorie.

Simon veut participer à la Coupe du monde de novembre, à Orlando avant de changer de catégorie car il deviendra bientôt un compétiteur dans la catégorie «moyen». Cette deuxième compétition majeure en un an représente un beau défi pour ce jeune homme et il entend le relever de belle façon.

L'entraîneur Patrick Richer, pour sa part, est très satisfait de la performance de ses deux élèves. «Ils ont été super. Ça bien été. C'est très stimulant pour notre club et pour les jeunes qui poussent et qui ont beaucoup de talent», de dire celui qui a sa part de mérite dans les succès de Simon et Nicolas Bergeron.

«Le calibre des compétitions était différent et on remarque que les gens encouragent énormément leurs athlètes pendant les compétitions, un peu comme le font les Argentins et les Italiens au soccer», fait-il remarquer.



SIMON ET NICHOLAS BERGERON: deux jeunes qui ont vécu des moments palpitants en Italie et qui entendent prendre les bouchées doubles afin de participer au prochain championnat mondial qui sera disputé au Honduras, en 2006, une compétition qui sera précédée, en novembre prochain, par la Coupe du Monde, à Orlando, en Floride.

(Photo Jean-Paul Plante)

Le St-Gab de Saint-Gabriel, une équipe rapide et bien équilibrée

Ligue senior provinciale AA

Jean-Guy Pinel

Le directeur-gérant du St-Gab de Saint-Gabriel, Pierre Lafontaine, a regroupé un groupe de joueurs rapides pour les

trois joutes que dispute son équipe, en une semaine, marquant l'ouverture de la première saison de la ligue de hockey senior provinciale AA. « Quand vous regroupez des joueurs tels que Yan Turgeon, Luc Tremblay, Éric Pinoul, Guy Lefebvre et autres excellents fabricants de jeu, vous êtes assurés de présenter du bon hockey, » dit-il.

Et pour assurer que ces joueurs seront respectés, on comptera sur les hommes forts, Jimmy Burns, Daniel Langlois et Billy Frainetti. « Et ce n'est qu'un début, on est sur le marché des transactions, » nous dit l'homme-orchestre de l'organisation qui cumule

ADIEU CELLULITE

Découvrez le plaisir... d'être belle et mince

**Perdez
des centimètres aux
endroits
désirés**



Le CELLOTHERM
travaille
pour vous

Cellotherm..... 19⁹⁹\$ ch. + tx

Cure à partir de 49⁹⁵\$ + tx

OUVERTURE DE DOSSIER

50\$ + tx prix régulier

**10\$
RABAIS**

applicable à l'ouverture du dossier

jusqu'au 30 octobre 2004


(certaines conditions s'appliquent)

Sur rendez-vous seulement

Autres services offerts :

Électrolyse, épilation à la cire,
enveloppement d'algues, soin du dos.

Soins du visage :

Mode de vie, produits 

Soins du visage para-médical :

Produits Marso



Nathalie Hétu
esthéticienne

Huguette Levasseur
conseillère

PROBLÈME DE JEU EXCESSIF ?



Nouveau service offert aux
personnes ayant des problèmes de
jeu pathologique associés à des
problèmes de toxicomanie.

GRATUIT POUR LES
GENS DE LANAUDIÈRE

PAVILLON DU
NOUVEAU POINT DE VUE INC.

356, rue Notre-Dame
Lanoraie (Qué.) J0K 1E0
(450) 887-2392

301180 AM1107

Centre d'esthétique &
d'amincissement
l'Essentielle

5667, boul. Jean XXIII, Trois-Rivières Ouest

(sur rendez-vous) **373-8600**

SPORTS

les postes de vice-président, recruteur-chef, directeur-gérant et instructeur adjoint.

Ouverture officielle


L'ouverture officielle de la saison à Saint-Gabriel, en présence de personnalités et d'invités surprises, a été fixée, à vendredi prochain, (8 octobre) 20h30, au Centre sportif. Les Canadels de Louiseville seront les visiteurs. Au fur et à mesure que le programme sera défini, il sera affiché sur notre site (<http://www.lebrandonnien.com/stgab>) et diffusé par les médias électroniques.

Entre-temps, le St-Gab joue sa première partie devant ses partisans, ce dimanche (3 octobre) et recevant le Sport de Saint-Boniface, une équipe qu'il a défait à deux reprises, lors des rencontres d'avant saison.

Si tout s'est passé tel que prévu, vendredi soir à Louiseville, lors de l'ouverture de la saison, Patrick St-Martin serait devant les filets, dimanche. Chris Mc Donald devait ouvrir la saison à Louiseville.

Les joueurs de centre pourraient être Réal Godin, Yan Turgeon et Luc Tremblay. Comme ailiers, on prévoyait : Éric Pinoul, Steve Searles, Benjamin Berthiaume, Jean Sébastien Boutet, Guy Lefebvre et Dany Leblond ainsi que les hommes forts : Jimmy Burns, Daniel Langlais et Billy Frainetti. Enfin, à la défense, on devrait voir, Vincent Labossière, Éric Jenkins, Frédéric Côté, Robert Haddock, Dany Martinez et Mathieu Champagne. Le travail et les possibilités de blessures rendent difficile d'établir un alignement définitif pour l'heure de tombée des journaux.

Spectacles au Cabaret



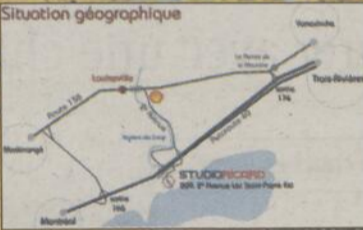
• Samedi 2 oct.	21 h :	240 DL (rock commercial : femme libérée)	
• Vendredi 8 oct.	21 h :	Bob Walsh (Blues) (Annulé)	
• Samedi 9 oct.	21 h :	Show Vice-Versa, France/Québec	
		• Stéphane Larivière	
		• Gerry Pineau	
• Samedi 16 oct.	21 h :	Hommage Rolling Stones (7 musiciens)	
• Samedi 23 oct.	21 h :	Claude Landré (humoriste)	

ACTIVITÉS SPÉCIALES POUR LE FESTIVAL VISIEZ LE www.troisrivieresplus.net

LOCATION DE SALLE
pour événements

209, Lac-St-Pierre Est,
Louiseville
(819) 228-8086

Situation géographique





7-11 octobre 2004

Prenez le goût de Lanaudière, les vendredi 8, samedi 9 et dimanche 10 octobre 2004 dans les restaurants suivants qui vous offrent spécialement pour l'occasion des menus composés de produits du terroir lanaudois. (réservation obligatoire)

RESTAURANTS PARTICIPANTS :

- À L'OMBRE DU CLOCHER, St-Thomas-de-Joliette, (450) 760-2866
- AUBERGE DE LA MONTAGNE COUPÉE, St-Jean-de-Matha, (450) 886-3891
- AUBERGE DU VIEUX MOULIN, Ste-Émilie-de-L'Énergie, (450) 884-0211
- AU PARFUM DE LA NATURE, Rawdon, (450) 834-4547 ou 1-877-834-4547
- CAFÉ BISTRO CHAMPÊTRE, St-Paul-de-Joliette, (450) 755-2717
- CAFÉ DE LA BANQUE, Vieux Terrebonne, (450) 492-7900
- CANARD NOIR, Joliette, (450) 755-2429
- L'ARÔME DES BOIS, Rawdon, Brunch le 10 octobre, (450) 834-3980
- LA TABLE DE MES RÊVES, Ste-Béatrix, (450) 883-5454
- LE CHEVAL BLEU, St-Alphonse, (450) 883-3080
- LE RELAIS CHAMPÊTRE, St-Alexis-de-Montcalm, (450) 839-2754
- RESTAURANT LA BELLE EXCUSE, Joliette, (450) 756-0118
- LA MAISON BLEUE, Entrelacs, (450) 228-8611
- RESTAURANT LE DIALOGUE, St-Jean-de-Matha, (450) 886-5519
- SACRÉ MENU RESTO CHAMPÊTRE, Mascouche, (450) 474-6663



Conseil de développement bioalimentaire de Lanaudière

Agriculture, Pêcheries et Alimentation Québec





OFFRE SPÉCIALE DE JONSERED





JONSERED 2141 TURBO
40.8 cc, 2.0 kW, 4.7 kg, 16".
419,95\$



JONSERED 2165 TURBO
65 cc, 3.4 kW, 6.1 kg, 16".
699,95\$



JONSERED 2145 TURBO
45 cc, 2.2 kW, 4.7 kg, 16".
469,95\$



JONSERED 2137 TURBO
42 cc, 1.7 kW, 4.7 kg, 16".
289,95\$



JONSERED 2150 TURBO ÉDITION JUBILAIRE
51.7 cc, 2.4 kW, 4.9 kg, 16".
509,95\$



JONSERED 2159 TURBO
59 cc, 3.0 kW, 5.6 kg, 16".
649,95\$



JONSERED 2152 TURBO
51.7 cc, 2.4 kW, 4.9 kg, 16".
569,95\$

ÉQUIPEMENT MOTORISÉ

DES ÎLES

214, chemin de la Traverse, Saint-Ignace-de-Loyola • 836-2356

Valeur de \$90

ENSEMBLE FORESTIER

Jonsered

Gratuit

À l'achat d'un des modèles ci-haut

438516-AW0310

L'ÉCHO • www.lechoam.com • Le dimanche 3 octobre 2004 • Page 35

Bon festival et bienvenue à nos visiteurs!

VENEZ VOIR LE TOUT NOUVEL ÉPANDEUR
modèle 1159



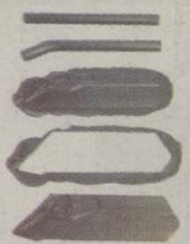
L'épandeur industriel le plus grand et le plus robuste



- Capacité de 590 pieds cubes
- Construction de la boîte en acier 10 gauges
- 19 pieds 11 pouces x 6 pieds de large (dimension intérieure)
- Essieux 3 3/8" de diamètre avec moyeux de 10 boulons
- Chaînes pour le pont heavy duty #667 X à pines
- Pointes de batteurs arrière de 3/8" d'épaisseur remplaçables



L'art de bien labourer avec une charrue semi-portée simple
VARI-LANDER

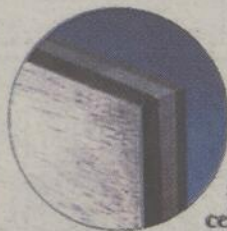


Corps de labour conçu pour réduire vos coûts d'usure

Les socs sont forgés sous une presse d'une force de 5500 tonnes, ce processus leur confère :

- une forte résistance à l'usure, leur assurant une grande longévité.
- un auto-affûtage permanent dû au fibrage obtenu par l'estampage.

Versoirs Triplex à couches inégales



Les versoirs Triplex à couches inégales possèdent de l'épaisseur où cela est nécessaire. Seuls, les versoirs KUH N ont une face travaillante de 3,3 mm, le Triplex à couches inégales nous assure une durée de vie exemplaire (+40%).

FLEXIBILITÉ DE FINANCEMENT

possibilité de **0%*** 36 mois et plus encore
*sujet d'approbation du crédit

UNE NOUVELLE PUISSANCE AU SERVICE DES AGRICULTEURS

Système de déclenchement sécuritaire non-stop hydraulique



L'avenir de l'agriculture passe par la compétitivité et la rentabilité. Notre équipe est là pour vous aider à atteindre vos objectifs.

Notre équipe des ventes



Patrice Perreault
président



Michel Noël, associé
contrôleur général



Normand Picotte, associé
administrateur



Jean Pesant, associé
représentant



Eric Caumartin, associé
représentant



MACHINERIES NORDTRAC LTÉE

200, Grande-Carrière, Louiseville
Tél.: (819) 228-9494 / Fax: (819) 228-4055

1051, Principale, St-Roch-de-l'Achigan
Tél.: (450) 588-2055 / Fax: (450) 588-7886